



Le P. E. Gagnon, élu provincial de son ordre

Le R. P. Eustache Gagnon, c.s.c., Th.D., Ph.D., curé de Notre-Dame de Sainte-Croix, au Mans, France, a été nommé provincial de son ordre en France, lors du dernier chapitre général qui a été tenu à Rome, ces jours derniers par les religieux de Ste-Croix.

S. Exc. Mgr Grégoire, évêque du Mans, l'avait nommé, en 1937, chapelain épiscopal en reconnaissance des services qu'il avait rendus à son diocèse. Notons que le R. P. Gagnon est le premier curé canadien en France. Né à St-Félix de Kingsley, le 21 août 1897, il partait des son jeune âge pour le collège St-Laurent dirigé par les religieux de Ste-Croix.

Il fut professeur de philosophie au collège St-Laurent de Ste-Croix, de 1919 à 1921, puis de théologie au collège St-Laurent de Ste-Croix, de 1921 à 1924. Il fut professeur de philosophie au collège St-Laurent de Ste-Croix, de 1924 à 1926. Il fut professeur de philosophie au collège St-Laurent de Ste-Croix, de 1926 à 1928.

En 1936 il recevait son ordination pour la France et, en 1937, Mgr Grégoire l'installait comme curé de la nouvelle paroisse de Notre-Dame de Sainte-Croix, au Mans. Il fut arrêté par les Allemands lors de l'occupation de la France, en 1940, et il fut détenu et fait prisonnier pendant quatre ans aux camps de St-Denis, de Drancy et de Vitteuil, jusqu'à sa libération, survenue au mois d'août 1944.

Le R. P. Gagnon fut l'un des premiers canadiens à être arrêtés en vertu d'un échange de prisonniers. Il est le frère du R. P. Albert Capucin, curé de la paroisse St-Charles de Limonou, du docteur Paul-E. Gagnon, président de l'École Supérieure de l'Université Laval et de M. Gaston Gagnon, de Silley. Il est aussi le frère du docteur Georges Gagnon, psychiatre, de Montréal, et de la révérende Sœur Marie-De-Ludgarde, C.N.D., de Montréal.

4 arrestations par la police des liqueurs

VICTORIAVILLE (DNC) — Les officiers de la police des Liqueurs ont effectué plusieurs nouvelles arrestations dernièrement, dans la région des Bois-Francs, pour vente illicite de liqueurs alcooliques.

Deux hommes venant d'Asbestos, apparemment deux vendeurs ambulants, ont été pris en défauts récemment. Le premier s'est vu saisir son automobile, et le second a dû verser une forte somme en garantie de sa liberté.

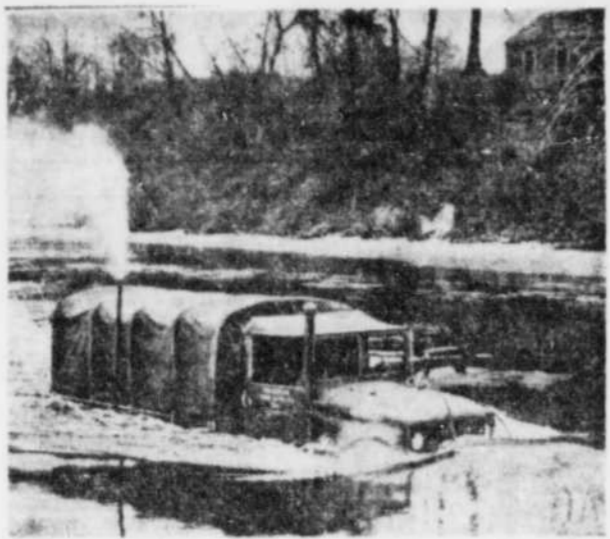
Un restaurateur et un chauffeur de taxi ont été pris en flagrant délit à l'endroit que l'on nomme le "Lac du 8", près de Theford. Le premier s'est fait saisir toute sa boisson; le deuxième, le chauffeur de taxi, s'est fait saisir et sa boisson et sa voiture.

Ces diverses arrestations ont été faites par les officiers des comités de Miganic et d'Arthabaska; depuis environ 6 semaines, une cinquantaine d'arrestations ont été effectuées par ceux-ci.

La police de N.-Y. disperse des manifestants radicaux (Suite de la première page) — Un cordon autour de Times Square après avoir reçu un rapport voulant que les manifestants se préparaient à envahir le quartier du midi.

Les manifestants ont été dispersés par la police. Les manifestants ont été dispersés par la police. Les manifestants ont été dispersés par la police.

Les manifestants ont été dispersés par la police. Les manifestants ont été dispersés par la police. Les manifestants ont été dispersés par la police.



Camion amphibie à l'essai — Ce nouveau camion américain capable de circuler aussi bien dans l'eau que sur la terre, traverse la baie de Chesapeake, au Maryland. Son moteur est complètement submergé. Il peut aussi fonctionner dans des températures très basses ou très élevées. Pour le constructeur, il ne s'agit que d'avoir la tête hors de l'eau et les mains sur la "roue" comme s'il était sur la terre.

Coupable, C.-E. Poliquin est menacé du fouet

SAINT-HYACINTHE, 3. (Spécial) — CHARLES-ÉMILE POLIQUIN, 35 ans, a été déclaré coupable d'avoir tenté de voler un camion américain capable de circuler aussi bien dans l'eau que sur la terre, traverse la baie de Chesapeake, au Maryland. Son moteur est complètement submergé. Il peut aussi fonctionner dans des températures très basses ou très élevées. Pour le constructeur, il ne s'agit que d'avoir la tête hors de l'eau et les mains sur la "roue" comme s'il était sur la terre.

Le juge Barrette a déclaré à Poliquin qu'il n'avait pas à se plaindre de la sentence de 12 mois de prison. Poliquin a déclaré qu'il n'avait rien à dire.

Le juge Barrette a déclaré à Poliquin qu'il n'avait pas à se plaindre de la sentence de 12 mois de prison. Poliquin a déclaré qu'il n'avait rien à dire.

Le juge Barrette a déclaré à Poliquin qu'il n'avait pas à se plaindre de la sentence de 12 mois de prison. Poliquin a déclaré qu'il n'avait rien à dire.

Le juge Barrette a déclaré à Poliquin qu'il n'avait pas à se plaindre de la sentence de 12 mois de prison. Poliquin a déclaré qu'il n'avait rien à dire.

Le juge Barrette a déclaré à Poliquin qu'il n'avait pas à se plaindre de la sentence de 12 mois de prison. Poliquin a déclaré qu'il n'avait rien à dire.

Le juge Barrette a déclaré à Poliquin qu'il n'avait pas à se plaindre de la sentence de 12 mois de prison. Poliquin a déclaré qu'il n'avait rien à dire.

Le juge Barrette a déclaré à Poliquin qu'il n'avait pas à se plaindre de la sentence de 12 mois de prison. Poliquin a déclaré qu'il n'avait rien à dire.

Le juge Barrette a déclaré à Poliquin qu'il n'avait pas à se plaindre de la sentence de 12 mois de prison. Poliquin a déclaré qu'il n'avait rien à dire.

Le juge Barrette a déclaré à Poliquin qu'il n'avait pas à se plaindre de la sentence de 12 mois de prison. Poliquin a déclaré qu'il n'avait rien à dire.

Le juge Barrette a déclaré à Poliquin qu'il n'avait pas à se plaindre de la sentence de 12 mois de prison. Poliquin a déclaré qu'il n'avait rien à dire.

La construction, au pays, est toujours à la hausse

(Par F. Rhude, de la PC) — Cette baisse dans le total des travaux de génie et de construction, durant le mois de juillet, selon la "MacLean Building Reports, Ltd.", représente la plus faible somme de \$74,200,000, soit \$22,000,000 de plus qu'en juillet de l'année dernière. Et cette augmentation s'est produite malgré le fait que les travaux de construction de grands projets ont à l'avant par des sociétés centrales d'hydro-électricité et des corporations du bâtiment.

Le total pour tous contrats de construction enregistrés au Canada en juillet s'éleva jusqu'à \$151,039,800, soit \$21,770,800 de plus qu'en juillet 1949. Et la somme des résultats obtenus durant les 7 premiers mois de l'année est de \$737,123,400, ou \$119,000,000 de plus que pour la même période l'an dernier.

La construction commerciale, pour juillet, est montée jusqu'à \$41,629,800, une augmentation de \$8,900,000. Dans l'industrie les développements ont été de \$8,228,000, soit une augmentation de \$53,477,400 de construction, dépendant des travaux de génie civil marquant une baisse de \$11,800,000 sur le même mois de l'an dernier, avec un total de \$28,219,100.

Le roi Léopold met fin à une crise dangereuse (Par D. MacKenzie de la Presse Assemblée) — Le roi des Belges a fait un bien dangereux pari avec le sort, et il l'a perdu.

L'insistance obstinée de Léopold à demeurer sur son trône, malgré les pressions populaires, n'a réussi qu'à plonger son pays dans la guerre civile, avant qu'il se résigne, à contre-cœur, à faire ce que le bon sens lui avait toujours dicté.

Le roi Léopold a fait une promesse, que ses sujets ont obtenu de la province de la Belgique, que le roi Léopold n'aurait pas à se plaindre de la sentence de 12 mois de prison.

Le roi Léopold a fait une promesse, que ses sujets ont obtenu de la province de la Belgique, que le roi Léopold n'aurait pas à se plaindre de la sentence de 12 mois de prison.

Le roi Léopold a fait une promesse, que ses sujets ont obtenu de la province de la Belgique, que le roi Léopold n'aurait pas à se plaindre de la sentence de 12 mois de prison.

Le roi Léopold a fait une promesse, que ses sujets ont obtenu de la province de la Belgique, que le roi Léopold n'aurait pas à se plaindre de la sentence de 12 mois de prison.

Le roi Léopold a fait une promesse, que ses sujets ont obtenu de la province de la Belgique, que le roi Léopold n'aurait pas à se plaindre de la sentence de 12 mois de prison.

Le roi Léopold a fait une promesse, que ses sujets ont obtenu de la province de la Belgique, que le roi Léopold n'aurait pas à se plaindre de la sentence de 12 mois de prison.

Le roi Léopold a fait une promesse, que ses sujets ont obtenu de la province de la Belgique, que le roi Léopold n'aurait pas à se plaindre de la sentence de 12 mois de prison.

Le roi Léopold a fait une promesse, que ses sujets ont obtenu de la province de la Belgique, que le roi Léopold n'aurait pas à se plaindre de la sentence de 12 mois de prison.

Le roi Léopold a fait une promesse, que ses sujets ont obtenu de la province de la Belgique, que le roi Léopold n'aurait pas à se plaindre de la sentence de 12 mois de prison.

Le roi Léopold a fait une promesse, que ses sujets ont obtenu de la province de la Belgique, que le roi Léopold n'aurait pas à se plaindre de la sentence de 12 mois de prison.



En vue de l'invasion — Ces deux photos parvenues récemment de Chine communiste, nous montrent un peu des préparatifs faits par les rouges en vue de l'invasion de l'île de Formose. En haut, un groupe de civils et de militaires s'occupe de construire des jonques en bois pour transporter les soldats et le matériel de guerre de l'autre côté du détroit de 100 milles qui sépare le continent de l'île. En bas, un instructeur enseigne à un groupe de fantassins comment il faut manier ces petits navires. Les jonques, qui semblent primaires aux côtés des rapides bateaux actuels, sont néanmoins, d'après les experts, des embarcations idéales pour le transport de petits groupes d'hommes et d'armes légères.

Les Américains ont maintenant des tanks de 45 tonnes

(Suite de la première page) — La flotte, en plus d'aider à la reprise de Yong-Dok par les Sud-Coréens, a endommagé les installations militaires de Mokpo, ancienne base navale de la côte sud-ouest, détruite par les rouges. Deux destroyers ont été détruits par un bombardement de 3 heures de la côte. Par ailleurs, les avions Mustang australiens ont lancé des fusées sur l'aérodrome électrique de Mokpo.

La promesse s'est atténuée fortement sur les Sud-Coréens du secteur nord-oriental, jeudi. On ne signale que de légers engagements dans la région d'Andong-Ye-Ichun-Ham-Trip.

Le quartier général de MacArthur dit que les Sud-Coréens ont reçu l'artillerie et attendent le signal de lancer une attaque générale. Les aviateurs américains et australiens, qui ont détruit plusieurs jonques, ont dit en apercevant leurs navires sur les rivières de Corée, maintenant.

Sur le front nord — 5 divisions sud-coréennes — 40,000 à 50,000 hommes — sont retranchées le long de nouvelles lignes de défense sur le front du nord, aujourd'hui. Elles retiennent 6 divisions du Nord, de 60,000 hommes ou plus, le long d'une ligne inégale de 75 milles, qui constitue l'axe du nord des défenses du sud-est de la Corée.

Le résumé de guerre de MacArthur mentionne en entier ces divisions, pour la première fois, depuis le début des hostilités, le 25 juin. Au début des combats, l'armée sud-coréenne de 39,000 hommes entraînée par les Américains, avait été rassemblée rapidement, les rapides envois de fabrication russe, et elle avait perdu la plus grande partie de son ravitaillement et de son matériel.

Sans détailler les efforts de réorganisation, le quartier général de MacArthur situe de nombreuses divisions, la 1ère, la 2e, la 3e, la 4e et une autre sur le front, mais ne mentionne pas l'effectif de chacune, qui est d'ordinaire de 10,000 hommes. Apparemment, on doit que les Nord-Coréens, grâce à une mobilisation efficace, avaient porté leurs effectifs à 200,000 hommes. Il se peut que la supériorité numérique des rouges sur les Coréens du Nord soit plus forte que de 6 contre 5, sur ce front.

Le cabinet étudie la possibilité d'envoyer des soldats en (Suite de la première page) — Un bataillon d'infanterie comprend environ 800 hommes. On s'attend à ce que l'on se serve de bureaux de recrutement réguliers, que les troupes reçoivent une grande partie de leur équipement, et que les soldats qui aillent le paraître au Japon et qu'on soit moins sévère au sujet des conditions d'admission.

L'armée de volontaires serait probablement composée de vétérans et de jeunes gens qui étaient tout jeunes pendant la dernière guerre. Ils seraient sous le commandement d'officiers et de sous-officiers de l'armée régulière. Sa formation se baserait probablement sur la conclusion que la guerre de Corée durera pendant plusieurs mois en quoi prépare une contre-attaque, que les Américains retiennent ou non la petite partie du pays qu'ils occupent encore.

On doute que l'armée, une fois formée, puisse quitter le Canada avant plusieurs mois, probablement pas avant la fin de la présente année. Il faudrait lui donner un entraînement spécial. Le premier ministre australien, Robert Menzies, a dit attribuer, lundi, à fait mention d'une armée du Commonwealth maintenant en Angleterre, l'Australie et la Nouvelle-Zélande ont offert des troupes.

On croit que le gouvernement canadien veut donner à cette armée volontaire canadienne le caractère international des Nations Unies aussi clairement que possible. Pour cette raison, il ne favorisera peut-être pas une armée du Commonwealth.

ANNONCEZ DANS LA TRIBUNE — REPAS DELICIEUX! — HOTEL — New Sherbrooke

L'obéissance ne justifie pas les crimes

LONDRES, 3. (Par E. Johnson, PC) — La doctrine, mise en vigueur y a 17 ans, des procès des chefs de guerre nazis, à Nuremberg, à savoir que l'obéissance aux ordres militaires des supérieurs ne justifie pas les actes criminels, a été maintenue par la Chambre des lords.

La question, soulevée par l'arrêt de cette 1929, "que les membres des forces armées qui commettent des crimes militaires, subscritement déclarés légaux.

Après un débat animé, les pairs ont rejeté le projet de révision par 21 à 19. Lord Cork avait demandé la réintroduction de la clause originale, mentionnant "dans le manuel militaire de 1929, que les membres des forces armées qui commettent des crimes militaires des règles reconnues de la guerre, telles qu'énoncées par le gouvernement ou par leurs commandants, ne sont pas des criminels de guerre et ne peuvent donc pas être punis par l'ennemi.

Par un amendement en 1944, on avait invoqué le principe que les membres des forces armées sont obligés d'obéir aux ordres "légaux" seulement. Ils ne peuvent donc pas échapper à leur responsabilité si, en obéissant à un commandement, ils commettent des actes violant les règles indiquées de la guerre.

Si cela n'imposait pas à chaque commandant des forces armées le devoir de décider à quels ordres il doit résister, cela ne signifie rien du tout", dit lord Cork. Le vicomte Jowitt, lord-chancelier, a déclaré le projet "une idée choquante et tout à fait immorale". Si un officier supérieur ordonne à un soldat de grouper les femmes et enfant, dans une église et y mettre le feu, lord Cork dirait-il que le soldat n'est pas à blâmer? excuserait-il un soldat ayant reçu l'ordre de jeter des Juifs dans une chambre de gaz?

En endossant l'uniforme, personne ne s'écarterait complètement de sa responsabilité comme citoyen, simplement en obéissant aux ordres. Ainsi, est observée et maintenue la supériorité de la règle du droit. On ne peut excuser un soldat d'avoir commis des crimes, simplement par le fait que ses supérieurs lui ont ordonné l'ordre de le faire, dit lord Jowitt.

Le CNR et le CPR espèrent un règlement prochain (Suite de la première page) — Cette entente entraînerait une dépense annuelle additionnelle de \$19,225,000 si elle était appliquée aux seuls employés intéressés, et des dépenses d'environ \$27,000,000 annuellement si elle était appliquée à tous les employés.

Les recommandations des commissions de conciliation ont été sommairement rejetées tant par la Fraternité canadienne des employés de chemins de fer et autres employés du transport que par les organisations internationales de travail, mais en dépit de ce fait, les chemins de fer ont continué les discussions avec les organisations ouvrières et ont exprimé le désir de faire plus que ce qui était recommandé par les commissions et les autres groupes d'employés de travail de 48 à 64 par semaine, dissidents dans la réduction des heures sans aucune réduction du salaire appointé chez soi, les mettant ainsi dans une position avantageuse vis-à-vis la main-d'œuvre industrielle au Canada. Cette offre représenterait pour les chemins de fer un débours annuel de \$27,000,000, si appliquée aux seuls employés syndiqués et \$17,000,000 annuellement si appliquée à tous les employés.

Encore hier, les discussions se poursuivaient entre les chemins de fer et les employés et d'autres contreparties devaient avoir lieu tard cette semaine. Par conséquent, l'annonce faite par les chefs des groupements ouvriers que la grève a été fixée au 22 août est un choc et un désappointement pour les chemins de fer et cette manière de procéder leur semble une malheureuse façon de conclure des négociations et l'indique très peu de succès pour le tiers du public et des employés, ce qui a été et continue d'être la principale préoccupation des chemins de fer.

Malgré cette décision imprévue des groupements d'ouvriers, les chemins de fer sont sincères quand ils croient que les négociations pour un règlement à l'armée de cette dispute ne devraient pas être abandonnées.

VENTE PAR ENCAN — MARDI, LE 8 AOUT, à 8.00 heures a.m. précises Pour M. Emile Biron, 7ième rang de Stoke

MARDI, LE 15 AOUT, à 12.30 heures p.m. Pour M. André Auger, 1 mille de l'église, chemin du lac, St-Denis de Brompton.

ANNONCEZ DANS LA TRIBUNE — REPAS DELICIEUX! — HOTEL — New Sherbrooke

ANNONCEZ DANS LA TRIBUNE — REPAS DELICIEUX! — HOTEL — New Sherbrooke

ANNONCEZ DANS LA TRIBUNE — REPAS DELICIEUX! — HOTEL — New Sherbrooke

**J.-N. BOISVERT & FILS**  
 Réparations de chaussures et d'articles de cuir  
 Articles de voyage — Sacoches — Valises  
 Articles de sport — Harnais  
 1 ouest, rue King  
 Téléphone 2-0938

# LA TRIBUNE

SHERBROOKE, JEUDI 3 AOUT 1950

**ALBERT TRUDEAU**  
 OPTOMETRISTE  
 SPECIALISTE POUR LA VUE  
 EDIFICE CONTINENTAL — TEL. 2-0517

## Programme de l'exposition d'Ayer's Cliff, du 24 au 26

HATLEY, (Spéciale) — Le programme de l'exposition d'Ayer's Cliff a été mis au point le 25 juillet dernier, au cours d'une réunion des directeurs de la société d'agriculture du comté de Stanstead. Cette exposition débutera le 24 août, et se continuera jusqu'au samedi le 26 août inclusivement.

La nouvelle bâtisse pour les animaux est pratiquement terminée, sous la direction de l'entrepreneur général Willis Rollins; cette construction aidera grandement à loger un plus grand nombre de bestiaux.

M. A.-H. Slack, président du comité des terrains, révèle que plus de 400 pieds de clôture neuve ont été construits du côté est, et que les réparations générales vont bien. Les jeux forains seront fournis cette année par le cirque Garden & Bailey Attractions.

M. Charles Brewer, en charge de la salle à dîner, assure qu'il aura des mets choisis pour les visiteurs de l'exposition; il compte leur servir de la dinde et autres viandes délicates. Les déjeuners et soupers sont fixés à 75 cents, et le dîner, \$1, chaque couvert au banquet sera aussi de \$1.

Le club d'équitation de Sherbrooke interviendra le public dans la soirée du 24 août, dans des courses de chevaux, les meilleurs des Cantons de l'Est. Une erreur dans la liste des prix s'étant glissée lors de la dernière impression, on a oublié d'inclure, dans les chevaux appartenant pas à des fermiers, ou à ceux qui ne demeurent pas dans le comté de Stanstead; un feuillet spécial sera édité et distribué prochainement. Cette classe (12-B) comprendra les chevaux, de trait, de selle ou de course. On pourra se procurer cette liste spéciale en s'adressant au secrétaire, M. B. Corey, à Hatley.

Étaient présents à la réunion: M. Gordon Temple, président; M. M. Roy, vice-président; W.-L. Oliver, A. H. Slack, B. W. Brown, A. A. Bachelier, R. C. Bachelier, A. C. Parhill, Chas. Brewer, P. J. Whitcomb, Hervé Houle, J. E. Hunter, Russell Call, J.-W. McNally, Hugh McClary, H.-M. Cass, Geo. Curtis, G. McHarg, R. J. Stafford, W. Pope, Reg. Harrington, Carl W. Gagnon, J.-H. Bruneau, W. G. MacDougall et D. J. MacMillan.

## Papnucce converti à l'efficacité des petites annonces!

— Mon Dieu, Papnucce, que tu es fatigué! On voit que tu reviens de vacances? En as-tu passé de belles, toujours?  
 — Ah oui, mais je ne regrette rien. Seulement, c'est dur de se remettre à travailler entre les repas!  
 — Avec ça que tu n'as plus l'habitude de te lever à l'heure à l'heure? Tu n'as plus l'habitude de te lever à l'heure à l'heure?  
 — Ah non! Mais je cherche un quarton galions.  
 — Tu veux dire un quarton onces?  
 — Non, non! Je cherche un quarton galions, un baril de quarton galions.  
 — Attends-tu encore de la visite?  
 — Surtout, donc sérieux, vous! Vous savez que je ne prends pas un coup-fusil à l'heure à l'heure pour les autres? C'est un homme qui travaille à côté de chez nous sur la rue Belmont, à traverser des ponts aériens et il s'est fait voler un baril de quarton galions d'huile dans la nuit de samedi à dimanche.  
 — Tu me fais penser à Diogène avec son tonneau, toi. Je pense que tu veux te payer ma tête.  
 — Diogène, tu sais bien, celui qui vivait dans un tonneau et qui cherchait un homme avec un lanol, en plein jour?  
 — Et ça, qu'il a fini par trouver son homme?  
 — Non. Je pense qu'il a été obligé de mettre une annonce dans les journaux. Ton ami pourrait en faire autant? Qui est-ce cet homme-là?  
 — C'est un nommé Bernier, de Montmagny. Vous comprenez, il ne doit plus rester beaucoup d'huile dans ce tonneau-là, mais il voudrait bien avoir un tonneau. Il n'a demandé, comme ça, de tâcher de trouver le voleur, mais c'est bien difficile de trouver un voleur au milieu d'une population de 30.000 âmes. Je lui ai dit que j'avais bien moins de plaisir à trouver le voleur que d'être voleur, mais il a dit qu'il voulait que le voleur, il peut se passer? Bien plus que ça, le voleur, il ne veut pas le voir. Mais il a besoin de son tonneau!  
 — Et tu n'as rien trouvé encore ni ton homme ni tonneau?  
 — Bien, c'est comme ça. Vous dites, je ne cherche pas l'homme, je cherche le tonneau. J'en ai vu plusieurs, mais ils étaient tous pleins.  
 — Et c'est un vide que tu cherches?  
 — Mais oui, c'est un vide; le vide de voir le dire. Mon homme donnerait n'importe quoi pour avoir son tonneau, même vide.  
 — Tu n'as pas pensé à mettre une annonce dans les journaux?  
 — Non. D'abord, c'est pas moi qui lui parle, ce tonneau-là. C'est moi qui parle au type de Montmagny. Pensez-vous que c'est bon, ça, les annonces dans les journaux?  
 — Pourquoi pas? C'est de même que ma belle-sœur avait trouvé ses deux chiens l'année dernière à Noël.  
 — Avec une annonce dans les journaux?  
 — Absolument! Et ça n'a pas pris trois jours, je pense, qu'elle les a trouvés.  
 — Bon, tant mieux! J'ai bien envie de parler au type de Montmagny, je suppose?  
 — Non, elle les a retrouvés sous son oreiller!  
 — Ah bien, vous me donnez une idée, là, vous. Vous allez m'excuser, je vais aller dire ça à mon type.  
 — Ce que ça m'avait dit de mettre une annonce dans les journaux et au bout de trois jours, de regarder sous son oreiller!  
 — Louis-C. O'Neil



### Cérémonie à Old Orchard

Cette photo fut prise à l'hôtel "Normandie", Old Orchard, Maine, à l'occasion d'une remise de décorations de l'Ordre académique "Honneur et Mérite" de la Société du Bon Parler français à deux distingués Franco-Américains pour services rendus à la langue française. On reconnaît, de gauche à droite: l'hon. sénateur Jacob Nicol, C.L., de Sherbrooke; M. Albert Chambon, consul de France à Boston; M. Lorenzo De Nevers, receveur de la grande médaille d'argent des "directeurs à vie" de l'Ordre académique du B.P.F.; M. Romeo Moreau, de l'hôtel "Normandie", nouveau sociétaire à titre "très méritant" de ce même ordre; M. Paul-André Beaulieu, consul du Canada à Boston, et M. Jules Massé, président général du B.P.F., qui remet médailles et parchemin aux nouveaux dignitaires.

## Sherbrookois disparus depuis samedi dernier

On rapporte, à Sherbrooke, la disparition des deux personnes suivantes:

Mme William Rogers, Bernice Comeau, 20 ans, 43 Desormeaux, de cette ville, n'a pas été vue depuis samedi soir dernier, alors qu'elle se trouvait à la station du C.P.R. Elle mesure 5' 7"; a les cheveux et les yeux bruns. Elle portait également une paire de sandales noires.

M. Jim Levesque, 36 ans, 52 Wolfe, de cette ville, n'a pas été vu non plus, depuis samedi dernier. Il travaillait à la "Panther Rubber Co". Il est blond, a les yeux bleus, pèse 168 livres et mesure 5' 8". Il portait la dernière fois qu'on l'a aperçu à Sherbrooke, un habit vert et des souliers bruns.

Toute personne possédant des renseignements sur ces deux personnes est priée d'en aviser la Sûreté provinciale ou la police municipale.

## La médaille du Bon Parler français à Roméo Moreau

Ces jours derniers, à l'hôtel Normandie, à Old Orchard, la Société du Bon Parler français remet à M. Romeo Moreau, la décoration de sociétaire à titre "très méritant" de son Ordre académique "Honneur et Mérite".

Le parchemin et la grande et précieuse médaille d'argent de cette distinction furent conférés à ce Franco-Américain bien connu en reconnaissance des services rendus à la langue française durant les sept années au cours desquelles il administra son spacieux et luxueux établissement où une élite de langue française se donne rendez-vous chaque été.

Le titre et la grande médaille d'argent des directeurs à vie de ce même Ordre furent également conférés à M. Lorenzo De Nevers, éminent artiste peintre franco-américain dont la renommée, aux États-Unis, a si brillamment illustré à la fois la culture française et la Franco-Américanité.

Le "Normandie", l'hôtel le plus important de Old Orchard, était pavé, pour la circonstance, aux couleurs américaines, françaises et québécoises. Selon la tradition, le personnel et la clientèle s'exprimèrent presque exclusivement en français. La délégation du Bon Parler français en fut ravie.

Les décorations furent remises par le président général du B. P. F., M. Jules Massé, qui fit, au cours de son allocution, l'éloge des deux récipiendaires de l'Ordre académique.

M. Lucien Sans-Souci (grand commandeur) de l'Ordre nationaliste militant du B. P. F., et directeur-fondateur du "Phare", organe officiel du B. P. F. aux États-Unis, présida la fête et présenta les orateurs.

Les personnages suivants adressèrent la parole: M. Albert Chambon, consul de France à Boston; M. Paul-André Beaulieu, consul du Canada à Boston; l'hon. sénateur Jacob Nicol, de Sherbrooke, financier, philanthrope et collaborateur du B. P. F. depuis 20 ans; l'hon. Edouard Rinfret, ministre des Postes, et M. Gérard

## La Jeune Harmonie en concert ce soir

Le concert que présentera ce soir à 8h15 au parc Dufresne, la Jeune Harmonie de Sherbrooke, sous la direction de M. Charles DelVente, comprendra le programme suivant:

Marche "Headway", (Harold Bennett); valse "Printemps", (Paul Lincke); ouverture, "Gibraltar", (A. Hayes); valse, "Poème", (Fibich); spiritual nègre, "Deep River", (maître, "En Parade", (E. C. Ulogky); marche, "At Sight", (Harold Bennett); Les plus belles mélodies du sud, arrangements d'Al Hayes; trois succès américains: Caisson Song, The Band Played On et She May Have Seen Better Days; "Mon héros" tiré du Solfège de Chocobé, (Oscar Strauss); la marche, "Hospitalité", (A. W. Hugue).

## Cinq accidents de la route, hier, à Magog

MAGOG, 3. (DNC) — Cinq accidents sont survenus à Magog, dans la journée d'hier. Aux environs de midi trente, en face de l'édifice du Bell Téléphone, une automobile est allée donner contre celle qui la précède. La première était conduite par M. Aimé Rouleau, de Montréal, et la seconde par M. Lucien Latulippe, R. R. no 5, de Magog. A cause du pavé rude glissant par la pluie, M. Rouleau n'a pu appliquer les freins assez vite, et alla donner contre la voiture de M. Latulippe. Le capitaine Grédon Rouleau a fait enquête.

Vers une heure et quart, M. Félix Lacaille, domicilié au numéro 2 de la rue Macdonald, à Magog, en voulant éviter un chien, a perdu la maîtrise de son volant et s'est arrêté sur un poteau qui s'est brisé sous le choc. Le constable Maurice St-Jacques a fait les constatations d'usage.

Un peu avant trois heures, M. Louis-A. Martel, de Sherbrooke, au volant de son auto, sortant de la rue St-Luc et s'engageant sur la rue Principale, vit venir une automobile et immobilisa la sienne. Selon la police, M. Louis-Philippe Robert, R. R. no 1, à Magog, ne vit pas l'auto et alla la heurter avec fracas. Le capitaine Rouleau fit les constatations.

Hier matin, vers les neuf heures, le jeune Normand Pouliot, 15 ans, qui montait une bicyclette, a été heurté par M. Yvon Lapointe, au volant d'un camion appartenant à la "Modern Dry Cleaning" de Magog, se sont heurtés rue Principale. Le constable Maurice St-Jacques a pris les détails de l'accident.

## Retour à l'heure solaire fixé au 24 septembre

Le conseil de ville de Sherbrooke qui se réunira, hier soir, devant un agenda très peu chargé, a pris une importante décision concernant le changement de l'heure, à l'automne, en plus d'accepter certains travaux autorisés par le référendum de la municipalité.

Contrairement à ce qu'avaient décidé nos édiles, Sherbrooke reculera l'horloge d'une heure, le 24 septembre prochain, à l'instar des autres grands centres du Canada.

Comme on se rappelle, le 27 juillet dernier, on avait décidé que Sherbrooke garderait l'heure avancée jusqu'au 29 octobre. Par la suite, on apprit la décision des autres villes de revenir à l'heure solaire le 24 septembre.

Afin d'éviter toute confusion, le conseil municipal a donc décidé, hier soir, d'adopter la date du dimanche, le 24 septembre, à minuit.

En plus de cette décision, les édiles ont aussi autorisé des travaux prévus par le règlement 718, approuvé par voie de référendum, dans le Canton d'Orford et dans une grande majorité des quartiers de la cité.

Cinq équipes du département de voirie municipale avaient déjà commencé, le 26 juillet, l'exécution de certains travaux ratifiés par les propriétaires et plus de 350 hommes étaient à l'œuvre.

Actuellement en construction: le trottoir en béton de 5 pieds de largeur sur une longueur de 1.660 pieds, sur la rue Westmount. Le pavage en asphalte sur la rue Amherst, de la rue Ontario à la rue Vimy. Les travaux d'excavation et d'installation des services de gaz, d'aqueduc et d'égout sur la onzième avenue, de la rue King-Est au lot no 729251.



### Promu provincial — Le Rév. Frère Dominique

Le Rév. Frère Dominique, de l'Ordre de Ste-Croix, qui fut le supérieur-fondateur de l'Orphelinat agricole St-Joseph de Waterville, a été promu au poste de Provincial des Frères de Ste-Croix au Canada pour un terme de six ans.

## Le F. Dominique, provincial des FF. de Ste-Croix

Les nombreux amis de la belle oeuvre de l'Orphelinat agricole St-Joseph de Waterville, aussi bien que ses amis personnels, apprendront avec joie la promotion qui vient d'échoir au Rév. Frère Dominique, de l'Ordre de Ste-Croix, fondateur de l'Orphelinat et l'un des ouvriers de la première heure, au poste de Provincial des Frères de Ste-Croix au Canada pour un terme de six ans. La nouvelle est parvenue cette semaine à l'Orphelinat. Malheureusement, ainsi que c'est toujours le cas des promotions, la nomination du Frère Dominique comporte un départ et tous ceux qui s'intéressent à la vie de l'agriculture chez nous, et en particulier la génération des jeunes, regrettent le départ du fondateur de l'Orphelinat, tout en se réjouissant de cette belle promotion et du grand honneur qui lui échoit, lequel, d'ailleurs, ne surprend personne.

Le Rév. Frère Dominique s'était fait de nombreux amis depuis sa nomination dans une institution du diocèse il y a huit ans et les cultivateurs, jeunes et vieux, n'oublieront pas le doucement dont il fait preuve depuis l'arrivée. L'énergie, le temps et les loisirs qu'il a consacrés à la formation et à l'éducation de ces orphelins qui veulent faire de l'agriculture une carrière.

Le Rév. Frère Dominique Leclerc est né à St-Zéphirin-de-Courval, comté d'Yamaska, revêtit le saint habit à Ste-Geneviève de Perthesford, le 15 août 1930 et fit son profession perpétuelle le 16 août 1936.

En première obédience, il fut nommé professeur de mathématiques et de sciences au Collège commercial de Ste-Césaire. Il passa trois vacances d'été à l'Université Notre-Dame, Indiana, U.S.A., où il devint parfait bilingue tout en se spécialisant dans la comptabilité. Les cours du soir, la chorale, la fanfare et la jeunesse étudiante se partageaient ses loisirs. Il fut également vice-supérieur de l'établissement et directeur des études.

En 1942, il fut nommé supérieur-fondateur de Cité Val Estrie, (Orphelinat St-Joseph) Waterville. Il dirigea jusqu'à ces jours derniers cette première institution du genre dans la communauté de Ste-Croix. Afin de créer une bonne mentalité dans la jeunesse, il en se spécialisant dans la comptabilité. Les cours du soir, la chorale, la fanfare de Father Flanagan's, en compagnie du Père Roger, c.s.c., directeur de Boserville.

Le 29 juillet dernier en décision du chapitre général tenu à Rome, ses supérieurs majeurs le proclamèrent Provincial des Frères de Ste-Croix au Canada pour un terme de six ans. La Tribune se fait l'interprète de la classe agricole du diocèse ainsi que de ses amis personnels, pour féliciter le Rév. Frère Dominique de cette belle promotion et formuler les meilleurs vœux dans les fonctions lourdes de responsabilité, qui viennent de lui être confiées.

## Jeunes invités au concert du parc Portland

Un groupe de solistes du Ethan Allen Music Center, de Craftsbury, Vt., parmi lesquels on compte deux jeunes musiciens de Sherbrooke, Jacques Langevin et Paul Pigeon, seront les invités de l'Harmonie de Sherbrooke au concert de dimanche soir au parc Portland.

Le Ethan Allen Music Center est dirigé par M. et Mme George F. Seaffert. M. Seaffert est le directeur musical du 69th Regiment Band, de New-York, et de la John Philip Sousa Post Band, de la Legion américaine. Son épouse, mieux connue sous le nom de Léona May Smith, est une virtuose renommée de la trompette, compositeur et professeur. Cette école de musique possède également un conseil avisé dont les membres sont reconnus comme des autorités dans le monde musical: Dr Edwin Frank Goldsmith, Simon Mantia, Hayes F. Thiele et Alma Sigurdard. Des cours de culture vocale et instrumentale sont données chaque été à des jeunes musiciens de talent Jacques Langevin et Paul Pigeon, tous deux de l'Harmonie Cadette de Sherbrooke, sous au nombre des étudiants.

Parmi les solistes qu'on entendra au concert de dimanche soir on mentionne: Rosemarie Inzerillo, soprano colorature de Brooklyn, New-York, qui chantera la valse extraite de l'opéra "Roméo et Juliette", de Gounod; Robert Wright, euphonium, gagnant du premier prix au festival de musique de l'Ontario, jouera "Caraval de Venise", arrangement de Del Stages.

Les deux jeunes instrumentistes, sherbrookois, Paul Pigeon, gagnant de la bourse Edgard Genest, et Jacques Langevin interpréteront deux solos, œuvres de Léona May Smith.

Un trio de trompettes, composé de Robert Annick, de Rutherford, New-Jersey; Jacques Langevin et William Harte, de Patchogue, Long Island, joueront le trio de Walter Smith, "Three Kings".

En cas de pluie, le concert sera présenté au manège du Régiment de Sherbrooke, angle Belvédère et Minto.

## Elections le 9, au quartier sud de Lac-Mégantic

LAC-MEGANTIC, 3. (DNC) — Il y aura élections dans le quartier sud de Lac-Mégantic, le 9 août prochain. Le siège no 2, laisse vacant par le conseiller Rosaire Fortin, marchand, sans briguer par deux candidats: M. Ernest Boulanger, cultivateur, et M. T.-C. Martin, rentier.

L'appel nominal a eu lieu hier le 2 août, en présence du greffier Léo Michaud, et sous la présidence de M. Armand Drouin. Les deux candidats furent appelés à prendre la parole. M. Ernest Boulanger remercia d'abord ceux qui lui avaient demandé de se porter candidat, croyant qu'il pouvait rendre service à la ville. M. Boulanger dit qu'il remplira son devoir envers toutes les classes. M. T.-C. Martin remercia son tour ceux qui l'avaient sollicité de se présenter; il assura les électeurs qu'il travaillera dans les intérêts de la ville, pour donner satisfaction aux gens qui le méritent, ajoutant qu'il ne se laisserait pas influencer par qui que ce soit.

M. Joachim Roy prit la parole pour faire l'éloge du candidat M. Ernest Boulanger, "c'est, dit-il, un grand travailleur, un honnête homme, et d'excellent jugement. La ville sera sans doute heureuse d'avoir un représentant de la classe agricole au conseil". M. Roy termina en disant qu'il était confiant en la victoire de M. Boulanger.

M. Joachim Lacombe, conseiller du quartier nord, répondit à l'invitation du président M. Drouin, et adressa la parole pour féliciter les deux candidats en présence. "Peu importe qui soit élu, dit-il, s'il devient le bien-être de la ville, et être la quand nous essaierons de travailler de bon cœur pour notre ville".

## Cinq accidents de la route, hier, à Magog

MAGOG, 3. (DNC) — Cinq accidents sont survenus à Magog, dans la journée d'hier. Aux environs de midi trente, en face de l'édifice du Bell Téléphone, une automobile est allée donner contre celle qui la précède. La première était conduite par M. Aimé Rouleau, de Montréal, et la seconde par M. Lucien Latulippe, R. R. no 5, de Magog. A cause du pavé rude glissant par la pluie, M. Rouleau n'a pu appliquer les freins assez vite, et alla donner contre la voiture de M. Latulippe. Le capitaine Grédon Rouleau a fait enquête.

Vers une heure et quart, M. Félix Lacaille, domicilié au numéro 2 de la rue Macdonald, à Magog, en voulant éviter un chien, a perdu la maîtrise de son volant et s'est arrêté sur un poteau qui s'est brisé sous le choc. Le constable Maurice St-Jacques a fait les constatations d'usage.

Un peu avant trois heures, M. Louis-A. Martel, de Sherbrooke, au volant de son auto, sortant de la rue St-Luc et s'engageant sur la rue Principale, vit venir une automobile et immobilisa la sienne. Selon la police, M. Louis-Philippe Robert, R. R. no 1, à Magog, ne vit pas l'auto et alla la heurter avec fracas. Le capitaine Rouleau fit les constatations.

Hier matin, vers les neuf heures, le jeune Normand Pouliot, 15 ans, qui montait une bicyclette, a été heurté par M. Yvon Lapointe, au volant d'un camion appartenant à la "Modern Dry Cleaning" de Magog, se sont heurtés rue Principale. Le constable Maurice St-Jacques a pris les détails de l'accident.

## 2,500 fidèles à la montagne de Saint-Léon

Environ 2,500 fidèles du diocèse de Sherbrooke ont fait hier l'ascension de la montagne de St-Léon de Val-Richelieu, au cours d'un pèlerinage annuel à la vieille chapelle dédiée à saint Joseph sur le haut de cette montagne. C'est là un nombre assez imposant de pèlerins, mais moins considérable que l'année dernière toutefois: on croit que cette diminution est due au fait que la température était plutôt menaçante de bonne heure le matin.

Comme question de fait, il n'a pas fait soleil de toute la journée sur la montagne et les membres du clergé qui accompagnèrent Mgr l'évêque, rapportent que la veille, le vent était particulièrement fort et les scouts ont eu quelque peine à allumer le grand feu du soir.

Un changement a été apporté à la cérémonie traditionnelle sur le sommet de la montagne et après la dernière messe qui fut suivie de la vénération de la relique de saint Joseph, la cérémonie du Chemin de la Croix a été remplacée par la bénédiction d'une croix de l'Année sainte. Cette croix de bois mesure trente pieds de hauteur et elle a été plantée en arrière de la chapelle. Mgr Desranleau a présidé à la bénédiction et il a également adressé la parole à la fin de la cérémonie.

La veille, S. E. Mgr Desranleau a fait l'ascension de la montagne en compagnie de MM. les abbés Damien, évêque supérieur du Séminaire de St-Joseph, Lucien Poulin, aumônier diocésain des Syndicats Catholiques, Wilfrid Roy, professeur au Séminaire St-Charles, Jean Cauchon, curé à St-Gérard, Antoine Samson, curé à Capellen et Wilfrid Côté, son secrétaire.

Le banquet aura lieu, à 6h30, à l'hôtel Canada de Waterloo, et le départ de Sherbrooke, en direction de l'hôtel New Sherbrooke, à 5h30. Tous les membres du club de Sherbrooke sont priés de se rendre à Waterloo pour assister à ce banquet important où l'on parlera de la réunion du Kiwanis International.

Le Kiwanis tendra quand même mercredi prochain, un déjeuner au New Sherbrooke, où les membres qui n'auront pu se rendre à Waterloo, mardi soir.

Hier, M. Bill Drew, de Hamilton, Ontario, était invité du Sherbrooke.

## Le nom d'un consul

QUÉBEC, 3. (PC) — Un lac et une rivière du Saguenay ont été baptisés du nom d'un ancien consul français à Québec, "Paul del Perugia", qui demeura ici en 1942 et qui est maintenant en Islande.

## Regrets de Barrette

QUÉBEC, 3. (PC) — L'hon. Antonio Barrette, ministre du Travail dans le gouvernement provincial, assistera aux funérailles de l'hon. H. Mitchell, député, à Ottawa. Dans un télégramme adressé au ministre du Travail à Ottawa, M. Barrette a dit qu'il regrette profondément la mort de M. Mitchell qu'il considérait comme un ami personnel.

## Au club Kiwanis

Le Club Kiwanis local se réunira, hier midi, à l'hôtel New Sherbrooke, pour son déjeuner-causette hebdomadaire sous la présidence de M. Len Keeler.

M. Bill Drew a fait les frais de la causette en parlant d'une industrie connexe de la chaussure, les supports.

Il a été annoncé aussi que le Club Kiwanis de Sherbrooke se rendra, mardi le 8 août prochain, dans la ville de Waterloo, pour assister à un banquet inter-clubs où seront représentés les Kiwanis de Granby, Montréal, Theftford-Mines et Waterloo.

Le banquet aura lieu, à 6h30, à l'hôtel Canada de Waterloo, et le départ de Sherbrooke, en direction de l'hôtel New Sherbrooke, à 5h30. Tous les membres du club de Sherbrooke sont priés de se rendre à Waterloo pour assister à ce banquet important où l'on parlera de la réunion du Kiwanis International.

Le Kiwanis tendra quand même mercredi prochain, un déjeuner au New Sherbrooke, où les membres qui n'auront pu se rendre à Waterloo, mardi soir.

Hier, M. Bill Drew, de Hamilton, Ontario, était invité du Sherbrooke.

## A Drummondville

DRUMMONDVILLE, (DNC) — Un groupe d'hommes d'affaires et de journalistes seront les invités de la Southern Canada Power à Drummondville, samedi le 12 août prochain. Une réunion aura lieu au Manoir Drummond dans l'après-midi et dans l'après-midi on visitera la pépinière et les plantations d'arbres de la Southern Canada Power, à St-Zéphirin, près de Drummondville.

## Reunions et conférences

Club Richelieu: Déjeuner hebdomadaire des membres à midi un quart, au New-Sherbrooke.

## A l'unité Sanitaire du comté de Drummond

DRUMMONDVILLE, (DNC) — Voici l'activité de l'Unité sanitaire du comté de Drummond pour les prochains jours: clinique de puériculture et d'immunisation contre la diphtérie-coqueluche le 8 août, à Ste-Jeanne-d'Arc, à 10 heures de l'avant-midi; à Danby, à 10 heures 30, et à Drummondville, à 2 heures de l'après-midi. Mercredi, le 9 août, à 2 heures, à Ville St-Joseph, le 10 août, à 9 heures de l'avant-midi, à St-Charles (Café-Bon-gout), et à St-Cyrille. Dans l'après-midi, à 2 heures, à St-Simon, Vendredi le 11, à South-Durham, à 10 heures de l'avant-midi, à 2 heures de l'après-midi, à L'Assenir.

## Succursale de la banque Can. Nationale, à Magog

MAGOG, 3. (DNC) — Une nouvelle banque à charte canadienne s'installera à Magog, en janvier prochain. Il s'agit de la Banque Canadienne Nationale. Les autorités de cette institution viennent de louer un vaste local dans une bâtisse appartenant à M. Ovilva Pomerleau, à l'angle des rues Principale et Sherbrooke.

La nouvelle banque, située en plein cœur du quartier des affaires, portera le numéro civique 17. Hier soir, des représentants de cette banque ont signé un bail à long terme avec M. Ovilva Pomerleau.



CONGRÈS DE L'U.C.F. DIOCESAINE — Les délégués de plus d'une soixantaine de cercles de la région sont ici photographiés à la porte de l'église Notre-Dame-du-Rosaire, où elles se sont réunies mardi pour le congrès annuel diocésain de l'U.C.F. On reconnaît, au centre de la première rangée, le R. Père Léon LEBEL, s.j., aumônier général, Mme Ernest DESAULES, de La Patrie, présidente élue, Mme Ovilva PINARD, de Ste-Ste, présidente sortant de charge, M. l'abbé Edouard COMEAU, aumônier diocésain, Mlle Marie DUPUIS, secrétaire générale. Le congrès des deux mouvements agricoles, U.C.C. et U.C.F., s'est terminé par une soirée à la salle Notre-Dame-du-Rosaire, commémorant le 5e anniversaire de la fondation de l'U.C.F. (Photo Belanger)

## Chute en bas d'un arbre

BROME, (DNC) — Joyce Aglier, 7 ans, fille aînée de M. et Mme Jacques Aglier, de Brome, s'est fracturée deux côtes et a reçu de multiples blessures dans une chute qu'elle a faite en bas d'un arbre, récemment. L'enfant voulait atteindre une perche chat grimpe en haut de l'arbre, dans son ascension, la fillette perdit l'équilibre et alla choir dans le parterre. Ses compagnes de jeu accoururent et avertirent ses parents. Elle fut confiée au Dr Boright, de Swetsburg, qui lui prodigua les soins nécessaires. Elle devra demeurer au repos pendant plusieurs jours.

Grève qui serait désastreuse

Le service des chemins de fer canadiens est menacé d'être gravement désorganisé, le 22 août, à la suite du vote de grève qui a été pris mardi, à Montréal, par les fédérations internationales des cheminots, formées surtout d'employés qui ne travaillent pas sur les trains. Ces unions, fortes de 90,000 membres, comprennent également les employés d'hôtels du Pacifique Canadien, du Canadien National et de leurs subsidiaires, aussi bien que les télégraphistes de ces principaux réseaux.

Non seulement les membres desdites unions exigent une semaine de travail plus courte — une semaine de 40 heures — mais ils demandent, en outre, une augmentation de salaire de 10 cents l'heure. Exigences que les compagnies de chemins de fer ont raison de considérer comme fortement exagérées dans les circonstances actuelles. Les directeurs de nos deux grands réseaux n'ont-ils pas souligné, dans leur rapport financier de l'année écoulée, un excédent des dépenses sur les revenus se chiffrant par plusieurs dizaines de millions de dollars?

Les cheminots ne peuvent ignorer, d'autre part, la concurrence très forte que font depuis des années aux chemins de fer les nombreux services de transport par camion qui l'on compte à travers le pays. Or, un jour viendra, peut-être, où ce ne sera plus pour eux la semaine de travail de cinq jours, mais la semaine de 30 ou de 35 heures, s'ils continuent de faire preuve d'une trop grande exigence.

Quoi qu'il arrive, le moment semble être bien mal choisi pour laisser planer pareille menace de grève. Si, comme on le laisse entendre, l'industrie canadienne doit bientôt être largement mise à contribution pour subvenir aux besoins pressants des armées qui combattent en Corée, il va de soi que, dans de telles circonstances, la tâche des chemins de fer canadiens devrait être aussi très grande.

Alors, où nous conduirait cette grève promise pour le 22 août, sinon au marasme.

Belle oeuvre au Japon

Au cours de l'année dernière, soixante mille paysans japonais environ, non catholiques pour la plupart, ont contribué à aider les pauvres de la ville de Kyoto, par l'intermédiaire de la société de Saint-Vincent de la paroisse de Saint-François.

Cette oeuvre fut fondée, il y a deux ans, par le Rev. P. Léo Steinbach; elle se charge de rassembler et de distribuer des denrées alimentaires, des vêtements et des médicaments. C'est ainsi qu'elle a pu recueillir dans les villages des environs de Kyoto, des dons de denrées alimentaires; quant à la plupart des vêtements distribués, ils provenaient des Etats-Unis d'Amérique.

Il y a lieu de mentionner aussi l'assistance fournie par cinq médecins et un grand nombre de leurs assistants qui ont offert leurs soins gratuits aux pauvres de la paroisse de Saint-François et à ceux d'un village voisin privé de médecin.

Les organisations japonaises affiliées à la société de Saint-Vincent sont au nombre de quatre. Ses sièges sont à Kyoto, Niigata, Akita et Aikawa. Deux cents sections sont en voie d'organisation dans tout le Japon. Le directeur national de la Société pour le Japon est le R. Père Léopold Tibesar.

Le livre à l'honneur

En Angleterre, malgré tous les problèmes d'ordre matériel qui sollicitent l'attention des gouvernements et de la population en général, on n'oublie pas d'accorder de l'importance aux choses d'ordre culturel.

A preuve, le Festival de Grande-Bretagne de 1951 sera marqué par des expositions nationales de livres.

La Ligue nationale du livre de Grande-Bretagne a été priée d'aider à organiser la principale exposition sur la rive gauche de la Tamise en arrangeant un étalage de livres qui indiquent la participation de la Grande-Bretagne à l'avancement des sciences, des arts et de la récréation.

Maintes autorités locales préparent des expositions de livres et de manuscrits relatifs à l'histoire et au génie de leurs régions. A Winchester, par exemple, le Conseil municipal collabore avec le doyen et le chapitre de la cathédrale et avec le Collège de Win-

chester pour organiser une exposition de manuscrits et de pièces d'archives, comprenant en particulier la Bible de Winchester et la série historique des "Chartes de la cité". A Rochester, une exposition d'éditions rares des oeuvres de Dickens, aidera le Festival de Dickens organisé dans cette ville. A Scarborough, il y aura une exposition de la littérature de l'aéronautique, pour commémorer sir George Cayley, "père de l'aéronautique", né dans cette ville.

La Ligue nationale du livre aura son exposition du Festival au Victoria and Albert Museum à Londres, de mai à septembre 1951. Elle portera sur l'ensemble du livre anglais, donnant des exemples de la pensée et du caractère anglais exprimés dans la littérature.

Feuilles Volantes

La Russie s'exprime, à Lake Success, Mulhouse-ement.

Ce qui fait battre ton coeur résonne à ta tempe.

Il faut s'armer de confiance et d'autre chose ilou.

En jouant avec les atomes, l'humanité risque de s'annihiler.

Si ce n'est toi, c'est donc ton frère...

Ainsi parle l'Ours soviétique aux agnelets inoffensifs.

C'est pousser trop loin la confiance que d'attendre d'avoir les coups sur le dos pour s'armer.

On croit avoir du temps assuré devant soi, mais il n'est de certain que celui dont on a déjà bénéficié.

Le machiavélisme de Staline s'identifie à celui de Hitler. C'est tout comme, avec quelque chose de plus...

Si l'Etat ne veillait point à la sécurité du peuple, celui-ci lui reprocherait brutalement son indifférence aux premiers coups qu'il essuierait.

Les sentiments se prêtent à toutes les fantaisies et les fantaisies à tous les sentiments. De part et d'autre, mille et une nuances et une extrême diversité.

TRISTAN

L'Opinion des autres

Les cantonniers. Les cantonniers sont répartis en plusieurs équipes il y a ceux qui votent, il y a ceux qui flânent, il y a ceux qui sont payés, et il y en a aussi qui, à l'occasion, travaillent!

(La Terre de Chez Nous)

La France aura plus d'avions. La France portera en cinq ans son aviation de guerre à 2,500 avions de combat. Il ne lui est plus possible de demeurer désarmée en face de la menace que constitue la Russie communiste. Il faut être prêt à tenir au moins contre la première poussée d'agression.

(Le Nouvelliste — Trois-Rivières)

Respect aux arbres! Un des charmes de Montréal, ce sont les arbres qui bordent ses rues. Nombre de gens ne semblent pas se soucier cependant de ce qui constitue un des principaux attraits de leur ville, encore qu'ils aiment profiter de l'ombre que leur donnent nos érables, nos normes nos peupliers, etc. Faute de soins et souvent par un vandalisme inconscient, le nombre de nos arbres diminue chaque année et, si l'on n'y prend garde, on se trouvera dans la même situation que nombre de villes américaines qui aujourd'hui expriment amèrement leur regret de n'avoir pas su conserver leurs arbres. — Henri Dufresne.

(La Patrie — Montréal)

Il y a du sucre en abondance. Dans un de ses récents messages au peuple américain, le président Truman demandait à la population de ne pas prêter une oreille attentive aux rumeurs lancées depuis quelque temps au sujet de la rareté du sucre et du prochain rationnement de ce produit. M. Truman affirmait que les personnes qui croient à ces rumeurs font le jeu de l'ennemi. Ces jours derniers, une photographie de la Presse Associée fut publiée dans de nombreux journaux américains. Elle avait été prise à Baltimore et montrait une cargaison de sacs de sucre arrivant dans cette ville. L'American Sugar Refinery recevait alors 11,000,000 de livres de sucre des îles Hawaï et une autre cargaison de 18,000,000 de livres était attendue de Porto Rico pour le lendemain. Les journaux américains disaient alors qu'il y a du sucre pour tout le monde si certaines gens trop crédules et trop portées à écouter les rumeurs ne se mettent pas à faire des provisions exagérées.

(Le Soleil — Québec)

Les Beaux Vers

Le jour est pour le mal, la fatigue et la haine. Priens, voici la nuit! la nuit grave et serene! Le vieux père, le vent aux brèches de la tour, Les étangs, les troupeaux avec leur voix cassée, Tout souffre et tout se plaint. La nature lassée A besoin de sommeil, de prière et d'amour.

C'est l'heure où les enfants parlent avec les anges. Tandis que nous courons à nos plaisirs étranges, Tous les petits enfants, les yeux levés au ciel, Mains jointes et pieds nus, à genoux sur la pierre, Disant à la même heure une même prière, Demandent pour nous grâce au père universel.

VICTOR HUGO

Entre Canadiens, de bonne volonté

Le boulevard Laurier

Par Eugène L'HEUREUX

On parle beaucoup de la route transcanadienne. C'est une nécessité de plus en plus universellement reconnue.

D'autre part, un grand nombre déplore de voir inachevée le boulevard Sir Wilfrid Laurier, qui a coûté très cher et qui se détériore en plusieurs de ses parties, faute d'entretien.

Même si le boulevard Laurier était une entreprise mal conçue — ce qui reste à prouver — son abandon, après y avoir dépensé des millions, serait un acte d'égale sagesse. Si, au contraire, ce boulevard répond à un besoin réel, on a évidemment tort de l'abandonner et de laisser à jamais improductives les sommes très considérables que la province y a dépensées.

Et si c'est l'argent qui manque au gouvernement de Québec pour terminer le boulevard Laurier, la collaboration s'impose. C'est un devoir du provincial et du fédéral pour inclure le boulevard Laurier dans la route transcanadienne et en faire payer ainsi largement le coût par Ottawa.

Cette collaboration s'impose d'autant plus que, si notre mémoire est fidèle, le gouvernement fédéral avait commencé ce boulevard en prévoyant qu'il deviendrait un tronçon de la route transcanadienne.

Apparemment, l'hon. T.-D. Bourchard, ancien ministre de la Voirie, voudrait faire passer cette artère principale par la ville, St-Hyacinthe.

L'hon. M. Duplessis veut en faire profiter plutôt sa propre ville, Trois-Rivières.

Apparemment aussi, M. Duplessis, une fois de plus, veut démontrer de façon spectaculaire que ses prédécesseurs ont mal administré la province, en abandonnant les oeuvres qu'ils avaient commencées.

Voici une opinion exprimée par un journal — le "Progress du Saguenay", qui n'est ni de la rive nord ni de la rive sud, surtout pas de la rive sud — et qui nous paraît fort sensée:

"La route du nord, qui passe par Trois-Rivières, est de beaucoup la plus belle et la plus pittoresque dans l'état actuel des choses. Elle longe presque partout notre beau Saint-Laurent et traverse de florissants et coquets villages. Mais dans l'esprit du gouvernement fédéral, la route transcanadienne doit avoir 100 pieds de large, dont 40 pieds de pavage. On ne peut pas éventer les villages pour y passer une pareille autoroute. Les expropriations coûteraient évidemment trop cher. Il faudra donc refaire le tracé de façon à contourner les agglomérations, y compris celle des Trois-Rivières. Et alors, la route gardera-t-elle son pittoresque?"

"Du côté sud du fleuve, il y a la voie Sir Wilfrid Laurier, qui n'est pas terminée, mais qui offrirait des avantages incontestables. Les expropriations sont faites partout sur une largeur de 160 pieds. C'est 60 pieds de plus que n'exigent les spécifications fédérales. De plus, la voie Sir Wilfrid Laurier est de beaucoup le plus court chemin entre les deux principales villes de la province. Et elle ne passe dans aucun village, sauf Saint-Hyacinthe. Elle a l'inconvénient d'être un regard sur le paysage, monotone, parfois même franchement laid."

"C'est donc un conflit entre les partisans des routes droites, construites pour le trafic rapide, et les partisans des routes pittoresques, humanisées."

Voilà pour la comparaison entre les deux routes. Elle nous paraît très juste. Et nous faisons également nôtre la conclusion du journal chicoutimien:

"Il nous semble qu'il y aurait moyen de concilier tous ces points de vue. A l'heure actuelle, le volume du trafic est tel que la route du nord devient de jour en jour plus dangereuse. Si l'on profitait du projet fédéral pour terminer la voie Sir Wilfrid Laurier, tout le trafic lourd et tous les gens pressés passeraient désormais par le sud. La route de la rive nord reprendrait alors sa beauté et sa quiétude. Elle deviendrait par excellence la voie du tourisme. D'autre part, le gouvernement actuel manifesterait son souci de l'intérêt public, s'il terminait la voie Sir Wilfrid Laurier, au lieu de laisser s'y détériorer un capital de \$18,000,000, sous prétexte que l'affaire a été commencée par des adversaires politiques. Supposons que le gouvernement actuel aurait été battu en 1948 et que son successeur aurait refusé de terminer le boulevard Talbot?"

"Cherchons d'abord l'intérêt général. Le reste viendra par surcroît."

Quel que soit l'angle sous lequel on envisage le problème, il semble bien évident que la route transcanadienne doit enclencher le boulevard Laurier.

La cité de Québec se trouve gravement lésée depuis que le gouvernement provincial a abandonné le boulevard Laurier, cette seule entrée véritablement moderne, telle que conçue, pour une ville de son importance. Espérons que les petites considérations finiront par céder devant les grands et que, bientôt, nous apprendrons la bonne nouvelle pour Québec — ville et province — ainsi que pour le Canada: la question de la route transcanadienne est réglée; celle qui passe par le boulevard Laurier. Enfin, ça marche..."

Eugène L'HEUREUX

Les articles de cette rubrique sont publiés sous la responsabilité morale de "L'Opinion Libre", service de rédaction dirigé par Eugène L'Heureux. — Adresse postale: 2 de Callières, Québec.

Villes et villages du Canada. St-M.-des-Saints

Le village de Saint-Michel-des-Saints appartient au comté de Berthier et au diocèse de Joliette. Deservi par voie de mission de 1863 à 1869, il fut confié aux soins d'un curé résident. Les registres paroissiaux datent de 1864.

L'érection canonique fut accordée en 1883 et l'érection civile, l'année suivante. Le territoire appartenait l'origine aux cantons de Brassard et de Provost. Le nom de Brassard rappelle le souvenir de l'abbé Louis-Marie Brassard, fondateur du Séminaire de Nicolet, et celui de l'abbé Léandre Brassard, ancien desservant de Saint-Paul-de-Lavaltrie, le fondateur de la paroisse Saint-Michel-des-Saints.

Les Sœurs des Saints-Cœurs de Jésus et de Marie y dirigent une école.

L'esprit d'autrefois

L'esprit d'autrefois

par Georges ROCHER

Est-il vrai que l'esprit français a fait son temps et que notre époque de sports, d'affaires, de surmenage n'a pas seulement détruit toute poésie et matérialisé notre existence, mais qu'elle a supprimé chez nous toute émulation intellectuelle? Les gens chagrins l'assurent et, avec eux, les hommes de l'ancienne génération qui affirment que la jeunesse d'aujourd'hui ne sait plus être drôle.

Ne soyons pas si pessimistes. Il est bien entendu que les vieillards trouveront toujours incompréhensibles les êtres et les moeurs de leur jeunesse; c'est l'éternelle loi de l'humanité. Disons donc, pour ne mécontenter personne, que l'esprit de chez nous s'est modifié, adapté à notre nouvelle manière de vivre; il est peut-être moins délicat, plus populaire, mais il fait toujours bonne figure.

Ce n'est peut-être plus l'esprit de Rivaroli, c'est parfois l'esprit de Gervasio, mais l'un et l'autre ont tout de même des airs de famille. L'un descend des croisés et l'autre... On en riait et le roi se mit à dire: "La belle chose que c'était de voir un âne sur une mule!"

Mais, Dieu nous garde d'en citer des preuves, on serait capable de nous chicaner sur la qualité des plaisanteries contemporaines. Tenons-nous dans le domaine du passé où l'on peut puiser à pleines mains; c'est là que nous voulons prendre nos exemples.

L'esprit français de jadis? C'est la mine la plus riche et la plus abondante. Entr'ouvrons nos archives et laissons s'échapper les bons mots.

En 1631, un courtisan sollicitait de Richelieu l'ordre du Saint-Esprit. Comme il n'avait à faire valoir aucun service de guerre sous le monarque précédent Henri IV, ni le monarque actuel, Louis XIII, le cardinal répondit plaisamment: "Vraiment, Monsieur, je m'étonne fort que, n'ayant servi ni le Père, ni le Fils, vous pensiez au Saint-Esprit!"

Un seigneur, très habile, contait devant un officier des gardes une histoire absolument invraisemblable et celui-ci souriait avec une ironie évidente. — "Eh! qui, monsieur, vous ne me croyez pas?" s'écria le narrateur.

— "Je ne dis pas cela, répondit l'autre, mais je n'oserais jamais répéter cette histoire, de cause de mon accent gascon."

Le maréchal de Noailles avait rapporté de la guerre la réputation d'un poltron. Certain jour qu'il pleuvait, le roi demanda à son fils si le maréchal viendrait à la chasse. — "Oh! que non, Sire, dit le jeune homme."

— "Cela se peut, Monsieur, mais cela ne sentira jamais le pot-de-vin!"

Un jour, Mme d'Entragues qui fut la favorite d'Henri 8<sup>e</sup> à la mort de Gabrielle d'Estrees, trouva que celui-ci avait l'air un peu bonhomme.

— "Voyez-vous, lui dit-elle, j'ai vu souvent le Roi, mais je voudrais bien voir Sa Majesté."

Et pour finir, passons à cet échange de mots qui réussit à l'un de ses auteurs, à une époque où le plagiaterie n'était cependant pas de mode. Sous la Terreur, un nommé Martainville faisait de la propagande contre-révolutionnaire. On l'arrêta et on le traduisit devant le tribunal.

— "Approchez, citoyen de Martainville," lui dit le président.

— "Mon nom est Martainville, si j'ajoute l'autre et non de Martainville. Le citoyen-président oublie qu'il est ici pour me faire raconter et non pour m'allonger."

Le président, piqué au jeu, se mit à rire. Et, terminant le débat avec un mot, lui aussi:

— "Eh bien! alors, qu'on t'écrase!"

Georges ROCHER

(Correspondance Politique et Littéraire, Paris)

Production de laine encore insuffisante

La consommation mondiale de laine brute continue d'exécuter la production, selon M. R. G. Lund, président du Secrétariat international de la Laine. Les producteurs font tous les efforts possibles pour accroître le rendement de leurs fabriques, mais la consommation a néanmoins dépassé la production de la présente année de tonte, et l'on s'attend qu'elle soit de 15 pour cent plus élevée l'année prochaine.

Le prix des laines à vêtements, en livres sterling, est maintenant plus haut qu'à aucun moment depuis 30 ans, mais M. Lund ne risque aucun pronostic pour l'avenir, sauf qu'il affirme que "la laine est dans une situation extrêmement solide au point de vue de la statistique". L'accroissement du prix de la laine n'est pas hors de proportion avec les augmentations enregistrées pour les autres fibres textiles, ajoute-t-il.

Les stocks de Laine de l'Empire, détenus par l'Organisation Comtoise, ne sont maintenant que de 500,000 balles, comparativement à 10,500,000 à la fin de la guerre, alors qu'on jugeait les stocks de laine excédés au point de produire qu'il faudrait 13 ans pour les distribuer entièrement.

(Textiles)

Peu de recrues des marins réservistes

VANCOUVER (PC) — Un porte-parole de la marine s'est dit vivement désappointé de la faible réponse à l'appel aux armes lancé à 600 réservistes de la marine, ici. Une vingtaine seulement se sont rendus à la première soirée spéciale de recrutement des réservistes. C'est certainement pas la réponse que nous espérons, a dit l'officier recruteur.

— "Votre nom, monsieur?" — "Je me nomme Laigle, répondit l'audacieux. Votre Majesté ignore pas que l'aigle a, seul, le pouvoir de fixer le soleil!"

L'a-propos avait du bon et le flatteur trouva son compte. Le même roi témoignait sa surprise de ce que M. de Schomberg, un Allemand, se fut fait naturaliser successivement hollandais, anglais, portugais, puis français.

— "Que voulez-vous, Sire, répondit M. de Vissone, c'est un pauvre homme qui essaie de tous les 'états' pour vivre!"

Rouillé du Coudray, membre du Conseil des finances sous le Régent, bravait volontiers, mais il était un fort honnête homme. Au cours d'une discussion, le Président du Conseil en question, qui était assez douteux, s'emporta et lui dit:

— "Monsieur de Rouillé, cela sent la bouillie!"

— "Cela se peut, Monsieur, mais cela ne sentira jamais le pot-de-vin!"

Un jour, Mme d'Entragues qui fut la favorite d'Henri 8<sup>e</sup> à la mort de Gabrielle d'Estrees, trouva que celui-ci avait l'air un peu bonhomme.

— "Voyez-vous, lui dit-elle, j'ai vu souvent le Roi, mais je voudrais bien voir Sa Majesté."

Et pour finir, passons à cet échange de mots qui réussit à l'un de ses auteurs, à une époque où le plagiaterie n'était cependant pas de mode. Sous la Terreur, un nommé Martainville faisait de la propagande contre-révolutionnaire. On l'arrêta et on le traduisit devant le tribunal.

— "Approchez, citoyen de Martainville," lui dit le président.

— "Mon nom est Martainville, si j'ajoute l'autre et non de Martainville. Le citoyen-président oublie qu'il est ici pour me faire raconter et non pour m'allonger."

Le président, piqué au jeu, se mit à rire. Et, terminant le débat avec un mot, lui aussi:

— "Eh bien! alors, qu'on t'écrase!"

Georges ROCHER

(Correspondance Politique et Littéraire, Paris)

GRAIN DE SAGESSE

La méchanceté, pour être efficace, doit être équilibrée par son propre poids de bêtise.

Pierre MacORLAN

POUR UN PRET PERSONNEL VENÉZ A LA Personal FINANCE CO. EXEMPLES DE PRETS REMBOURSEMENT EN 12 MOIS. Vous recevez en argent 102.79 205.58 308.38 Remboursement mensuel \$8 \$16 \$24. Prêts de \$50 à \$1200 sur signature, meubles ou auto.

Cerfs-volants et fils électriques ensemble font jeux tragiques. Hé! les gars! Un cerf-volant près d'une ligne électrique, c'est dangereux. Ne prenons pas de risques, les gars! Nous sortons nos cerfs-volants pour nous amuser et non pour nous faire mal. Allons jouer en plein champ. C'est plus sûr et les cerfs-volants montent mieux. Et si par malheur votre cerf-volant s'accroche à des fils électriques, laissez-le là. Ne grimpez jamais aux poteaux ou aux pylônes. Un cerf-volant, ça se remplace. Une vie, ça ne se remplace pas. The Shawinigan WATER AND POWER CO. ELECTRICITE - PRODUITS CHIMIQUES





### Les récents mariages

LAPOINTE - BOURASSA

ST-ISIDORE D'AUCKLAND. (Par courrier) — Récemment en l'église paroissiale de St-Isidore d'Auckland, a été célébré le mariage de Mlle Gilberte Bourassa, fille de M. et Mme Georges Bourassa, à M. Léo Lapointe, fils de M. et Mme Ludger Lapointe, tous de St-Isidore.

M. l'abbé Rosario Lapointe, curé de St-Claude, et oncle du marié, leur a donné la bénédiction nuptiale et a célébré la messe.

Mlle Cécile Doyon et Lucille Dodier, de la Congrégation des Enfants de Marie, accompagnèrent la mariée à l'autel de la Ste-Vierge, pour la cérémonie de consécration.

M. Bourassa accompagnait sa fille et M. Lapointe était le témoin de son fils.

La mariée portait une très élégante toilette longue en satin blanc, à corsage ajusté avec encolure en nylon blanc; la jupe très ample formait une traîne. Son voile demi-long, en tulle, était retenu par un diadème de perles, et son bouquet était composé de roses rouges et de muguet. Son voile blanc était une parure en pierres du Rhin.

Mlle Anita Bourassa, sœur de la mariée, et demoiselle d'honneur, portait une toilette longue en sheer rose pâle, et des roses rouges et des muguet au corsage. M. André Rouleau était garçon d'honneur.

Mlle Bernadette Fortier, demoiselle d'honneur également, portait une toilette longue en sheer bleu pâle, et un bouquet de corsage composé de roses blanches et de muguet, elle était accompagnée de M. Rosario Lapointe, frère du marié.

Mlle Lisette Bourassa, sœur de la mariée, et Mlle Laurianne Bourassa, nièce de la mariée, étaient bouquetières; elles portaient chacune une robe en satin avec double jupe de tulle, une rose pâle et l'autre bleu pâle.

M. Hervé Bourassa et Claude Lapointe plaçaient les invités.

Mme Bourassa, mère de la mariée, portait une robe en crepe noir avec guipure, un chapeau de paille blanche et des roses rouges au corsage.

Mme Lapointe, mère du marié, était vêtue d'une robe de sheer bleu marine avec garnitures de nylon blanc, un chapeau de paille blanc, et des roses rouges à l'épaule.

Après la cérémonie, les invités furent reçus par les parents de la mariée, en la salle paroissiale, et un souper fut servi chez les parents du marié.

M. et Mme Lapointe font une croisière au Saguenay. Pour voyager, Mme Lapointe portait un costume bleu marine; des accessoires roses et bleus, un manteau trois-quarts en fin lainage blanc. A leur retour ils habiteront à St-Isidore.

Parmi les invités on remarquait: MM. les abbés Joseph Mathieu, curé de la paroisse de St-Isidore et Rosario Lapointe, de St-Claude; M. et Mme Georges Bourassa, Ludger Lapointe, Adrien Boucher, M. et Mlle Marthe Lapointe, Roland Tardif, Rachel Lapointe, Denis Dodier, Marie-Paule Lapointe, Herve Bourassa, Hugues Lafond, de St-Malo, Claude Lapointe, Origène et Marcel Bourassa, Yvon Lapointe, Gérard Lapointe, Laurianne Bourassa, Jeanne d'Arc Ruel, Noël-la Ruel, Mmes Gidon Richer, de Sherbrooke, E. Gosselin, de Oshawa, M. et Mme Joseph Lapointe, Bury, Paul Huto, Coleraine, Gaston Lamoureux, Sherbrooke, Honoré Gosselin, Laco, M. et Mme Henri Perron, Bury, Edouard Croteau, Sanborn, Vt., Sylvio Lapointe, Adulor Lapointe, Bernard Lamothe, Bury, Vt., Honoris Gosselin, Sherbrooke, Arlene Richer, St-Casimille, Léo Carpentier, Sanford, M., Vital Richer, Brompton, Antonio Maladon, Biddeford, M., Valère Richer, St-François-Xavier, Albert Lemay, Barford, Albert Paul, Biddeford, M., Maurice Richer, St-Denis de Brompton, Camille Richer, Brompton, Mlle Florence Richer, Sherbrooke, M. et Mme Florian Chamoux, Biddeford, M., M. et Mlle Thérèse Leblanc, Fernand Bouffard, Léo Croteau, M., Dupuis, Hélène Croteau, Edmond Croteau, tous de St-Fortunat, Mlle Madeleine Gosselin, Yvette Huot, Simone Richer, Raymond Carpentier, Jeanne, Madeleine, Cécile, Monique



Noces d'or et d'argent à Lingwick — Photographie prise à l'occasion des fêtes qui ont marqué les 50 ans de vie conjugale de M. et Mme Mathias Caron, de Ste-Marguerite de Lingwick, et les 25 ans de mariage de M. et Mme Hector Lagacé (Eva Caron). On voit ici la famille de M. et Mme Mathias Caron (1ère rangée, de gauche à droite): Paul-Henri, Mme Hector Lussier (Laura), les jumeaux, ainsi que Mme Hector Lagacé (Eva) et Léo; 2e rangée (même ordre): Joseph, Mme Arthur Barolet (Alice), Henri, Donat, M. et Léonard Boulangier (Simone), Armand; 3e rangée: Albini, Mme Germain Dallaire (Laurette), Roland, Jeanne d'Arc et Ronald.

Richer, Thérèse Lapointe, Noëlla, Alice Perron, Clairina Lapointe, M. Arsène Perron, Mlle Gracia Cost, M. Lionel Perron, Mme Donat Fournier, M. Yves Lapointe, Jean-Guy Jacques, Charles, Gilles, Germain, Roland, Michel et François Lamoureux, Mlle Thérèse et Marianne Lamothe, Françoise et Louise Lamoureux, M. et Mme Edmond Huot, Léonidas Mercier, Philippe Perron, Emile Ruel, Olivier Pouliot, M. Edras et Charles Huot, Joseph Lacourse, Honoré Rouleau, Urbain Blouin, Johnny Marchand, Alfred Vaillancourt, Gérard Labranche, Joseph Pétresse, Gérard Fortier, Isidore Doyon, Gérard Huppé, Aimé Perron, de Bulwer, M. Thomas Doyon, Mme Adolphe Huppé, M. et Mme Miville Huppé, Roméo Huppé, Mlle et M. Réal Fautoux, St-Malo, Lucienne Perron, Anita Argon, Fernand Gagnon, Cécile Doyon, Léon Fautoux, St-Malo, Carmen Perron, Ferréol Moreau, St-Malo, M. et Mme Marcel Dodier, Mlle Lucille Dodier, M. Jean-Marc Duranleau, Origène et Fernand

Rouleau, Gilles, Marc et Jean-Guy Pénusé, Mlle Hélène Marcoux et Noëlla Ruel.

### Cercle des Fermières réuni à South-Durham

SOUTH-DURHAM. (Par courrier) — L'assemblée régulière du Cercle des Fermières a eu lieu jeudi après-midi. L'assemblée débuta par la prière dite par Mlle la présidente. Des condoléances furent offertes aux familles Proulx et Ricard à l'occasion du décès de M. Raymond Ricard. Des félicitations furent adressées à Mme Ernest Morency, à l'occasion de son 70<sup>e</sup> anniversaire; elle est la doyenne du Cercle.

Une démonstration de jupe tissée, rose pâle, fut donnée par Mme Hyla Trahan; les fermières furent invitées à tisser, tablier et jupe pour dame; une pièce est en marche. Mmes Romuald Proulx et Wilfred Cloutier ont tissé chacune une jupe de dame, blanc rayé. Les fermières furent averties une dernière fois que les vieux lainages servent expédiés dans le courant de la semaine prochaine.

Mme P.-C. Provancher fit un bref résumé du voyage d'une délégation du Cercle, à Lennoxville. Étaient du voyage: Mmes Wilbrod Cloutier, Joseph Leclerc, Pierre-Paul Deslauriers, Armand Deslauriers et Napoléon Levesque. L'invitation au pèlerinage au Cap-de-la-Madeleine, le 15 août, fut renouvelée après annonce dimanche dernier par M. le curé. Ceux qui désirent y aller n'ont qu'à donner leur nom à Mme Hyla Trahan; 5<sup>e</sup> savon, don de Mme J. Cloutier, gagné par Mme Fernand Cloutier; 6<sup>e</sup> plantes de maison, "Cactus", don de Mme P.-C. Provancher, gagnées par Mme Zéphyr Labonne; 7<sup>e</sup> statue de Ste-Anne, don de Mme P.-C. Provancher, gagnée par Mme A. Deslauriers.

Il fut question d'organiser une soirée en plein air. Des suggestions furent faites par les membres, et tout sera décidé au cours de la semaine. Plusieurs fermières étaient présentes à

cette assemblée. Mme J. Ledoux ayant été empêchée d'assister à cette assemblée, Mlle Léna Breton la remplaça comme secrétaire.

### ANNONCEZ DANS LA TRIBUNE



PATTERN - 4833 12-20, 30-42

Anne Adam

PATRON No 4833 — Pour les tailles: 12, 14, 16, 18, 20, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42. Métrage pour taille 16: 4 5-8 verges de tissu de 35".

Les explications sont en anglais seulement.

— Écrivez lisiblement vos nom et adresse, numéro, taille et date de publication du patron désiré. Incluez 30 pour chaque patron commandé et enfin adressez au "Service des Patron", La Tribune, Sherbrooke.

### Des statistiques encourageantes

Les demoiselles qui désirent se marier peuvent se renseigner en consultant les statistiques, car ces chiffres sont plus encourageants que jamais. Il y a toujours eu plus de bébés de sexe masculin que de sexe féminin, la proportion est de 105 pour 100. Maintenant il y a encore plus de garçons qui ont atteint l'âge de maturité. Voici d'autres chiffres et d'autres faits intéressants concernant le mariage.

"Les demoiselles n'ont pas à désespérer et se désoler sur le grand nombre de femmes dans la population et peuvent sans crainte faire leur chasse à l'homme. Voici pourquoi. Dans notre pays, les naissances s'évaluent à 103 garçons pour 100 filles et cette proportion a toujours été la même. Mais aujourd'hui en plus, plus de garçons arrivent à leur maturité. La mortalité chez les personnes d'âge moyen de nos jours est égale chez un sexe comme chez l'autre. Ainsi, en 1955 l'égalité arrivera dans le groupe d'âges 30 à 35.

Ce point d'égalité actuellement appartient au groupe d'âges de 25 à 30. Jusqu'à l'âge de 25 ans, il y a plus d'hommes que de femmes. Entre 30 et 35 il y a égalité et après 35 les femmes commencent à avoir priorité.

Plus de la moitié des Américains qui ont l'intention de se marier, le font avant d'avoir atteint 25 ans. Environ 28,5 pour cent se trouve une épouse vers 30 ans et seulement 8 pour cent se marient pour la première fois passé 36 ans.

Naturellement les jeunes filles ne doivent pas se fier sur les chiffres seulement. Le taux des mariages sont aussi basés sur l'économie et la commotion politique nationale.

### Appelé à 50 ans!

WATERLOO, IOWA. (PA) — des légumes". On peut se procurer Glen Hertzberg, 60 ans, père de 4 enfants et grand-père de 8, a reçu l'ordre d'extension, ministère fédéral de l'agriculture. Alors vous savez précieusement en service actif dans la marine américaine, à Indianapolis, le 7 août. Camionneur de Waterloo, les contenus dans le bulletin de la revue plus de deux ans dans la machine, durant la dernière guerre.

### Apprenez à conserver la saveur fraîche de l'été

Lorsque les ménagères se rencontrent au cours des mois d'été, la conversation porte sûrement sur la conservation des aliments; il y a échanges d'idées et souvent des discussions animées sur la mise en conserve, la congélation et la confection des confitures. Ces discussions fournissent l'occasion de formuler les opinions sur les avantages d'une méthode de préférence à une autre, de donner, par exemple, employer des boîtes de fer-blanc ou des contenants de verre pour la mise en conserve, ou encore, doit-on essayer la méthode récente de congélation.

Dans bien des villes, il y a d'excellentes facilités de congélation, dans des maisons de coffres froids. Il y a des gens qui ont installé des coffres dans leur propre foyer. Cette méthode moderne gagne de la popularité. Elle conserve la fraîcheur et la saveur de la plupart des fruits méthode ne l'a encore fait.

La mise en conserve, cependant, est encore la méthode la plus répandue de conserver les fruits et légumes périssables de l'été pour emploi au cours de l'hiver.

Une façon de se tenir à la page et d'assurer de bons produits, est d'avoir sous la main la dernière édition des bulletins publiés par les économistes néo-conservateurs du ministère fédéral de l'agriculture. Alors vous savez précieusement les premières fraises feront leur apparition. Les bulletins sont basés sur les épreuves faites dans la Cuisine canadienne. Ces méthodes donnent des résultats satisfaisants et infailibles.

Ces deux publications sont "Conserves de fruits et de légumes" et "Congélation des fruits et légumes". On peut se procurer ces bulletins à la Division de publicité et d'extension, ministère fédéral de l'agriculture. Alors vous savez précieusement en service actif dans la marine américaine, à Indianapolis, le 7 août. Camionneur de Waterloo, les contenus dans le bulletin de la revue plus de deux ans dans la machine, durant la dernière guerre.

Quantité de sirop à faire: Cal-

culer la quantité de sirop requise pour les fruits à mettre en conserve. Faites votre sirop avant de préparer les fruits en ajoutant l'eau au sucre et amenez au point d'ébullition. Écumez le sirop si c'est nécessaire et gardez chaud. Quand vous mettez des fruits en conserve par le Procédé à Froid pour chaque bocal d'une pinte calculez:

3/4 à 1 tasse de sirop pour les fruits comme les bleuets et les amaranthes;

1 à 1 1/2 tasse de sirop pour les fruits comme les framboises, les fraises, les groseilles, les coques et les pêches;

1 1/2 à 2 tasses de sirop pour les fruits comme les abricots, les prunes, les poires et la rhubarbe.

Quand vous mettez des fruits en conserve par le Procédé à chaud, employez les quantités minimums de sirop recommandées pour le Procédé à froid.

On se sert de sirop plus ou moins sucré suivant le fruit à mettre en conserve.

Très clair — 1 tasse de sucre et 3 tasses d'eau; rendement approximatif 3 1-2 tasses.

Clair — 1 tasse de sucre et 2 tasses d'eau; rendement approx. 2 1-2 tasses.

Modérément clair — 1 tasse de sucre et 1 1/2 tasse d'eau; rendement approx. 2 tasses.

Moyen — 1 tasse de sucre et 1 tasse d'eau; rendement approx. 1 1/2 tasse.

### LES ÉRUPTIONS DE BÉBÉ

Il est souvent un signe que son bébé souffre d'éruption de lait. Votre bébé souffre-t-il d'éruption de lait? Les Tablettes Baby's Own Agriol sont la solution. Elles agissent sur le système digestif et soulagent l'irritation qui provoque l'éruption de lait. Elles agissent sur le système digestif et soulagent l'irritation qui provoque l'éruption de lait. Elles agissent sur le système digestif et soulagent l'irritation qui provoque l'éruption de lait. Elles agissent sur le système digestif et soulagent l'irritation qui provoque l'éruption de lait.

LA OUILY A Coca-Cola ILY A DE L'HOSPITALITE

Repas Savoureux en un Instant LES PREMIÈRES SAUCISSES FUMÉES AUX FÈVES Burns WIENERS AND BEANS La Plus Ancienne Maison de Saucissons au Canada

## OXYDOL "QUI NETTOIE ENTIÈREMENT" ENLEVE DU LINGE LA SALETE LAISSÉE PAR LES PRINCIPAUX PRODUITS DE LESSIVE!

"J'EN AI EU LA PREUVE" dit une ménagère canadienne

Four panels of a woman washing clothes, with speech bubbles: 1. 'J'AI PRIS DU LINGE QUI ME SEMBLAIT NET... DU LINGE LAVÉ DANS UN DES PRINCIPAUX PRODUITS DE LESSIVE QUI ACCÉLÈRENT LE LAVAGE... ET...'; 2. 'J'AI LAVÉ CE LINGE DE NOUVEAU... CETTE FOIS DANS L'OXYDOL QUI NETTOIE ENTIÈREMENT!'; 3. 'EN REGARDANT L'EAU DE CE LAVAGE J'AI ÉTÉ ÉTONNÉE DE VOIR LA SALETTE GRISÂTRE QUE L'OXYDOL ENLÈVE - SALETTE QUE LAISSENT LES PRODUITS DE LESSIVE QUI ACCÉLÈRENT LE LAVAGE!'; 4. 'MAINTENANT, MON LINGE EST ENTIÈREMENT NET-IL EST TELLEMENT BLANC ET DOUX... IL SENT SI BON! ...GRÂCE À L'OXYDOL QUI NETTOIE ENTIÈREMENT!'.

Avec OXYDOL - le linge possède une APPARENCE DE NET - UNE SENSATION DE NET - UNE SENTEUR DE NET - Parce qu'il EST NET! pour avoir du linge éclatant de propreté - demandez OXYDOL "QUI NETTOIE ENTIÈREMENT" Achetez Oxydol, en paquet Économique Géant!

VENTE à 1/2 PRIX au CENTRE des JEUNES chez "MOZART" PAS DE C.O.D., ECHANGES OU COMMANDES POSTALES MANTEAUX ET IMPERMEABLES POUR FILLETES Tailles de 4 à 14 dans le groupe. Doivent tous être liquidés durant cette vente spéciale. MANTEAUX POUR LES PETITS Grands: 1-3, dans les teintes pastel ou couleurs foncées. Doivent tous être vendus. MAILLOTS DE BAIN POUR GARÇONS Votre dernière chance d'acheter un maillot de bain à moitié prix. Grands: 24-34. Confections de laine et "laxtex" dans le lot. COUPE-VENT POUR GARÇONS Achetez-les maintenant pour l'ouverture des classes. Grands: 3-6. Seulement 25 dans ce groupe. SALOPETTES POUR BEBES Seulement 17 dans ce groupe ensemble de salopettes et jacks. Grands: 1-4, bleu, brun, rouge vin, etc. "SHORTS" POUR FILLETES Tailles: 2-14 - Couleurs assorties. Achetez-en plusieurs durant cette liquidation. IMPERMEABLES ET MANTEAUX POUR GARÇONS Manteaux pour garçons, grands: 3 à 34. Tous venant du stock régulier. ROBES DE COTON POUR FILLETES Tailles: 3-14x. Notre stock complet vous est offert à deux pour le prix d'un. SALOPETTES ET "JODPURS" Il en faudra plusieurs pour l'automne. Grands: 2-6x. Toutes couleurs. CHEMISES ET CULOTTES COURTES POUR GARÇONS Seulement 30, alors hâtez-vous. Grands: 3-6. Tous des ensembles 2 morceaux. CHEMISES ET PANTALONS LONGS POUR GARÇONS La balance de ces ensembles doit être liquidée. Grands: 8 et 10 seulement. COMPLETS "ETON" POUR GARÇONNETS Gilet, blouse et culottes courtes, avec cravates, pour garçons. Grands: 3-6. Parfaits pour l'automne. VOUS POUVEZ CHARGER TOUT ITEM DANS LA VENTE OU LE FAIRE AJOUTER À VOTRE COMPTE COURANT 96-98 nord, Rue Wellington



**Guerre contre les guerillas** — La jungle de la Malaisie est depuis deux ans l'objet d'une chasse à l'homme sans répit contre des bandits communistes chinois. Ceux-ci ravageaient déjà depuis quelque temps les villages, tuant les officiers anglais et Malais et sabotant l'industrie du caoutchouc, lorsque les autorités décidèrent de lancer 16,000 troupiers, 70,000 policiers, 2,000 fantassins des fameux indiens Garkhas et des unités de la R.A.F. contre eux. A gauche, des mitrailleurs sautent de leur camion pour prendre position; à droite, le commandant anglais de la Kuala Lumpur Jungle Squad, J. Gladwell, dirige les opérations de la chambre de contrôle, tandis qu'en bas à gauche, des fusiliers surveillent les abords d'une mine abandonnée, alors qu'à droite le sergent Ishak Bin Ismail vérifie la position d'une patrouille au moyen d'un téléphone portatif.

### Hong Kong, avant-poste de l'Angleterre dans l'Asie

Hong Kong, seule frontière immédiate de la Grande-Bretagne avec le communisme, est maintenant un avant-poste isolé de la démocratie en Asie. Aujourd'hui, d'après le gouverneur du territoire, sir Alexander Grantham, la colonie a "un plus haut pourcentage de réfugiés que toute autre ville du monde". Sa population, qui comprend environ 2,500,000 Européens et Américains, dépasse nettement les 2 millions, soit plus de deux fois le chiffre d'avant-guerre et 20 p. 100 de plus qu'en 1949.

Composé d'une série de petites îles et d'une partie de la côte de la Chine méridionale, cette colonie de la couronne vit d'un siècle se voit en face de problèmes nouveaux et formidables à mesure que la marée du communisme roule sur l'extrême Orient. Autrefois "porte commerciale de la Chine", Hong Kong couvre une superficie de 300 milles carrés. Ses routes maritimes d'extrême Orient, des plus beaux ports naturels du monde. La colonie, en plus d'être le principal port en eau profonde de la zone de la Chine méridionale, est devenue un chaînon essentiel du réseau des routes aériennes d'extrême Orient. Le problème des réfugiés n'y est pas neuf. Hong Kong est devenu le foyer traditionnel des immigrants fuyant le fléau de la guerre ou de la famine sur le continent asiatique. En 1937, sa population passa à plus d'un million et demi quand l'armée japonaise envahit la Chine. Quand la colonie même fut forcée de se rendre le 25 décembre 1941, elle comptait 1,800,000 habitants.

Le surpeuplement, s'ajoutant au manque de pluie, a causé un abaissement critique des réserves de Hong Kong, lesquels dépendent surtout de la captation d'eau. Mais on poursuit la recherche de nouvelles sources d'approvisionnement sur le continent. Le Bureau du bien-être social du gouvernement, créé en 1948, travaille en collaboration avec les organismes bénévoles de bien-être. Il a établi six centres d'alimentation, semblables aux cuisines populaires, où un repas substantiel par jour est servi et mangé sur les lieux pour les enfants et les adultes dans le besoin. La moyenne de l'assistance quotidienne, l'an dernier, a été de 17,000. Les enfants des trois cinquièmes étaient des réfugiés.

L'arrivée si considérable d'immigrants chinois, — dont un total de près de 60,000 "squatters", en avril 1950, — a créé un grave problème de point de vue de l'enseignement dans la colonie. L'enseignement est volontaire à Hong Kong. Les frais de scolarité sont minimes, et le gouvernement et certains organismes donnent de nombreuses bourses. En 1949, le budget de l'enseignement était de plus de 2 millions de dollars, en augmentation considérable sur l'année précédente et représentant presque 12 p. 100 des dépenses totales de la colonie.

La reconstruction de l'université de Hong Kong, établie en 1911, symbolise l'avenir meilleur que Hong Kong espère voir un jour succéder à l'atmosphère actuelle de malaise. On construit actuellement un nouveau bâtiment pour l'école de génie et d'architecture. Le gouvernement anglais a donné une subvention de restauration équivalente à \$770,000 et a porté sa subvention annuelle de \$47,500 à \$284,000.

C'est feu Sun Yat-Sen, fondateur de la république chinoise, qui appela Hong Kong et son université "son lieu de naissance intellectuelle". Lors de sa visite à la colonie en 1923, il déclara: "Comme on ne se fait-il que des étrangers aient pu tant accomplir, avec le riche héritage de Hong Kong en 70 ou 80 ans, tandis que, pendant 4,000 ans, la Chine n'a possédé aucun endroit comme Hong Kong? Pourquoi ne pourrions-nous faire de même en Chine? Nous devons suivre cet exemple". (Bureau d'Information du Royaume-Uni).

**Reunion à Eastman** — (Par courrier) — Dimanche dernier se réunissaient chez M. et Mme E. Larose, M. et Mme Arthur Rochefort, Mme Herly Bannet et son fils Louis, Mlle Shirley Meunier, M. et Mme Maurice Rochefort et leurs trois enfants: Rita, Maurice et Léon, M. et Mme Arthur Guay et leur fille Cécile, M. et Mme Bruno Riché et leurs enfants: René, Madeleine et Robert, Thérèse et Raymond Rochefort, M. et Mme L. Bergeron et leur fille Lise, M. et Mme Ernest Bergeron, M. et Mme Louis - Philippe Picard et leurs enfants: Michel et Richard, M. et Mme Aldin Larose et leur fils Robert, tous de Sherbrooke; M. et Mme Rodolphe Larose et leur fille Ghislaine, de Magog; M. et Mme Gerald Larose et leurs deux enfants: Lise et Yves ainsi que Magog; M. et Mme Trudel, Marguerite et Annette de Granby; M. et Mme Héloïse Larose, Ronald Gignette et Jean - Pierre, M. et Mme Léonard Larose et leur fille Gisèle, M. et Mme Euclide Larose et leurs deux enfants, tous de Waterloo; Mlle Fernande Robert d'Eastman.

**Commandant canadien** — Le capitaine J.-V. Brück, de Winnipeg et Vancouver, est le commandant de la division canadienne de destroyers qui doit se rendre à l'aide des Nations Unies pour la défense de la Corée du Sud. Les vaisseaux H.M.C.S. Sioux, Cayuga et Athabaskan sont maintenant "quelque part dans le Pacifique".

**Huguette Phaneuf est inhumée à Weedon** — (Par courrier) — En l'église Saint-Jacques de Weedon, eut lieu le service de Mlle Huguette Phaneuf, décédée à l'âge de 15 ans. Elle était la fille de M. et Mme Félix Phaneuf.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé H. Carlos, et le service fut chanté par M. l'abbé Armand Morin, Assistant comme diacre, M. l'abbé H.J. Carlos, et comme sous-diacre, le R.P. Allard. Les porteurs étaient MM. Origène Bégin, Jimmy Ridge, Roch Gagné, Jacques Deslauriers, André Fontaine, Normand Pelouquin et Germain Fontaine, tous de Weedon; M. R. Lessard, de Sherbrooke, conduisait le deuil. La quête fut faite par Mlles Marie-Paule et Mariette Bégin, de Sorel.

La défunte laisse dans le deuil ses parents, M. et Mmes Félix Phaneuf, un frère, Bertrand; trois sœurs: Raymonde, Germaine et Des-anges Phaneuf. Suisaient le cortège funèbre: son grand-père, M. Ovide Bégin, de Sorel; ses cousins: Bégin, Origène, Rodrigue et Cécile Bégin, de Vimy-Ridge; Veronique, Felix et Denise Couture, de Broughton; Anna-Marie et Bertrand Paulhus, Mariette Bégin, de Sorel; Robert Lessard, de Sherbrooke; Irénée, Fernand, Pauline, Rose, Florence Phaneuf, de Weedon; M. et Mme Paul Phaneuf, d'East-Angus; Mlle Judith Phaneuf, aussi d'East-Angus; M. et Mme Donat Fontaine, M. et Mme Albert Deslauriers, Mme Henri Rousseau, M. Rosaire Bureau, de Lingwick; M. et Mme J.B. Fontaine, M. et Mme Philippe Bureau, Urgel Parry, M. Arthur Assenault, M. et Mme Roméo Phaneuf, M. Michel Phaneuf, M. Clément Lussier, MM. Armand Pelouquin, D. Gosselin, Gaston et Jean-Paul Goulet, Roland Grégoire, G. Bourguet, Wilfrid Caron, Ovide Dumas, Bertrand Rodrigue, Philippe Parry, Assenault, Jean, Joseph Magnan, M. et Mme Rosaire Boucher, Normande Fontaine, Y. Duchesneau, Mme Rosaire Lauzon, M. F.-X. Salviat, Albert Fontaine, M. Edgar Tardif, M. et Mme Gédéon Grégoire, les religieuses de l'Académie N.-Dame du Sacré-Coeur.

**OTTAWA, 3. (PC)** — Le gouvernement américain, visant à obtenir 14 cargos du marché de la navigation de New-York, pour transporter du ravitaillement en Corée, a déjà obtenu six cargos canadiens et pourra en obtenir d'autres, dit un haut fonctionnaire du ministère des Transports. C'est une "transaction purement commerciale" où le gouvernement canadien ne fut pas consulté, dit-il. Les quatre déployeront le drapeau canadien, emploieront environ 140 marins canadiens et vont probablement se rendre dans une zone de danger de la Corée. On dit qu'ils seront mis en service le plus tôt possible.



**Passager peu banal** — Judy, l'éléphant le plus jeune qui ait jamais survécu à la séparation de ses parents, fut ici un petit tour de taxi après son arrivée à San Francisco. Judy est originaire du Siam et ses parents furent tués au cours de la capture. Il mesure 32 pouces de haut et pèse 150 livres mais dans quelques années il aura grandi jusqu'à 12 pieds et aura engraisé jusqu'à trois tonnes. On prévoit pour lui, une belle carrière dans un cirque.

**De dangereux "civils" dans la guerre de Corée** — (Par Don Whitehead, de la PA) AVEC L'ARMEE AMERICAINE EN CORÉE, 3. (PA) — Les soldats américains doivent s'indigner de leur cœur et faire feu de sang-froid sur toute personne portant des vêtements civils dans la zone du combat. Ils veulent protéger leur propre vie dans cette guerre. C'est une chose brutale mais c'est le seul moyen de survivre.

**Haut commandement des 12 pays du Pacte** — LONDRES, 3. (PA) — Des informateurs annoncent que les 12 pays du Pacte de l'Atlantique projettent de créer un haut commandement militaire conjoint, avec base à Londres.

Les agences militaires des pays du pacte font maintenant leur rapport au groupe permanent américain-anglais-français, à Washington. Les chefs du groupe, le lieutenant-général W. Crittendon et le lieutenant-général G. Breague et le lieutenant-général P. de Gaulle de l'Armée française, sont arrivés hier pour conférer deux jours avec les sous-ministres des pays du Pacte, en conférence ici. Le nouveau commandement sera responsable envers le Conseil des députés du Pacte, qui étudie maintenant les besoins de défense de l'Europe en avions, canons, tanks, acier, etc.

### Etat civil à Valcourt

**VALCOURT.** — A M. et Mme Conrad Lussier, (Yvonne Babeau), un fils baptisé 16, sous les prénoms de Joseph-Louis-Jacques-Robert. Parrain et marraine, M. et Mme Louis Lussier, oncle et tante de l'enfant, parrain et tante de l'enfant, parrain et tante de l'enfant.

— A M. et Mme Jean-Roch Gagné (Cécile Groulx), une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Li-se-Pauline; parrain et marraine, M. et Mme Harold Gagné, oncle et tante de l'enfant.

— Jeudi matin, le 27 juillet, est décédée Mme Xéas Turcotte, née Alzénia Lussier, âgée de 73 ans et 4 mois, après plusieurs mois de maladie. Les funérailles ont eu lieu samedi le 29. Elle laisse outre son époux, quatre filles; Mme Louis St-Germain, (Antoinette) de Montréal; Mme Armand Guimet (Marie-Rose), de Valcourt; Mme Léo Roussin (Marie-Augustine), de Valcourt; Mme Lorenzo Lussier (Thérèse), de Racine.

— La défunte faisait partie de la congrégation des Dames de Ste-Anne. La dépouille mortelle fut exposée chez son gendre et sa fille M. et Mme Armand Guimet, où elle demeura. Les funérailles eurent lieu à la direction de la maison J.-A. Phaneuf.

Le 17 juillet a été béni à Granby, le mariage de Mlle Thérèse Beauchemin, fille de M. et Mme Philias Beauchemin, de Valcourt, à M. Marcel Bédelle, fils de M. et Mme Hormidas Bédelle, de Granby.

**NOTEZ BIEN: TOUS LES MAGASINS DE MEUBLES ET DE POELES FERMENT A MIDI TOUS LES SAMEDIS**  
Ouvert jusqu'à 10 hres p.m. le vendredi soir.

# VINAIGRE LION

Connait ses petits oignons?

Depuis des générations s'est établie la tradition du vinaigre à marinades LION. Sa qualité, sa saveur, sa force sont garanties. Il est mûri dans des fûts. Pourquoi risquer de gâter vos marinades? Employez ce qu'il y a de mieux — le vinaigre LION. Il est économique, sert aussi à faire des sauces délicieuses. Demandez-nous notre nouveau livre de recettes GRATUIT

## VINAIGRE LION

4537 rue DROLET, MONTREAL, Que.



**Commandant canadien** — Le capitaine J.-V. Brück, de Winnipeg et Vancouver, est le commandant de la division canadienne de destroyers qui doit se rendre à l'aide des Nations Unies pour la défense de la Corée du Sud. Les vaisseaux H.M.C.S. Sioux, Cayuga et Athabaskan sont maintenant "quelque part dans le Pacifique".

**Reunion à Eastman** — (Par courrier) — Dimanche dernier se réunissaient chez M. et Mme E. Larose, M. et Mme Arthur Rochefort, Mme Herly Bannet et son fils Louis, Mlle Shirley Meunier, M. et Mme Maurice Rochefort et leurs trois enfants: Rita, Maurice et Léon, M. et Mme Arthur Guay et leur fille Cécile, M. et Mme Bruno Riché et leurs enfants: René, Madeleine et Robert, Thérèse et Raymond Rochefort, M. et Mme L. Bergeron et leur fille Lise, M. et Mme Ernest Bergeron, M. et Mme Louis - Philippe Picard et leurs enfants: Michel et Richard, M. et Mme Aldin Larose et leur fils Robert, tous de Sherbrooke; M. et Mme Rodolphe Larose et leur fille Ghislaine, de Magog; M. et Mme Gerald Larose et leurs deux enfants: Lise et Yves ainsi que Magog; M. et Mme Trudel, Marguerite et Annette de Granby; M. et Mme Héloïse Larose, Ronald Gignette et Jean - Pierre, M. et Mme Léonard Larose et leur fille Gisèle, M. et Mme Euclide Larose et leurs deux enfants, tous de Waterloo; Mlle Fernande Robert d'Eastman.

**Huguette Phaneuf est inhumée à Weedon** — (Par courrier) — En l'église Saint-Jacques de Weedon, eut lieu le service de Mlle Huguette Phaneuf, décédée à l'âge de 15 ans. Elle était la fille de M. et Mme Félix Phaneuf.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé H. Carlos, et le service fut chanté par M. l'abbé Armand Morin, Assistant comme diacre, M. l'abbé H.J. Carlos, et comme sous-diacre, le R.P. Allard. Les porteurs étaient MM. Origène Bégin, Jimmy Ridge, Roch Gagné, Jacques Deslauriers, André Fontaine, Normand Pelouquin et Germain Fontaine, tous de Weedon; M. R. Lessard, de Sherbrooke, conduisait le deuil. La quête fut faite par Mlles Marie-Paule et Mariette Bégin, de Sorel.

La défunte laisse dans le deuil ses parents, M. et Mmes Félix Phaneuf, un frère, Bertrand; trois sœurs: Raymonde, Germaine et Des-anges Phaneuf. Suisaient le cortège funèbre: son grand-père, M. Ovide Bégin, de Sorel; ses cousins: Bégin, Origène, Rodrigue et Cécile Bégin, de Vimy-Ridge; Veronique, Felix et Denise Couture, de Broughton; Anna-Marie et Bertrand Paulhus, Mariette Bégin, de Sorel; Robert Lessard, de Sherbrooke; Irénée, Fernand, Pauline, Rose, Florence Phaneuf, de Weedon; M. et Mme Paul Phaneuf, d'East-Angus; Mlle Judith Phaneuf, aussi d'East-Angus; M. et Mme Donat Fontaine, M. et Mme Albert Deslauriers, Mme Henri Rousseau, M. Rosaire Bureau, de Lingwick; M. et Mme J.B. Fontaine, M. et Mme Philippe Bureau, Urgel Parry, M. Arthur Assenault, M. et Mme Roméo Phaneuf, M. Michel Phaneuf, M. Clément Lussier, MM. Armand Pelouquin, D. Gosselin, Gaston et Jean-Paul Goulet, Roland Grégoire, G. Bourguet, Wilfrid Caron, Ovide Dumas, Bertrand Rodrigue, Philippe Parry, Assenault, Jean, Joseph Magnan, M. et Mme Rosaire Boucher, Normande Fontaine, Y. Duchesneau, Mme Rosaire Lauzon, M. F.-X. Salviat, Albert Fontaine, M. Edgar Tardif, M. et Mme Gédéon Grégoire, les religieuses de l'Académie N.-Dame du Sacré-Coeur.

**OTTAWA, 3. (PC)** — Le gouvernement américain, visant à obtenir 14 cargos du marché de la navigation de New-York, pour transporter du ravitaillement en Corée, a déjà obtenu six cargos canadiens et pourra en obtenir d'autres, dit un haut fonctionnaire du ministère des Transports. C'est une "transaction purement commerciale" où le gouvernement canadien ne fut pas consulté, dit-il. Les quatre déployeront le drapeau canadien, emploieront environ 140 marins canadiens et vont probablement se rendre dans une zone de danger de la Corée. On dit qu'ils seront mis en service le plus tôt possible.

## FRUITS et LÉGUMES

Frais du Jardin

...chez A&P

VOTRE ACHAT DE FRUITS A&P DE LA SEMAINE	
<b>PATATES</b> No 1 DU CANADA — CULTURE DU QUÉBEC	10 lb 21¢
<b>CHOUX</b> No 1 — CULTURE DU QUÉBEC	VERTS — FRAIS 3¢
<b>BLE D'INDE</b> No 1 — CULTURE DU QUÉBEC	SUCRE — GROS ÉPIS 29¢
<b>ORANGES</b> VALANCE DE CALIFORNIE — DE FANTAISIE	RUCHEES — GROSSEUR 31¢
<b>PAMPLEMOUSSES</b> DE CALIFORNIE, No 1, SANS NOYAUX	3 25¢
<b>BANANES</b> MURES DOREES — No 1	18¢
<b>JEWEL</b> SHORTENING	31¢
<b>FROMAGE</b> FROMAGE TRANCHE	37¢
<b>SAUMON SOCKEYE</b> ROUGE DE FANTAISIE NOUVELLE RECOLTE DE 1950	41¢
<b>COQUETEL</b> AUX FRUITS DOLE	32¢
<b>EPINARDS</b> DE FANTAISIE AYLNER	15¢
<b>BLE</b> FILAMENTE	2 29¢
<b>TOFFEE</b> ASSORTI DE WALTER PALM	37¢
<b>JUS</b> DE TOMATE DE FANTAISIE A&P	2 17¢
<b>TISSU</b> DE TOILETTE SPRINGVALE	2 17¢
<b>FROMAGE</b> FROMAGE TRANCHE	43¢
<b>5 ROSES</b> FARINE A TOUT USAGE	35¢
<b>JUS</b> D'ORANGES DE FANTAISIE	2 35¢
<b>JUS MELANGE</b> DE FANTAISIE	19¢
<b>KITS</b> POUR PIQUE-NIQUES	19¢
<b>SAUCES</b> A SUNDAY STAFFORD	2 25¢
<b>PAIN AU LAIT</b> TRANCHE ANN PAGE, BLANC OU BRUN, VITAMINE B	13¢
<b>CAFE BOKAR</b> A&P, MOULU SUR DEMANDE	86¢
<b>APPRET A SANDWICH</b> MIRACLE WHIP	26¢
<b>PATATES SUCREES</b> PRINCILLA — C'EST NOUVEAU	23¢
<b>POIS</b> STOKELY HONEY POD	16¢
<b>POINTES D'ASPERGES</b> DE FANTAISIE AYLNER	35¢
<b>KLIK</b> VIANDE EN BOITE, MARQUE YORK	50¢
<b>BOLOGNE</b> VIANDE EN BOITE, MARQUE YORK	39¢
<b>POIRES BARTLETT</b> AUSTRALIENNES	32¢
<b>GINGER ALE</b> YUKON CLUB (CONTENU SEULEMENT)	2 21¢
<b>THE NOIR</b> MELANGE SPECIAL A&P	38¢
<b>MAYONNAISE</b> ANN PAGE	19¢

**VIANDES DE QUALITE "SUPER RIGHT" A&P**  
Chaque coupe bien préparée pour vous donner plus de viande avec moins de perte. Pour des viandes à bas prix, pour l'été, rendez-vous à l'A&P pour qualité et économie.

VOTRE ACHAT DE VIANDES A&P DE LA SEMAINE	
<b>ÉPAULES DE PORC FUMÉES</b> SANS JARRET, GENRE PICNIC	1b 55¢
<b>ROULES DE VEAU</b> ÉPAULES DANS VISCERE, DESOSSE	1b 51¢
<b>CHAPONS</b> NOURRIS AU LAIT, CATEGORIE "A", POUR ROTI	67¢
<b>BOEUF HACHE</b> FRAIS	59¢
<b>ROTI DE PALETTE</b> OS DE PALETTE ENLEVE	67¢
<b>BACON A DEJEUNER</b> TRANCHE SUR DEMANDE	1b 55¢
<b>ROULE DE POULET</b> No 1, DE CHOIX	1b 61¢
<b>EPERLANS</b>	37¢
<b>FILET DE SOLE</b> ENVELOPE CELLO	1b 37¢

# Un Mets Royal!

Demandez à votre épicer le saumon "Gold Seal". Ce Sockeye à la chair rouge foncée est le meilleur à toutes fins gastronomiques. Vous aimerez aussi le délicieux saumon Cohoe surfin "Red Seal", ainsi que le saumon "Pink Seal", qui est idéal pour confectionner croquettes et pâtes au poisson et nombre de vos plats favoris. Tous trois sont économiques car ils sont "tout-aliment"... il n'y a pas de perte.

**SAUMON GOLD SEAL**

Le meilleur en toute circonstance

# L'ONU, l'éducation, la science et la culture

1. Les savants s'accordent en général à reconnaître que l'humanité est une et que tous les hommes appartiennent à la même espèce, *Homo sapiens*. Il est, en outre, communément admis que tous les hommes sont issus vraisemblablement d'une même souche; les différences qui existent entre les divers groupes humains sont dues au jeu de facteurs évolutifs de différenciation, tels que la modification dans la situation respective de certaines parties du déterminant héréditaire (gènes), le changement de structure de ces mêmes parties, l'hybridation, qui diffère parfois de la sélection naturelle, et de la sélection artificielle.

2. Du point de vue biologique, l'espèce *Homo sapiens* se compose d'un certain nombre de groupes, qui diffèrent les uns des autres par la fréquence d'un ou de plusieurs gènes particuliers. Mais ces gènes eux-mêmes, auxquels doivent être imputées les différences héréditaires qui existent entre les hommes, sont toujours en petit nombre si l'on considère l'ensemble de la constitution génétique de l'homme et la grande quantité de gènes communs à tous les êtres humains, quel que soit le groupe auquel ils appartiennent. Bref, les ressemblances entre les hommes sont beaucoup plus grandes que leurs différences.

3. Une race, biologiquement parlant, peut donc se définir comme un groupe parmi ceux qui constituent l'espèce *Homo sapiens*. Ces groupes sont susceptibles de croisements les uns avec les autres. Mais, du fait des barrières qui les ont plus ou moins isolés dans le passé, ils ont

acquis certaines différences physiques résultant des particularités de leur histoire biologique. Ils représentent les variations d'un même thème. 4. En résumé, le mot "race" désigne un groupe ou une population caractérisée par certaines concentrations, relatives quant à la fréquence et à la distribution, de gènes ou de caractères physiques qui, au cours des temps, apparaissent, varient et sont même disparus sous l'influence de facteurs d'isolement géographique ou culturel. Chaque groupe perçoit différemment les manifestations variables de ces caractères chez des populations différentes. Nos observations étant, dans une très large mesure, affectées par nos préjugés, nous sommes enclins à interpréter arbitrairement et inexactement toute variabilité qui se produit dans un groupe donné comme une différence fondamentale qui le sépare des autres de manière décisive.

5. Malheureusement, dans la plupart des cas, le terme "race" n'est pas employé dans le sens défini ci-dessus. Beaucoup de gens appellent "race" tout groupe humain arbitrairement désigné comme tel. C'est ainsi qu'on a pu désigner les habitants nationaux, religieux, géographiques ou culturels, par suite de l'acceptation très lâche donnée à ce mot, ont été qualifiés de "races", alors que, de toute évidence, les Américains ne constituent pas une race, pas plus d'ailleurs que les Anglais, les Français ou toute autre nation de l'Europe, ni les catholiques, ni les protestants, ni les musulmans, ni les juifs ne représentent des races. On ne peut dire que les groupes "raciaux" des peuples qui parlent l'anglais ou toute autre langue; les habitants de l'Inde, de l'Angleterre ou de l'Inde ne forment pas une race; et l'on ne saurait regarder comme membres d'une race particulière les individus qui participent à la culture turque, chinoise ou à toute autre.

6. Les groupes nationaux, religieux, géographiques ou culturels ne coïncident pas nécessairement avec les groupes raciaux, et les aspects culturels de ces groupes n'ont avec les caractères propres à la race aucun rapport génétique démontrable. Les graves erreurs entraînées par l'emploi du mot "race" dans le langage courant, rendent souhaitable qu'on renonce complètement à ce terme lorsqu'on l'applique à l'espèce humaine et qu'on adopte l'expression de "groupes ethniques".

7. Quelle est l'opinion des savants au sujet des grands groupes de l'espèce humaine que l'on reconnaît à l'heure actuelle? Les races humaines ont été classées — et le sont encore — différemment selon les anthropologues, mais, en ce moment, la plupart d'entre eux sont d'accord pour diviser la majeure partie de l'espèce humaine en trois grands groupes, à savoir: le groupe mongoloïde, le groupe négroïde, le groupe caucasoid.

8. Or, les phénomènes biologiques qui ont été ou quelque sorte cristallisés dans cette classification ont un caractère dynamique et non pas statique. Ces groupes n'étaient pas isolés ce qu'ils sont aujourd'hui et il y a tout lieu de croire qu'ils changeront encore à l'avenir.

9. On s'est souvent efforcé d'introduire des sous-groupes ethniques dans cette classification. L'accord est loin de régner sur le nombre de ces subdivisions et, de toute façon, la plupart d'entre elles n'ont pas encore été étudiées ni décrites.

10. Quelle que soit la classification qu'un anthropologue propose, il n'y a jamais intervenu les caractères mentaux. Il est maintenant généralement admis que les tests psychologiques ne permettent pas, par eux-mêmes, de faire la part des aptitudes innées, d'une part, et des influences du milieu, de l'éducation et de l'enseignement, de l'autre. Toutes ces fois qu'il a été possible d'éliminer les différences dues aux conditions de l'environnement physique et social, les tests ont démontré la ressemblance fondamentale des caractères intellectuels entre les différents groupes humains. En d'autres termes, si le milieu culturel donne aux membres des différents groupes ethniques des chances égales de faire valoir leurs aptitudes innées, on obtient, en moyenne, des résultats comparables. Les recherches scientifiques des dernières années confirment donc les paroles de Confucius (551-478 avant Jésus-Christ): "La nature des hommes est identique, ce sont leurs coutumes qui les séparent les uns des autres." 11. Les données scientifiques dont on dispose à l'heure actuelle ne corroborent pas la théorie selon laquelle les différences génétiques héréditaires constitueraient un facteur d'importance primordiale parmi les causes des différences qui se manifestent entre les cultures et les œuvres de la civilisation des divers peuples ou groupes ethniques. Elles nous apprennent à l'inverse, que ces différences s'expliquent avant tout par l'histoire culturelle de chaque groupe. Les facteurs qui ont joué un rôle prépondérant dans l'évolution intellectuelle de l'homme sont sa faculté d'apprendre et sa plasticité. Cette double aptitude est lapanage de tous les êtres humains. Elle constitue, en fait, un des caractères spécifiques de *Homo sapiens*.

12. Ni la personnalité ni le caractère ne relèvent de la race. Dans tous les groupes humains, on trouve des types très variés de personnalités et de caractères, et il n'y a aucune raison de croire que certains groupes humains soient à cet égard mieux partagés que d'autres.

13. Tous les faits qui ont pu être recueillis concernant les croisements de race attestent qu'ils n'ont cessé de se produire depuis les temps les plus reculés, à vrai dire, l'un des principaux mécanismes de la formation, de l'extinction ou de la fusion des races est précisément l'hybridation entre "races" ou groupes ethniques. Qui plus est, il n'a jamais pu être établi que les croisements de races aient des effets biologiques néfastes. La théorie selon laquelle des caractères physiques et mentaux défavorables (dysharmonie physique et dégénérescence mentale), se manifesteraient chez les métrés, n'a jamais été prouvée par des faits. Il n'existe donc pas de justification biologique pour interdire le mariage entre des individus appartenant à des groupes raciaux différents.

14. Il convient de distinguer entre la "race", fait biologique, et "le mythe de la race". En réalité, la "race" est moins un phénomène biologique qu'un mythe social. Ce mythe a fait un mal immense sur le plan social et moral récemment encore, il a coûté d'innombrables vies et causé des souffrances incalculables. Il empêche le développement

normal de millions d'être humains et prive la civilisation de la collaboration effective d'esprits créateurs. On ne saurait se prévaloir de différences biologiques entre groupes ethniques pour pratiquer l'ostracisme ou pour prendre des mesures collectives de restriction de l'humanité. L'essentiel est l'unité de l'humanité, tant du point de vue biologique que du point de vue social. Reconnaître ce fait et régler sa conduite en conséquence, tel est le premier devoir de l'homme moderne. Au surplus, il est simple et admettre ce qu'un biologiste écrivait en 1875: "Au fur et à mesure que la civilisation humaine se développe et que les petites tribus se rassemblent en collectivités plus vastes, le simple bon sens fera comprendre à chaque homme que les instincts sociaux et la bonne volonté doivent s'étendre à tous les membres de la nation, même s'ils lui sont personnellement inconnus. Une fois cette étape franchie, seuls des obstacles artificiels empêcheront l'individu d'accorder sa bonne volonté aux hommes de toutes les nations et de toutes les races." Ainsi s'est exprimé Charles Darwin, dans l'"Origine de l'Homme" (2ème édition, 1875, pp. 187-8). En fait, toute l'histoire de l'humanité prouve que l'instinct de coopération n'est non seulement une tendance naturelle chez l'homme, mais qu'elle existe entre les membres de divers groupes ethniques n'affectant aucunement l'organisation politique ou sociale, la vie morale ou les rapports sociaux.

15. Examinons maintenant les incidences de toutes ces considérations sur le problème de l'égalité entre les hommes. Il faut affirmer tout d'abord, et de la manière la plus catégorique, que l'égalité en tant que principe moral ne repose nullement sur la thèse que tous les êtres humains sont également doués. Il est bien évident, en effet, qu'au sein de tout groupe ethnique les individus diffèrent considérablement entre eux dans leurs aptitudes. On a cependant exagéré les caractères différentiels entre groupes humains et l'on s'en est servi pour contester la valeur du principe éthique de l'égalité. C'est pourquoi nous jugeons utile d'exposer de façon formelle ce qui a été scientifiquement établi sur la question des différences entre individus et entre groupes.

16. Les anthropologues ne peuvent établir de classification raciale que sur des caractères purement physiques et physiologiques.

17. Dans l'état actuel de nos connaissances, le bien-fondé de la thèse



General disparu — Le major-général William-F. Dean (à droite) apparaît ici en compagnie du commandant de la 1ère armée, le lieutenant-général Walton-H. Walker. On sait que le général Dean est disparu pendant la bataille de Tarzon. Il fut aperçu pour la dernière fois alors qu'il passait des nouvelles aux opérateurs d'un "Barokka", pendant les escarmouches aux abords de la cité.

18. Les études historiques et sociologiques corroborent l'opinion selon laquelle les différences génétiques n'ont pas d'importance dans la détermination des différences sociales et culturelles existant entre différents groupes d'hommes sages et les changements sociaux et culturels au sein des différents groupes ont été, dans l'ensemble, indépendants des modifications dans leur constitution héréditaire. On a vu se produire des transformations sociales considérables qui ne coïncident nullement avec des altérations du type racial.

19. Rien ne prouve que le métissage, par lui-même, produise de mauvais résultats sur le plan biologique. Sur le plan social, les résultats, bons ou mauvais, auxquels il aboutit, sont dus à des facteurs d'ordre social.

20. Tout individu normal est capable de participer à la vie en commun, de comprendre la nature des devoirs réciproques et de respecter les obligations et les engagements mutuels. Les différences biologiques qui existent entre les membres de divers groupes ethniques n'affectent aucunement l'organisation politique ou sociale, la vie morale ou les rapports sociaux.

21. Enfin, les recherches biologiques viennent étayer l'éthique de la fraternité universelle car l'homme est, par tendance innée, porté à la coopération et, si cet instinct ne trouve pas à se satisfaire, individu et nations en pâtissent également. L'homme est, de nature, un être social, qui ne parvient au plein développement de sa personnalité que par des échanges avec ses semblables. Tout refus de reconnaître ce lien social entre les hommes est cause de désintégration. C'est dans ce sens que tout homme est le gardien de son frère. Chaque être humain n'est qu'une parcelle de l'humanité, à laquelle il est indissolublement lié.

22. Déclaration rédigée à la Maison de l'UNESCO, à Paris, par les experts dont les noms suivent: Le Professeur Ernest Beaglehole, (Nouvelle-Zélande); le Professeur Juan Comas (Mexique); le Professeur L.A. Costa Pinheiro (Brésil); le Professeur Franklin Frazier (Etats-Unis); le Professeur Morris Ginsberg (Royaume-Uni); le Dr Humayun Kabir (Inde); le Professeur Claude Lévi-Strauss, (France); le Professeur Ash-

## Fête-surprise à M. J. Roy, de Magog

EASTMAN, (Par courrier) Samedi dernier, eut lieu une fête-surprise en l'honneur de M. Joseph Roy de Magog. S'y trouvaient réunis M. et Mme Joseph Roy, Bertrand, Robert, Jeanne, Pauline, Jacques, Lise, Suzanne et Ginette Roy, M. Simon Poulain, de St-Evariste, M. et Mme Albert Beaudoin, M. et Mme Henri Poulain, M. Alfred Roy, Mlle Marthe Roy, M. Yvon Roy, M. et Mme Edmond Roy, M. et Mme Rodolphe Larose et leur fille Ghislaine, tous de Magog, MM. et Mmes Raymond Robert, E. Larose, Alfred Beaudin, d'Eastman, Maurice Poirier, de Frost-Village, Henri Beaugard, Armand Roy, Arthur Boisvert et M. Marcia Beaudin, de South-Stukely; MM. et Mmes Héloïde Larose, Leonard Larose, M. Gaston Laramée et Mlle Eva Decelles, tous de Waterlool; Mlle Fernande Robert et M. Florian Larose, Mlle Laurianne Larose et M. Léonard Laramée, aussi de Waterlool; Mlle Rejeanne Larose et M. Jean-Claude Roy, de Magog; Mlle Julie-Anna Robert et M. D. Beaudin, Mlle Gisèle Beaudin et M. René Lavoye tous d'Eastman, Mlle Rose-Ange Beaugard, de South-Stukely; Mlle Rejeanne Robert et Denise Larose, d'Eastman; MM. Laurin, Adonis et Aurèle Larose, également d'Eastman. L'orchestre était composé de MM. Jean Bernard, Alfred Cayer, Claude Douillard, J. Henri Gaudreau, ainsi que M. Gaudreau, violoniste, tous de Magog. Une adresse fut lue par Mlle Pauline Roy. Mme Joseph Roy servit un réveillon à tous ses invités.

Un grand nombre des paroissiens d'Eastman se sont rendus à Ste-Anne de Stukely à l'occasion de la fête de sainte Anne.

## Nouvelles de South-Durham

SOUTH-DURHAM, (Par courrier) — M. Ephrem Laflamme, décédé récemment à Drummondville, a été inhumé à South-Durham, mercredi dernier. Un Libera a été chanté à son enterrement. Il était le beau-frère de M. Donat LeBlanc.

Une démonstration sur l'usage de chaudrons d'aluminium a été donnée mardi soir chez Mme Eugène Beaugard, plusieurs personnes étaient présentes, et le prix de présence a été gagné par Mme C. Beaugard.

M. le curé H. Thibault est parti à Nicolet pour y suivre les exercices de la retraite annuelle.

Étaient en visite à la résidence de M. Proulx: M. G.-E. Roberge, curé de St-Philippe, Mlle Fernande Roberge, MM. et Mmes J. Gatinéau, Irène Roberge, de Plattsburg, N.-Y., leur fils Robert M. et Mme Bernard Lefebvre, leurs fils Gilles et Ronald, de Montréal.

M. le Montagu (Etats-Unis), rapporteur.

Texte révisé par le Professeur Montagu, d'après des suggestions émises des personnalités suivantes: MM. Hadley Cantril, E.-G. Conklin, Gunnar Dahlberg, Théodosios Dobzhansky, C. Dunn, Donald Hager, Julien Huxley, Otto Klineberg, Wilbert Moore, H.-J. Muller, Gunnar Myrdal, Joseph Needham.

## Compagnie d'expansion industrielle à Roxton

ROXTON - FALLS, (DNC) — Dans le but de favoriser le progrès et l'expansion industrielle de Roxton Falls, village situé près de Granby, une nouvelle compagnie vient d'être formée par un groupe d'hommes d'affaires de cette localité. MM. André Lefebvre, médecin, Lionel Girardeau, commis voyageur, Edgar Côté, boulangier, Wilfrid Dutilly, marchand, Adolphe Gendron, garagiste, investiront une somme de \$25,000 dans le but de promouvoir l'établissement de nouvelles industries dans ce village. Ils projettent de construire des usines lesquelles seront par la suite vendues ou louées à des entreprises. La compagnie est connue sous la raison sociale de "Progrès Industriel de Roxton Falls".



Deserteur — Edwin Hassel, 18 ans, un marin américain originaire de Chicago, qui était cantonné à Honolulu, souffrait bien de ne pouvoir rien faire pour la guerre de Corée. Il décida de descendre et s'embarqua à bord d'un navire de transport en partance pour la Corée. Seulement, il advint que l'amiral W. Arthur W. Radford, commandant-en-chef des forces navales américaines dans le Pacifique, voulut inspecter le navire et découvrit le fugitif. Lorsqu'il fut mis au courant du but de son escapade, il donna les ordres nécessaires pour permettre à cet ardent jeune homme d'aller se battre comme il le désirait.

ANNONCEZ DANS LA TRIBUNE

## RICHMOND - MELBOURNE

LES MAGASINS DE RICHMOND ET MELBOURNE

### RESTERONT OUVERTS

LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 heures

ET LE

SAMEDI SOIR, JUSQU'À 10 heures

**Pony Brand**  
QUEBEC

Produits Alimentaires de **QUALITÉ**

# FRAIS... quand il fait chaud

## Kellogg's CORN FLAKES

THE ORIGINAL

### NOURRISSANT

Un plat principal, gonflé d'énergie! — Toute la saveur du nourrissant blé d'Inde! Fabriqué à la Kellogg, croustillant et frais! — Déjeuner parfait — ou casse-croûte rapide! Et si facile à servir!

Un régal à BON MARCHÉ

Des Corn Flakes si frais, si croustillants qu'ils bruisent quand on les sort de la boîte. La plus fraîche des céréales! Elle se vend aussi rapidement que nous pouvons la préparer. Donnez à votre famille le meilleur régal à bon marché. Les Corn Flakes Kellogg!

MAMAN DIT: C'EST MEILLEUR!

## Pour Bébé aussi!

### le Pain Géant de PALMOLIVE

qui est ultra-doux et adoucissant

Les médecins prouvent que vous aussi vous pouvez avoir un plus beau teint!

Commencez le célèbre Traitement de Beauté Palmolive de 14 jours aujourd'hui! Des dermatologistes réputés prouvent que le Traitement apporte un plus beau teint à 2 femmes sur 3, en dix jours. Le type d'épiderme et des soins de beauté précédents! Voici tout ce que vous avez à faire: Lavez-vous la figure avec le savon Palmolive... Ensuite pendant 60 secondes, massez bien avec la mousse onctueuse et douce de Palmolive, puis rincez!... Répétez ceci 3 fois par jour pendant 14 jours. Ce massage purifiant fera ressortir tout l'effet embellissant de Palmolive sur votre épiderme.

Palmolive adoucit la peau tendre du bébé!

Palmolive, qui est fait des meilleurs ingrédients, donne une mousse crémeuse et veloutée, ultra-douce, qui calme l'irritation tout en lavant délicatement. Un bain quotidien au Palmolive sera une source de confort, de fraîcheur et de propreté pour votre bébé. N'oubliez pas que Palmolive est ultra-doux... et adoucissant!

Palmolive, bon pour le bébé, est spécialement bon pour vous!

Pour l'amour de votre charme le PAIN GÉANT POUR LE BAIN PALMOLIVE

## OU VOUS ACHETEZ DE BONS ALIMENTS À DE BONS PRIX

FRUITS ET LEGUMES FRAIS		JUS de raisin Welch 16 on.	22c	btes 32 on.	42c
TOMATES d'Ontario, No 1.	2 lbs	25c	JUS de tomates Aylmer de choix	6 btes 20 on.	59c
BLE D'INDE LOCAL en épis.	douz.	35c	JUS de pamplemousses	2 btes 20 on.	39c
LAITUE ICEBERG	2 pour	19c	JUS MELANGES Pamplemousses et oranges	2 btes 20 on.	39c
ORANGES Sunkist No 288	2 douz.	79c	SAUCE aux pommes Scoville Gold	2 btes 20 on.	37c
FRAMBOISES locales, petit panier		23c	POULET Rogers sans os	1/2 lb	53c
BLEUETS locaux, gros panier		49c	RELISH SUCRE Aylmer Pot 16 on.		25c
RINSO 34c			SOUPE Aylmer aux tomates ou légumes	3 btes	29c
POUR UN LAVAGE PLUS BLANC			PAPIER CIRE Casimere Pqt de 100 pieds		33c
SUNLIGHT 3 pour 29c			PAPIER DE TOILETTE Casimere	3 pour	34c
PUR — TRES SAVONNEUX			BISCUITS au chocolat, à la guimauve et à la gelée, marque Vian, lb		39c
LUX 34c			Nous avons 30 variétés de biscuits de 20c. à 35c. la livre		
POUR LE LAVAGE DE TOUTE LA FAMILLE			BEURRE D'ARACHIDES Club House 16 on.		29c
LIFEBUOY 3 pour 25c			SAUMON "Sockeye" de choix Gold Seal 1/2 lb		47c
SAVON DE SANTE			FEVES AU LARD Aylmer 2 btes 20 on.		33c
SAVON DE TOILETTE			Style Boston — Avec sauce aux tomates		44c
LUX 3 pour 25c			SALAD DRESSING Miracle Whip 16 on.		45c
SURF 34c			KAM BAS PRIX		45c
POUR UN LAVAGE PLUS NET					
VIANDES ET VOLAILLES DE CHOIX					
BOULET DE MARQUE BLEUE OU ROUGE					
BOLOGNE de bœuf tranché.	lb	41c			
COEUR DE VEAU	lb	25c			
ROTI DE BOEUF croupe.	lb	87c			
EPAULE DE BOEUF roué.	lb	72c			
BACON style "platter" tranché	lb	63c			
SAUMON, FILETAN, FILET D'HADDECK ET FILET FUME FRAIS RECUS					

**PINARO**  
SELF-SERVICE

166 sud, rue BELVEDERE

Tél. 2-1581

Optométriste - Opticien
COATICOOK
19-21, rue Principale Ouest

St-Herménégilde célèbre ses 75 ans, cette année

ST-HERMÉNÉGILDE. — (DNC) Cette mission est desservie par M. Walter Alexander, de Sherbrooke. Depuis 35 ans, les religieuses de la paroisse de St-Herménégilde...

De 1877 à 1891, l'abbé O. LeBlanc, dont le souvenir est demeuré vivace chez les anciens, fut vraiment le père de la paroisse...

Les 52 et 46 cures furent les 2 frères, l'abbé A. Picotte, qui ne demeura que trois mois, tandis que son frère l'abbé Daniel Picotte assumait la direction de la paroisse...

Le 17 août, l'abbé Abel Tremblay, qui pendant 37 ans avait dirigé la paroisse de St-Herménégilde, de 1918 à nos jours, se succédait à la direction de la paroisse...

Plusieurs organisations paroissiales se développent avec succès: la Caisse Populaire, le magasin Coopération, l'Espoir, dont le gérant est M. Luce Gendron...

Aujourd'hui, la paroisse compte environ 165 familles, la plupart établies sur des fermes. Depuis 3 ans, la paroisse compte la mission de St-Antoine-Daniel, au Wallace-Pond.

COATICOOK



Sous le feu des tirailleurs — Des ingénieurs de la cavalerie américaine se préparent à recevoir chaudement les forces nordistes alors qu'ils installent des mines terrestres sur un pont, près de Yong-Dong.

ETAT CIVIL DE COATICOOK

A ST-EDMOND Naissances: Ont été baptisés dans l'église de St-Edmond de Coaticook le 1er juillet, Marie-Dorothée Diane, fille d'Albert Lapointe et de Lucille Grenier...

Le 2 juillet: Julie Elisabeth, fille de Yvon Paquette et de Marie Ulfak Parrain et marraine: Joseph et Annette Paquette.

Le 18 juillet: Marie-Ghislaine, fille d'Anastole Houle et de Fernande Lavallée. Parrain: M. Emilien Grégoire; marraine: Mlle Blanche Houle, de Sherbrooke.

Le 18 juillet: Joseph-Marius-Simon, fils de Gérard Desbats et de Yvonne Larochelle. Parrain et marraine: M. et Mme Marius Larochelle, oncle et tante de l'enfant. Ministre au baptême: M. l'abbé André Pothier.

Le 30 juillet: Marie-Bernadette, fille de Napoléon Charest et de Thérèse Desrosiers. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Desrosiers, oncle et tante de l'enfant.

Le 4 juillet: Marie-Jeanne-Denise, fille de Wilfrid Houle et de Yvonne Lamoureux. Parrain: Louis Lamoureux; marraine: Jeanne Houle.

Le 4 juillet: Julie Elisabeth, fille de Yvon Paquette et de Marie Ulfak Parrain et marraine: Joseph et Annette Paquette.

Le 8 juillet: Marie-Ghislaine, fille d'Anastole Houle et de Fernande Lavallée. Parrain: M. Emilien Grégoire; marraine: Mlle Blanche Houle, de Sherbrooke.

Le 15 juillet: Marie-Bernadette, fille de Napoléon Charest et de Thérèse Desrosiers. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Desrosiers, oncle et tante de l'enfant.

Le 15 juillet: Marie-Ghislaine, fille d'Anastole Houle et de Fernande Lavallée. Parrain: M. Emilien Grégoire; marraine: Mlle Blanche Houle, de Sherbrooke.

Le 15 juillet: Marie-Bernadette, fille de Napoléon Charest et de Thérèse Desrosiers. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Desrosiers, oncle et tante de l'enfant.

Le 15 juillet: Marie-Ghislaine, fille d'Anastole Houle et de Fernande Lavallée. Parrain: M. Emilien Grégoire; marraine: Mlle Blanche Houle, de Sherbrooke.

Le 15 juillet: Marie-Bernadette, fille de Napoléon Charest et de Thérèse Desrosiers. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Desrosiers, oncle et tante de l'enfant.

Le 15 juillet: Marie-Ghislaine, fille d'Anastole Houle et de Fernande Lavallée. Parrain: M. Emilien Grégoire; marraine: Mlle Blanche Houle, de Sherbrooke.

Le 15 juillet: Marie-Bernadette, fille de Napoléon Charest et de Thérèse Desrosiers. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Desrosiers, oncle et tante de l'enfant.

Le 15 juillet: Marie-Ghislaine, fille d'Anastole Houle et de Fernande Lavallée. Parrain: M. Emilien Grégoire; marraine: Mlle Blanche Houle, de Sherbrooke.

Le 15 juillet: Marie-Bernadette, fille de Napoléon Charest et de Thérèse Desrosiers. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Desrosiers, oncle et tante de l'enfant.

Le 15 juillet: Marie-Ghislaine, fille d'Anastole Houle et de Fernande Lavallée. Parrain: M. Emilien Grégoire; marraine: Mlle Blanche Houle, de Sherbrooke.

Le 15 juillet: Marie-Bernadette, fille de Napoléon Charest et de Thérèse Desrosiers. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Desrosiers, oncle et tante de l'enfant.

Le 15 juillet: Marie-Ghislaine, fille d'Anastole Houle et de Fernande Lavallée. Parrain: M. Emilien Grégoire; marraine: Mlle Blanche Houle, de Sherbrooke.

Le 15 juillet: Marie-Bernadette, fille de Napoléon Charest et de Thérèse Desrosiers. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Desrosiers, oncle et tante de l'enfant.

Le 15 juillet: Marie-Ghislaine, fille d'Anastole Houle et de Fernande Lavallée. Parrain: M. Emilien Grégoire; marraine: Mlle Blanche Houle, de Sherbrooke.

Baptêmes à Mégantic

LAC-MÉGANTIC. (Par courrier) A M. et Mme Eugène Fortier, née Marie-Rose Toulouse, est née une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Diane-Éline. Parrain et marraine: M. et Mme Henri-Louis Quirion, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Robert Dostie, née Thérèse Quirion est née une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Éliane-Rosaline. Parrain et marraine: M. et Mme Louis Quirion, grands-parents du bébé.

A M. et Mme Jean-Paul Bilodeau, née Simone Trempanier est né un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Denis-Richard. Parrain et marraine: M. et Mme Louis Quirion, grands-parents du bébé.

A M. et Mme Polycarpe Roberge, née Rolande Morin, est né un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Denis-Richard. Parrain et marraine: M. et Mme Louis Quirion, grands-parents de l'enfant.

A M. et Mme Lucien Lachance, née Juliette Poulin, est née une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Éliane-Rosaline. Parrain et marraine: M. et Mme Aimé Lachance, grands-parents de l'enfant.

A M. et Mme Donat Grenier, née Lucille Rancourt, est né un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Louis-Claude. Parrain et marraine: M. et Mme Stanislas Grenier, grands-parents du bébé. Porteuse: Mme Gaston Grenier.

A l'hôpital St-Joseph, de Lac-Mégantic, à M. et Mme Paul Gauthier, née Eva Mercier, est né un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Arthur-Léon. Parrain et marraine: M. et Mme Arthur Vallières de New-Briton Conn., oncle et tante du bébé. Porteuse: Mme Louis Mercier, grand-mère maternelle du bébé.

A M. et Mme Conrad Vallée, née Lucille Lachance, est né un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Pierre-Yvon. Parrain et marraine: M. et Mme Pierre Vallée, grands-parents de l'enfant.

A M. et Mme Jean-Marie Couture, née Jeanne-Arte Tardif est née une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Micheline-Diane. Parrain et marraine: M. et Mme Wilfrid Dozon, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Arthur Boucher, née Emilienne Plante, est né un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Denis-Gilles. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Boucher, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme François Morin, née Yvette Couture, est né un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Raymond-Michel. Parrain et marraine: M. et Mme Raymond Bouslet, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Lucien Gobeil, née Françoise Nadeau, est né un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Yves-Michel. Parrain et marraine: M. et Mme Guy Nadeau, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Madame Armand Nadeau, de Québec, tante de l'enfant.

A l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic, à M. et Mme Léopold Robert, née Rose-Annette Bédard, est né un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Léopold-Gilles. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Robert, oncle et tante de l'enfant. Mme Eleazar Robert portait son petit-fils au baptême.

A l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic, à M. et Mme Jean-Marie Roy, née Germaine Couvreur, est née une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Marthe-Marguerite. Parrain et marraine: M. et Mme Arsène Roy, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Mariette Roy, tante de l'enfant.

Cyanes trouvés morts — GRANDE PRAIRIE, Alberta, (P.C.) — Deux cyanes trompetteurs, oiseaux rares, ont été trouvés morts au lac Cut Bank, récemment. Les gardes-chasse les ont fait geler pour les expédier à l'Université de la Colombie, aux fins d'autopsie. On croit qu'ils sont morts de quelque maladie infectieuse.

On démolit l'échafaud — REGINA, (P.C.) — L'échafaud de la prison de Regina, scène de 9 pendaisons depuis 1928, a été démolie afin de créer un meilleur milieu aux prisonniers purgeant de légères sentences. L'unique échafaud permanent qu'il reste en Saskatchewan se trouve à Prince-Albert.

Période calme à la police de Coaticook

COATICOOK, (DNC) Le département de police de Coaticook a connu durant le mois de juillet une période d'accalmie, malgré qu'il y ait beaucoup de va-et-vient. Durant ce mois, trois arrestations ont été faites seulement. Les appels de police ont été assez nombreuses, 66. Il y eut un mandat d'arrestation du magistrat, et deux sommations. Les accidents d'auto ont été plus nombreux que le mois précédent: 3 accidents d'auto graves et 4 accidents légers.

Il y eut deux accidents divers: deux animaux errants ont été recueillis; on découvrit un endroit dangereux. Un enfant perdu a été remis à ses parents. Neuf demandes de protection de la police ont été accordées; quatre postes d'établissements commerciaux ont été trouvés débranchés; 18 billets de circulation ont été distribués; 58 licences de rues trouvées éteintes; perception des taxes d'amusement, pour le mois, \$441.96. Le nombre de licences de bicyclettes, à date, est de 440.

La police a reçu 11 plaintes générales. Il y eut 76 enquêtes dérivées. Le loyer du parc Meadows, pour juillet est de \$450. Le nombre de permis de construction s'élève à 47, pour juillet. C'est dire que Coaticook ne connaît pas de ralentissement dans ce domaine, et que la construction se poursuit toujours graduellement; la rareté des loyers sera chose du passé, avant longtemps, si la construction se maintient à ce niveau à Coaticook.

STUDIO BELISLE ENR. Photographies à domicile Receptions - Mariages - Portraits 30 ouest, rue Principale - Téléphone 152 - Coaticook

Kingscroft Un témoin dit avoir été menacé de mort

KINGS-CROFT. (Par courrier) — M. et Mme Joseph Harvey, leurs enfants, Camille et Lucie, sont allés faire un voyage de quelques jours à Lac-St-Jean, visiter leurs deux frères Édouard et Liguori, et autres parents. Ils étaient accompagnés de Mme Ernest Harvey et de Léon Maurice Harvey.

Mme F. Bachand nous a quittés pour aller demeurer à Barton, Vt. Mme Bachand est née à Kingscroft, avait 60 ans, elle demeurait aux 1255-1257, nos meilleurs vœux de bonheur l'accompagnent.

L'Indienne au miroir — YORWTON, Sask. (P.C.) — Avant de s'en aller, la comtesse d'un magasin-bazar se regarda dans un petit miroir à main qu'une Indienne venait d'acheter. "Vous, pas faire ça!" riposta l'Indienne, et elle en choisit promptement un autre, en cachant la face du miroir.

A L'ÉCOLE CHURCHILL — CHURCHILL, Man. (P.C.) — La nouvelle école de 4 classes de Churchill vient d'être terminée. La décoration intérieure est crème et bleu-vert pâle, afin de protéger les yeux des écoliers contre la clarté aveuglante de la neige, en hiver.

Cashmere Bouquet CRÈME À TRIPLE EFFET BOCAL GEANT DE \$1.00 POUR 69c SEULEMENT

SNAP SNAP Rend les mains propres

ATTENTION - Avez-vous essayé notre nouveau procédé de nettoyage à sec ULTRA-PONE — Le L-60 avec plan HOFFMAN 1950 Essayez-le et adoptez-le! — Résultat merveilleux et surprenant! Vos complets, messieurs, vos toilettes, mesdames, auront l'apparence de vêtements neufs lorsque restaurés, grâce à notre nouveau procédé de nettoyage à sec. Signalez 339 Et une voiture passera chercher votre commande. Turcotte DRY CLEANING 66, rue Principale COATICOOK Téléphone 339

SPÉCIAL du 3 au 9 août ÉPICERIE FARINE Monarch \$1.69 sac 24 lbs SOUPE aux nouilles, 3 pqt 29c "Belmar" CAFE "Blue Ribbon", 94c bte 1 lb CAFE "Chase & Sanborn" \$1.09 bte 1 lb POUDRE A PATE "Barbour", 21c bte 1 lb FEVES AU LARD 2 btes 25c "Van Camp" CONFITURES aux framboises, pot 24 on. 39c JUS DE TOMATES 3 btes 20 on. 29c BLE-D'INDE 2 btes 20 on. 25c "Aylmer" SAVON EN LAMELLES 33c "Duz" ou "Tide", gros pqt ou 2 pour 65c BOIS DE CHAUFFAGE N'attendez pas la saison pluvieuse pour faire l'achat de votre bois sec. Donnez votre commande des maintenant! J. H. PELOQUIN, ENR. 146, rue St-Jean-Baptiste Téléphone 32 383, rue Child Téléphone 172 COATICOOK

DE PLUS EN PLUS LA FAVORITE DANS QUEBEC LA BIÈRE BRADING'S OLD STOCKALE Essayez-la! Vous l'aimerez EGALMENT EN BOUTEILLES NON-RETOURNABLES

Way's Mill WAYS MILL. (Par courrier) — M. et Mme Horras Duquette, ainsi que M. et Mme Réal Bouffard, se rendaient récemment à Verdun, en fin de semaine. Mme Henri - Louis Duquette, de Barton, Vt., passait la semaine dernière chez M. et Mme Horras Duquette. Mme Donat Dubuc, de Verdun, visitait M. et Mme Horras Duquette, la semaine dernière. M. et Mme Horras Duquette, Fernand et Clémence Duquette, ainsi que M. Fernand Roy, se rendaient à Lac-Mégantic, jeudi dernier. Mlle Marie Dorval, du Labrador, passait la fin de semaine chez M. et Mme Réal et Adrien Bouffard, de Stanstead. LES GENS PARLENT! — de la façon dont Cuticura aide à faire disparaître les boutons

COLLÈGE COMMERCIAL CHAMPAGNE A COATICOOK 63, rue Principale Téléphone 310 Cours primaire élémentaire depuis la 4ième année à la 7ième année. Cours commercial complémentaire: 8ième et 9ième années. Cours commercial supérieur: 10ième et 11ième années. Travail de bureau. COURS COMMERCIAL BILINGUE FRANÇAIS ANGLAIS MATHÉMATIQUES COMPTABILITÉ CORRESPONDANCE TRADUCTION STENOGRAPHIE DACTYLOGRAPHIE CLASSIFICATION DROIT COMMERCIAL ROUTINE DE BUREAU SECRETARIAT SPECIALITE: Conversation anglaise Cours du soir — Cours d'anglais ultra-rapide pour les débutants. PARENTS! Confiez vos enfants sans crainte à un professeur de carrière, M. Joseph Champagne, diplômé en Pédagogie et en Psychologie de l'Institut Pédagogique de Montréal, Succès garantis. PRIÈRE DE S'INSCRIRE SANS TARDER Ouverture des cours du jour et du soir le 6 septembre

VIANDES DE CHOIX SPÉCIAUX Nous détaillons une viande de haute qualité à des prix qui vous étonneront surtout par ces temps-ci. Steak T-Bone ... lb 69c Steak de lard ... lb 65c Poulet engraisé au lait ... lb 58c Boeuf haché (hamburg) ... lb 48c Saucisse au lard ... lb 35c 3 lbs ... \$1.00 Jambon, 1/2 fesse ... lb 65c Jambon style Picnic ... lb 59c LIVRAISON RAPIDE SALOIS & FRÈRES 6, RUE CHILD EPICIERS - BOUCHERS TELEPHONE 60 COATICOOK

Pèlerins de Kingscroft à Ste-Anne-de-Stukely KINGS-CROFT. (Par courrier) — La semaine dernière les gens de Kingscroft ont organisé un pèlerinage à Ste-Anne-de-Stukely. La température a favorisé les pèlerins et plusieurs se sont fait un plaisir de faire ce beau voyage. Voici les noms de plusieurs qui y ont pris part: M. le curé, MM. et Mmes Xavier Lévesque, Sylvio Charbon, Alfred Lévesque, Mme Rosario Viers, Mme Louis Lévesque, Mlle Huguette et Rita Guay, Jean-Claude Charbon, Marcel, Jean-Paul Vanasse, Simonne, J.-Paul Roy, Jeannette Inkel, Rita Bellefleur, Doris, Huguette Vanasse, Mmes René St-Laurent, A. Riendeau, Alfred Veilleux, M. André D'Amour, Roland-Guy Viers, M. et Mme J.A. LaPlante, Mme Hazel Charbon, M. et Mme Hervé Houle, Mme John Desjardins, M. et Mme Omer Veilleux, Viateur et Berthe Veilleux, Gratien, Libère Veilleux; tous sont revenus enchantés de leur voyage.

### Mme Joseph Lambert inhumée à La Patrie

LA PATRIE. (Par courrier) — Dimanches funéraires ont eu lieu, samedi le 29 juillet, la sépulture de Mme Joseph Lambert, née Marie-Anne Desrosiers, décédée à l'âge de 87 ans. Le convoi funéraire a quitté la résidence de son fils Louis Lambert pour se rendre à l'église où le service eut lieu à 9 heures. La défunte repose pour plusieurs semaines dans la sépulture familiale, au cimetière de La Patrie. Les parents et amis se sont réunis à la messe à 8 heures. Les participants étaient MM. Louis Lambert, Noël Lambert, Joseph Lambert, MM. et Mmes Wilfrid Lucass, Mignonne Lambert, Angèle (Antoinette) Olive Lambert, petits-enfants Mme Léopold Lapierre, Jeanette Lambert, M. Maurice Lambert, Solange Leduc, M. Maurice Dubois, MM. et Mmes Hervé Grenier, Médéric Plante, Gérard Couette, M. et Mme Armand St-Onge, Annette St-Onge, Mme Idyle. Plusieurs neveux et nièces John Desrosiers, Mmes Arthur Raciot, Ida Lovanger, M. Stanislas Tremblay, M. et Mme Wilfrid Picard.

On remarque dans l'assistance Mme Hervé Lambert, M. et Mme Joseph St-Onge, Roger Tremblay, Shirley Robert, Clara Dya, M. et Mme Armand St-Onge, M. Lionel Senecal, de Sherbrooke. Les porteurs étaient MM. Germain Labbé, René Brochu, Israël Dubreuil, Arthur Richard, Louis Spooner et Edouard Forget, M. Labbé Ernest Turgeon fit la levée du corps et chanta le service. Parmi les parents on remarque M. et Mme Eugène Tremblay, Mmes Joseph Ricard, Saul Gobeil, Elzard Choquette, Mlle Aline Provost, M. Armand St-James, Mme Arthur Tremblay, Solange Boulanger, M. Hervé Picard, Mlle Rita Labbé, MM. Alfred Labbé, Gérard Labbé, Jules Boutin, M. et Mme Arthur Labbé, Pierre Provost, Suzanne Isabelle, Jeanne Langlois, Mlle Diana Côté, Mme Pierre Poulin, Mlle Valida Choquette, Mmes Omer Paquette, Bernadette Cabana, Osmain Labbé, Arthur Bernier, Alfred Gaudreau, Armand Gobeil, M. et Mme Joseph Paquette, Mme Philippe Beaudoin, Aline Beaudoin, Mme Pierre Chausin, Aline Richard, Mlle Jeanne Bégin, M. Girard, M. Achille Fournier, M. Fortunat Bégin, Arthur Latendresse, Mme Dubreuil, M. Arthur Bouchard, Mme Hérold Blanchette, Rose-Aimé Hégin, M. P. Giboulet, Joseph Provost, M. et Mme Wallace Boulanger, M. Cabana, Mme Césaire Forget, Wilfrid Blais, M. Laurent Gobeil, Roméo Pouliot, M. et Mme Edmond Boutin, Claire Boutin, Mlle Yvonne Picard, J.-H. Spooner, Mme Charbon, Mme Marie-Louise Nadeau, M. B. Bernier, M. et Mme Joseph Gobeil, Mlle Jeannine Tremblay, Edmond Spooner, M. et Mme Damas Fournier.

### Cours d'histoire à l'Université

L'Institut d'histoire de l'Université de Montréal présente, cette année, des cours du jour et des cours de fin de semaine, les premiers se donnent du lundi au vendredi et les autres, dans la soirée du vendredi et dans la matinée du samedi.

On y enseignera les matières suivantes: méthode historique, archéologie, histoire du Canada, des États-Unis, de l'Amérique latine, de l'Empire britannique, de l'Europe, du moyen âge et de l'antiquité.

A compter du 11 septembre, les étudiants pourront s'y inscrire en vue de préparer le doctorat en lettres ou le Ph. D. en histoire, la licence, la maîtrise es arts ou le certificat d'études supérieures en histoire.

Les professeurs attachés à l'Institut sont MM. Michel Brunet, Maurice Séguin et André Dagenais, les RR. PP. Antonin Papillon et Conrad Morin et le directeur, Guy Fregault. L'Institut s'applique à former des professeurs, des historiens et des candidats aux postes offerts par certains services administratifs.

### Réception à St-Denis

ST-DENIS-DE-BROMPTON. (Par courrier) — Dimanche dernier, 111 groupe de parents et d'amis se sont réunis à un souper à la demeure de M. et Mme Israël Beauchêne. On remarque MM. et Mmes Israël Beauchêne, Alpha Forget, de Sherbrooke, Laurent Blanchard, de Winiski, Vt., Joseph Forget, de Sherbrooke, M. Pacifique Forget, de St-Paul de l'île aux Noix, MM. et Mmes Roland Forget, de Sherbrooke, Georges Racicot de Winiski, Vt., M. Jean-Marie Dion, de Drummondville, Germaine Forget, de Sherbrooke, M. Léonard Bissonnette, de Winiski, Vt., Mlle Lucille Forget, de Sherbrooke, M. Donald Bissonnette, de Winiski, Vt., M. et Mme Gratton, de St-Paul de l'île aux Noix, M. et Mme Hervé Forget, de Sherbrooke, M. Adrien Forget, et Mlle Adrienne Forget, de St-Paul de l'île aux Noix, MM. Raymond Forget et Jean-Pierre Forget, de Sherbrooke, MM. et Mmes Rosalie Boutin et Tho. Despeult, d'East Angus, M. et Mme Joseph Lévesque, de Cookshire, MM. et Mmes Arthur Hamel, de St-Elle d'Orford, et Cyrille Beauchêne, Alpha Beauchêne, Déziré Chabot, Adrien Beauchêne, Normand Beauchêne, Florian Beauchêne, Mlle Rolande Beauchêne, M. Lionel Beauchêne, Micheline, Claude Forget, Thérèse, Ginette et Raymond Lévesque, de Cookshire, Gaétane Lorrain, Soumia Boutin, Jean-Paul Bernard et Jeannine Hamel, Robert Beauchêne, Omi, Gadare, Lise Diane, Michel, et André Beauchêne.

ANNONCEZ DANS LA TRIBUNE



Pour eux, la guerre est finie — On voit des prisonniers de guerre communistes de la Corée du Nord assis à terre, la tête baissée, sous la garde de soldats de l'armée de la Corée du Sud. Le traitement qui leur est réservé après leur capture est un frappant contraste avec ceux qui reçoivent, dit-on, les soldats américains et alliés capturés par les forces coreennes du Nord. Plusieurs des prisonniers américains ont été tirés dans les dos.

### Shower-surprise bien réussi à Waterville

WATERVILLE. (Par courrier) Un shower-surprise a été organisé en l'honneur de Mlle Lucienne Héribé à l'occasion de son mariage à M. Henri-Louis Brochu de notre localité.

Les organisateurs étaient: Mlles Laurette Langevin, Rachel Côté et M. Roland Audet, Fernand Côté. Voici les noms de ceux qui participèrent à cette fête: Mlles Thérèse Brochu, Eveline Brochu, Marielle Petit, Rachel Bernard, Thérèse Brun, Rachel Héribé, Cécile Gendron, Jacqueline Lessard, Monique Héribé, Raymond Lessard, Jeannette Pelletier, Laurette Pelletier, Huguette Brault, Candide Héribé, Jacqueline Langevin, Louise-Emma Mercier, M. Rose Pouzier, Emma Bessette, Denise Morin, Aurore Héribé, Angéline Morin, Cécile Brun, Lorraine Roy, Louise Veilleux, Aline Boulanger, Gisele Morin, Charlotte Lessard, Claudette Nadeau, Camilla Perron, Marcelle Picard, Thérèse Fautoux, Fernande Picard, Lina St-Laurent, Bernadette Pouliot, Dolores Fautoux, Jacqueline Nadeau, Thérèse Loisel, Hélène Picard, Marguerite Rodney, Gaétane Ruel, Annette Gaudreau, Laurette Veilleux, Mariette Veilleux, Léonie Leclerc, Thérèse Crapeau, Denise Mercier, Thelma Ball, Fernande Bolduc, Monique Mercier, Cécile Crépeau, Cécile Loisel, Germaine Crépeau, Cécile Lessard, Dolores Boutin, Louise Lessard, Doris Lessard, Réjeanne Duplessis, Suzanne Chabot, Rita Bergeron, Claire Petit, François Comtois, Lucille Drouin, Thérèse Rouillard, Raymond Pomerleau, Liliane Brochu, Louise Pedault, Rita Brochu, Thérèse Brochu, Aline Ruel, Yvette Pomerleau, Armande Gilbert, Simone Bolduc, Solange Lortie, Nolia Paré, Anna Gillis, Rita Denis, Yolande Bernard, Hélène Côté.

### Neuvaine à Ste Anne, suivie à St-Samuel

ST-SAMUEL. (Par courrier) Depuis le début de la neuvaine à Ste-Anne, la population de St-Samuel s'est fait un devoir de suivre les exercices préparatoires à la fête de la grande thaumaturge. Il y eut deux exercices par jour, le jour de la fête il y en eut trois. Voici le programme de la fête: de 6 à 8 heures, messes sans interruption. A chaque messe, il y eut distribution de la sainte communion et vénération de la relique de Sainte-Anne. La grand-messe solennelle eut lieu à 8 heures, célébrée par M. l'abbé Jacques Langlois, vicaire de la paroisse. Il y eut prédication par M. l'abbé M.-P. Audet, curé. Il bénit les enfants, les malades et tous les assistants, ainsi que les objets de piété. Après la messe il y eut vénération de la relique de Ste-Anne. Le soir il y eut prières spéciales à Ste-Anne, ben-

**ZESTE DI**  
Pour une plus grande économie  
**RENFORCEZ LA GAZOLINE AVEC LE PISTOLET ZEST!**  
Une application courte et traitée 2 gallons  
AVEC TOUT ACHAT DE GAZOLINE  
ACHETEZ ZEST

### 2 ans de pénitencier

MONTREAL. — Un jeune homme de 22 ans, Kenneth Corcoran, a été condamné, par le juge T.A. Fontaine, à deux ans de pénitencier.

Il a avoué sa culpabilité à l'accusation de tentative de vol avec effraction. Le président du tribunal a exprimé son regret d'être obligé de sévir à l'endroit d'un jeune homme. "En raison de son dossier, dit-il, je me vois dans l'obligation de vous imposer une sentence exemplaire."

Marcel Lefebvre, 20 ans, a été condamné à deux jours de prison, soit le temps passé derrière les barreaux. Il a reconnu sa culpabilité à l'accusation d'avoir fait main basse sur différents objets d'une valeur totale de \$150.

L'agent de liaison de la police municipale, M. Arthur Giroux, a dit au tribunal, que les effets volés avaient été retrouvés. C'est la raison pour laquelle le juge s'est montré clément.

### East-Hereford

EAST-HEREFORD. (Par courrier) M. Lion Dumoulin et son garçonnet Arthur, M. et Mme Ernest Gagné et leurs fillettes Lorette et Rita de Berlin, N.H., ont rendu visite à M. et Mme Henri Beloin. Ils se sont rendus à Sherbrooke visiter la Rés. St-Claire-de-Montefalco. Ils étaient accompagnés de Mme Henri Beloin.

Mlles Rachel Marquis, Rollande Belleville, Pauline Dumoulin, Henriette Beloin, Gaston Beloin, Robert Dumoulin, Maurice Salois se sont rendus à Sherbrooke, assister au congrès de la J.A.C.

M. Eugène Dumoulin, de Montréal, visite M. et Mme Henri Beloin et Albert Dumoulin.

Hélène, enfant de M. et Mme Louis Beloin a subi avec succès une intervention chirurgicale, à l'hôpital St-Vincent-de-Paul, de Sherbrooke. Sa mère a passé quelques jours à son chevet.

M. et Mme Hermann Arnold (Fernande Desjarlais) annoncent la naissance d'un fils, né à l'hôpital de Sherbrooke.

M. et Mme Conrad Chaloux et leurs enfants, de Ste-Edwidge, ont visité M. et Mme Philias Chaloux, leurs enfants, André, Pauline et Thédiane, dimanche.

Mlle Fleurette Ducharme, de Coaticook, a visité son oncle, M. et Mme David Beloin.

## MARCHE NOTRE-DAME

ENRC. 2-3535

TEL. 2-3535

VIANDES-POISSON-LEGUMES-EPICERIES

149, RUE ALEXANDRE SHERBROOKE

### BIERE ET PORTER

Extra Spécial

BEURRE Première qualité lb 53c

RABOIN & RABOIN

BLÉ-D'INDE DORÉ douz 30c

EN EPIS

Patates nouvelles, 10 lbs 20c

TOMATES locales 3 lbs. 25c

CONCOMBRES, chacun 5c

BOLOGNE, lb. 25c

Livraison gratuite dans toute la ville

Téléphone: 2-3535

# ZELLER'S

DÉTAILLANTS AUX CANADIENS ÉCONOMES

## SPÉCIAL!

### Ensemble "TRAVELITE" Pour Dames

Valise "Overnite", 18 pouces

Valise garde-robes, 21 pouces

COUVERTURE DE CUIR VÉRITABLE

DEUX POCHES COM. MODES DANS CHAQUE VALISE!

DISPOSITIF POUR CONSERVER LES VÊTEMENTS PRESSES!

SOLIDES FERMOURS DE SURETÉ DE BRONZE FOLIE

Tel. illustré: rouge vin ou bleu

# \$25.00

EXTRAORDINAIRE EN APPARENCE — EXTRAORDINAIRE PAR LE PRIX — cet élégant ensemble "Travelite" vous prépare des voyages intéressants, à des dollars de moins que vous ne payeriez ordinairement pour un ensemble de ce genre! Dépêchez-vous de choisir le votre maintenant alors que nous en avons encore! Couverture ultralégère de tissu recouvert de "Proxylon" imperméable. Doublure magnifique.

# ZELLER'S

26 nord, rue Wellington Téléphone 2-3643

HEURES D'AFFAIRES: 9 a.m. à 5.30 p.m. tous les jours

Vendredi: 9 a.m. à 10 p.m.

SAMEDI: Ouvert toute la journée jusqu'à 5.30 p.m.



Guerillero — Un soldat coreen, portant un uniforme de genre américain, est surveillé par des soldats des États-Unis après avoir été capturé. On le soupçonne de faire partie d'un groupe de guerilleros. Il portait deux grenades quand on l'a capturé.



Les recettes favorites de La Belle Ferrière SAUCISSES AUX CHOUX

1 lb. Saucisse La Belle Ferrière

1 oignon haché fin

1/2 tasse de riz

1/2 tasse de chou

À faire bouillir le riz et égoutter bien éponge. Écraser les saucisses, mélanger la viande avec l'oignon et faire rôtir partiellement. Faire bouillir les feuilles de chou dans un grand plat jusqu'à ce qu'elles soient tendres et verser le jus de cuisson dans le plat. Les laisser égoutter et sécher. Combiner le riz et la viande à égoutter et déposer 2 cuillères à soupe de ce mélange sur une feuille de chou. Recouvrir la viande en pliant la feuille de chou. Faire cuire avec un couvercle fermé dans une casserole à un feu moyen. Verser 1/2 tasse d'eau et mettre au four 325° pour 1 heure.

Les Saucisses La Belle Ferrière sont distribuées à votre marchand dans les districts de Sherbrooke et de Magog par

PRODUITS DES CANTONS DE L'EST LIMITE

Si votre marchand ne peut vous fournir les Saucisses La Belle Ferrière, veuillez téléphoner à Sherbrooke 2-275 et un cours avisera du marchand autorisé le plus rapproché.



# Il vous offre une meilleure qualité antidétonante...

Notre vendeur Esso Imperial met à votre disposition deux gazolines de qualité supérieure qui assurent une performance beaucoup plus souple — ce sont l'Esso et l'Esso Extra améliorées.

Sachez tirer parti de ces gazolines modernes. Depuis plusieurs mois, les postes d'essence Esso Imperial offrent des gazolines dont les propriétés antidétonantes ont été accrues, une des améliorations réalisées pour que les gazolines Esso et Esso Extra continuent de répondre aux exigences des moteurs d'autos modernes.

Lorsque vous achetez de l'Esso ou de l'Esso Extra, vous obtenez non seulement un carburant d'une meilleure qualité antidétonante, mais vous êtes aussi assuré d'une volatilité contrôlée et de la combinaison la mieux équilibrée des qualités im-

portantes qui contribuent de façon générale à l'efficacité de la performance.

La plupart des voitures donnent aujourd'hui un rendement satisfaisant avec l'Esso — une gazoline à prix ordinaire qui possède des propriétés antidétonantes améliorées et une volatilité contrôlée, assurant une performance plus souple.

Certaines voitures — à cause de leur taux de compression très élevé ou de l'état de leur moteur — ont besoin d'une gazoline à prime. Pour celles-là, le vendeur Esso Imperial offre l'Esso Extra, un carburant d'une qualité antidétonante supérieure.

Faites le plein d'Esso ou d'Esso Extra et prenez la route. Remarquez les démarrages rapides, les reprises instantanées, l'énergie débordante de votre moteur dans les côtes et sur les grandes routes.

## LES ACCESSOIRES ATLAS SONT NETTEMENT SUPÉRIEURS!

Encore une innovation!  
**Cartouche filtrante Micronic Atlas avec fenêtre de vérification**

PLUS DE VIE DANS LA BATTERIE!

Atlas vend les meilleures batteries. Les batteries Atlas ont une capacité accrue, une plus grande puissance de démarrage et une plus longue durée. La garantie écrite de la batterie Atlas est la plus généreuse jamais offerte aux automobilistes; elle est honorée par 38,000 vendeurs au Canada et aux États-Unis.

Un progrès sensationnel qui vous permet d'obtenir réellement plus pour votre argent! Facilement, rapidement, avec précision et sans endommager la cartouche, la fenêtre du nouveau filtre à huile "Micronic" Atlas permet de voir au premier coup d'oeil la quantité de dépôts nuisibles enlevés de votre huile... vous indique quand remplacer la cartouche. Le filtre renferme le meilleur des éléments filtrants, d'une efficacité vraiment supérieure; il enlève deux fois plus de substances abrasives que les filtres ordinaires. Ce nouveau filtre protège mieux votre moteur — est plus économique parce qu'il dure plus longtemps. Renseignez-vous, au plus tôt, auprès d'un vendeur Esso Imperial sur le nouveau filtre à huile "Micronic" Atlas, avec fenêtre de vérification.

VEVEUR **ESSO** IMPERIAL

L'enseigne qui signifie **PLUS** POUR VOTRE ARGENT

Photographies de tous genres en tous lieux et à toute heure.

R. C. STUDIO

Encadrement. — Assortiment de moulures dernier cri. 155, rue Sherbrooke. Téléphones 2834 — Résidence: 4029

Chez les sportifs de Magog

(Par Gilles Gaudreau)

Boxeurs de Magog, à Coaticook... Rolland qui a réussi à prendre les Deux jeunes boxeurs magogois figurent plus gros poissons. Il a retiré du lac Memphremagog une truite arc-en-ciel pesant sept livres et demie, et il s'agit de deux solides poulains.

L'achigan en abondance dans le Memphremagog. — Il n'y a pas que des truites et des saumons dans le Memphremagog; il y a une grande quantité d'achigans. Les prises sont nombreuses et le pesantier moyen est de quatre à cinq livres.

Bruno Champagne, d'Asbestos, a défié Cadorette. — Un jeune boxeur d'Asbestos, Bruno Champagne, 149 lbs, a lancé un défi à "Sioux" Cadorette, 147 lbs, de Magog, lors du programme de boxe présenté par le promoteur Ernest Ledoux, dimanche soir dernier, au Centre Sportif Nadeau.

Nouvelles figures dans l'arène du Centre Sportif. — Fernand Raymond, 121 lbs, et Conrad Dodier, 146 lbs, ont mis les gants pour la première fois en public, dimanche soir dernier, au Centre Sportif Nadeau.

Les régates du lac Memphremagog, un succès. — Une foule beaucoup plus nombreuse que celle de l'an dernier, au début de l'après-midi de dimanche dernier, les terrains de l'Auberge La Lanterne, a trois milles de Magog, chemin de Georgeville, pour assister au deuxième régates internationales et voir des avions à propulsion accouplés des prouesses.

Populaire grandissant du "Magog Tennis Club". — Le "Magog Tennis Club", dont le président est M. Roger Choquette, manager des cinémas locaux Palace et Capitol, compte cette année plus de 300 membres. Les meilleurs tennismen du club ont formé une solide équipe qui participera à des matchs, régulièrement. L'équipe fait partie d'une ligue groupant plusieurs clubs.

André Rolland détient des records de pêche. — Selon H. Henri Morin, chargé de compiler pour le Club de chasse et de pêche de Magog les prises des pêcheurs, c'est M. André

ANNONCEZ DANS LA TRIBUNE

APPRENEZ A CONDUIRE UNE AUTO EN 5 LECONS

Vous apprendrez tout ce qu'un automobiliste doit savoir, en plus des lois de la circulation!



SIGNEALEZ 3122 ou 2507

MAGOG DRIVE YOURSELF ENR. 433 ouest, rue Principale — MAGOG

MAGOGOIS LES PETITES ANNONCES DE LA TRIBUNE rapportent beaucoup Signalez 4447

L'Écho de MAGOG



Véhicule russe — Une motocyclette russe, capturée pendant la campagne de Tadjik, sert ici à deux soldats américains à retourner à leurs quartiers-généraux en Corée du Sud.

Plusieurs accidents peu graves survenus à Magog

MAGOG, 3. (DNC) — Nombre d'accidents sans suites graves sont survenus à Magog ces derniers jours. Une fillette, Lucie Dubé, 3 ans, enfant de M. et Mme Joseph Dubé, 159 est, rue Principale, a été heurtée par un auto comme elle traversait la rue en face de la demeure de ses parents.

Dimanche après-midi, vers 1 heure 45, MM. Ludger Lessard, 135, est, rue Principale, à Magog, et Marcel Lavoye, d'Eastman, chacun au volant de leur auto, sont venus en collision à l'angle des rues St-Luc et Principale. Les dommages matériels sont assez élevés. Le constable Maurice St-Jacques a fait les constatations.

Un village de filles FAURE, Afrique-Sud. (PC) — Lancé à titre d'expérimentation, comme le Boys' Town des États-Unis, un village de filles a été organisé en septembre et remporte un énorme succès. Les filles pauvres de toute l'Union suivent des cours de garde-malades, de couturières et de commis.

Souper en plein air bien réussi à Magog MAGOG, 3. (DNC) — Le souper en plein air organisé par des dames charitables pour venir en aide à la mission naissante de Notre-Dame-du-Divin-Amour, située chemin Fatima, ancienne route de Sherbrooke, près des rives du Petit Lac Magog, a remporté le plus brillant des succès. Les organisatrices ont recueilli plus de \$250 qui serviront à la construction d'une chapelle. On a choisi dernièrement, les syndics de la mission. Les élus sont MM. Edgar Bournival, 1er syndic, ancien conseiller municipal de Magog, Wilfrid Bernard, 2e syndic, du Canton de Magog, Jean-Dauphinais, 3e syndic, de Sherbrooke, M. F. Blais, de Sherbrooke, a été choisi secrétaire-trésorier.

Cadorette, de Magog, a gagné par décision après 6 rondes acharnées

MAGOG, 3. (Par Gilles Gaudreau) ne peut toutefois réussir à envoyer les boxeurs du Club Dollard se sont surpassés, lors du dernier programme de boxe présenté au Centre Sportif Nadeau par le promoteur Ernest Ledoux, dimanche soir dernier. Les pugilistes locaux ont donné une séance de boxe très goûtée par les quelque 700 personnes qui y assistaient.

Sioux Cadorette, 145 livres, de Magog, a battu le challenger irremplaçable durant la finale de six rondes contre le populaire Tarzan Beaudette, 148 livres, de Sherbrooke. Cadorette n'était pas un débutant, et il montra à son adversaire très expérimenté qu'il n'avait pas froid aux yeux. Les deux boxeurs ne semblaient craindre aucunement, et étaient très prudents, tenant toujours leur garde devant eux et ne la laissant tomber qu'entre chaque ronde.

Des la première ronde, Beaudette frappa plusieurs coups foudroyants dans l'air et essaya maintes et maintes fois d'atteindre la figure de Sioux Cadorette, qui se défendait avec des attaques répétées. Cependant, Cadorette tenait ferme et se protégeait bien, évitant les coups durs et encaissant les coups faibles de son adversaire. Plusieurs fois durant la rencontre, Beaudette regretta quelques attaques des deux mains qu'il porta contre Cadorette, car ce dernier le recevait avec un boursoufflement de coups à la figure qui atteignaient toujours leur but et le forçaient à reculer.

Durant la deuxième reprise, Beaudette glissa deux fois sur le plancher. La quatrième ronde fut très mouvementée. Sioux recevait Beaudette à coups de poings à la figure durant les maintes attaques de ce dernier. Beaudette s'avéra un boxeur d'expérience. Cadorette unissait son expérience à un style magnifique.

La sixième et dernière ronde fut difficile pour les deux pugilistes. Ils tentaient vainement, tous deux, de porter un coup décisif pour terminer la rencontre par un knockout. Finalement, l'un sur l'autre et faisant pleuvoir tour à tour des orages de coups à la figure et au corps, tout indiquant qu'un aurait à enregistrer une victoire hors de combat par K.O. Toujours Beaudette sortait le premier de la mêlée et paraissait quelque peu ébranlé. Durant cette dernière ronde, Cadorette évita plusieurs coups à la figure qui auraient certainement eu raison de lui. Les juges rendirent une décision favorable à Sioux Cadorette.

Grâce à sa magnifique tenue et à son solide "jab" de gauche, Butch Bouquet, 137 livres, triompha de Johnny Imbeau, 135 livres, de Sherbrooke. Bouquet était visiblement supérieur à son adversaire qui s'avéra un encenseur de premier ordre. Frappant durement, Bouquet

Bill Davenson, 136 livres, de Sherbrooke, ayant été accablé dans un coin de l'arène, Davenson s'était épuisé à porter des coups à la tête de Lapointe, alors que ce dernier se protégeait de ses gants. Lapointe releva finalement et donna une véritable digression à son adversaire qui tomba au plancher après 1m 50 sec. S'étant relevé, Davenson alla reprendre le combat lorsqu'il décida de céder la victoire à Lapointe.

Les juges étaient: MM. Emile Labrecque, Adrien Gravel et Léonidas Gaudreau. Le fidèle chronométrateur était M. Théodore Plante, le maître des cérémonies bien connu de tous était M. Maurice Levesque. L'arbitre était le populaire sportsman local, Armand Simard.

Assemblée régulière du conseil de Magog MAGOG, 3. (DNC) — Ce soir, à 8 heures, à la salle des délibérations de l'hôtel de ville, aura lieu l'assemblée régulière du conseil municipal, sous la présidence de M. Ernest Simard, maire. A part les affaires de routine, il sera sans doute question du prochain règlement d'emprunt, et du défi, qui a été lancé au maire Simard le conseiller Antonio Robert. On prévoit une assemblée tapageuse. C'est donc dire qu'il y aura foule.

FLOTTAGE DE 160 MILLES ATIKOKAN, Ontario. (PC) — On a flotté environ 6 millions de pieds de bois, cette saison, sur un trajet de 160 milles de rivières, depuis la Seine supérieure jusqu'au lac Rainy, à Fort Frances, Ontario.

Très habiles bûcherons

KUHMU, Finlande. (PC) — Le concours annuel des bûcherons, ici, à certains numéros rarement vus au Canada. L'un consiste à traverser une rivière de 100 pieds de largeur sur un câble branlant; d'autres comprennent sauter des rapides sur un tronç d'arbre et traverser la rivière sur un tronç, en ramant avec une gaffe.



Préparez vous-même votre SAUCE AU CHOCOLAT

C'est délicieux avec de la crème glacée, des puddings, du gâteau ou tout autre dessert léger. Mélangez ensemble à sec 1/2 tasse de cacao Fry 1/2 tasse de sucre Ajoutez lentement, tout en brassant, 1/2 tasse d'eau bouillante Faites bouillir une minute. Versez dans un bocal bien propre, couvrez et laissez refroidir. Placez dans le réfrigérateur.

Assemblée régulière du conseil de Magog

MAGOG, 3. (DNC) — Ce soir, à 8 heures, à la salle des délibérations de l'hôtel de ville, aura lieu l'assemblée régulière du conseil municipal, sous la présidence de M. Ernest Simard, maire. A part les affaires de routine, il sera sans doute question du prochain règlement d'emprunt, et du défi, qui a été lancé au maire Simard le conseiller Antonio Robert. On prévoit une assemblée tapageuse. C'est donc dire qu'il y aura foule.

FRY Le cacao à la saveur de chocolat plus riche

Marché BLAIS Market

239, rue Short (coin Courcellette) Téléphone: 3781

COUPONS! COUPONS!

N'oubliez pas qu'avec chaque achat de \$1.00, vous avez droit à un coupon. Doane, autant de dollars d'échats, autant de coupons. Ces coupons sont échangeables pour des primes de réelles valeurs, en étalage à notre magasin.

OEUF "A" GROS FRAIS

le plus bas prix en ville, douz. .... 59c

BEURRE PREMIERE QUALITE

Sujet à la baisse s'il y a lieu. lb .... 53c

COMPOSE "Switning" ou "Domestic" .... pqt 1 lb 31c

CAFE "Blue Ribbon" .... Bte 1 lb 90c

CAFE "Maxwell House" ou "Chase and Sandborn" .... 89c

JELL-O Essences assorties .... 3 btes 25c

LAIT Carnation, grosse bte .... 2 pour 27c

NOURRITURES pour bébés "Aylmer" ass. complet 3 btes .... 25c

RAISINS à tartes Sac de 2 lbs .... 39c

DATTES sans noyaux Sac de 2 lbs .... 85c

FLOCONS de maïs "Kellogg" 3 btes 8 on. .... 39c

BISCUITS au chocolat et à la guimauve. lb .... 29c

BISCUITS Ritz 2 btes .... 39c

BLE D'INDE "York" style à la crème. 2 btes 20 on. .... 23c

JUS de tomates "Aylmer". 3 btes 20 on. .... 32c

SOUPE aux tomates "Aylmer". 3 btes 20 on. .... 31c

SOUPES aux légumes "Aylmer". 3 btes 20 on. .... 31c

TOMATES de choix "Oakleaf". 2 btes 28 on. .... 25c

KETCHUP aux tomates "Peter Pan". 2 btes .... 23c

BENRE de pistaches "Planters" avec saillière et poivrière Pot 1 Bon. .... 47c

VIANDES de QUALITE

ROTI DE BOEUF Haut de côtes lb .... 49c

ROTI DE BOEUF Epaula lb .... 55c

ROTI DE BOEUF Roulé lb .... 65c

ROTI DE BOEUF Filet lb .... 75c

STEAK T-BONE lb .... 69c

STEAK HACHE lb .... 69c

STEAK SURLONGE lb .... 79c

VIANDE HACHEE Fraiche lb .... 45c

BAS DE COTE De boeuf lb .... 29c

LANGUE DE BOEUF lb .... 39c

COEUR DE BOEUF lb .... 25c

ROGNONS DE BOEUF lb .... 25c

FOIE DE BOEUF lb .... 25c

BOLOGNE "SWIFT" lb .... 39c

FRUITS et LEGUMES

ASSORTIMENT DE FRUITS ET LEGUMES FRAIS TOUJOURS — AUX MEILLEURS PRIX DU MARCHÉ ARRIVAGES JOURNALIERS

BIÈRE et PORTER Sur la glace

LIVRAISON GRATUITE Dans toutes les parties de la ville.

Libby's TOMATO JUICE advertisement featuring a woman's face and a can of tomato juice. Text: Régalez-vous de la saveur riche de tomates mûries au soleil et mises en conserve alors qu'elles sont encore humides de rosée—demandez du Jus de Tomates Libby's fait avec des tomates fraîchement cueillies!

Menzies dit: Plus on sera prêt, moins grave sera le risque de conflit mondial

WASHINGTON (PA) — Le premier ministre Menzies de l'Australie...

Le gouvernement, élu il y a à peine six mois, a déjà annoncé ses plans pour l'introduction de l'entraînement de service national sur une base de conscription...

Menzies s'est déclaré fier que son pays, avec une population de 8 millions, s'oppose à l'agression des forces armées américaines...

Si-Denis de Brompton

ST-DENIS-DE-BROMPTON. (Par courrier) — M. Jean-Baptiste Lepine...

M. et Mme Gérard Hamel ont tenu du visite à leurs parents à St-Germain ces jours derniers.

M. l'inspecteur Th. C. Boly, de Brompton ces jours derniers à une assemblée des commissaires.

M. Claude Hain et Mlle Laurette Houle de Sherbrooke ont visité des parents au lac Brompton récemment à l'attaque d'un avion civil.

Protestations de la Syrie contre Israël

LAKE SUCCESS. (PA) — La Syrie a demandé au Conseil de Sécurité des Nations de prendre des mesures pour prévenir ce qu'elle appelle de nouvelles attaques d'Israël contre les pays arabes.

Le message dit que, dernièrement, les Juifs ont multiplié leurs attaques armées contre la Syrie, l'Égypte, la Jordanie, et plus récemment, contre Houle de Sherbrooke ont visité des parents au lac Brompton récemment à l'attaque d'un avion civil.



Réactions diverses

Pour accueillir le roi Léopold, de retour en Belgique après un exil de 5 ans, quelques belges ont semé des bombes le long des rails de chemins de fer et des clous le long des routes qu'il devait suivre avec son cortège.

Belle soirée des abstinents de Windsor

WINDSOR. (Par courrier) — Les cercles anticatoliques Lacordaire et Jeanne-d'Arc tenaient conjointement dimanche soir, au sous-sol de l'église de Windsor, leur assemblée mensuelle sous la présidence d'honneur de M. le chanoine-curé J. A. Lemay.

A l'issue de la prière d'usage récitée par M. l'abbé Anatole Bernier, vicar, le chant Lacordaire entonné par Jean Trifiro, la foule répondit en chœur au refrain. Le président Conrad Charland souhaita la bienvenue à l'assistance, qui, malgré le chaleur, tint à assister nombreuse à la réunion mensuelle.

«Je vois, dit M. Charland, qu'il se fait dans Windsor un grand travail dans le mouvement, avec l'aide de tous, nous coopérons au succès des cercles dans notre belle paroisse, ce que le souhaite le plus, c'est que vous teniez bon quoi qu'il arrive, à assister aux assemblées mensuelles, elles seront plus courtes aux mois d'été, mais dès septembre le programme sera quelque peu modifié pour rendre ces réunions plus intéressantes. L'important, dit-il, est que les membres se fassent un devoir de participer autant que faire se peut, aux manifestations qui se font à l'extérieur.»

Le président a noté la présence de M. l'abbé Georges Cloutier, ecclésiastique du Grand Séminaire, qui travaille beaucoup au Séminaire Lacordaire pour le mouvement d'abstinence totale.

Mlle Alice Charrier, vice-présidente, donna lecture des minutes de la dernière assemblée. On procéda ensuite à l'imitation, dans le cercle Lacordaire.

cordaire: MM. Aimé Côté, Roméo Fontaine, Lucien Boisvert, M. Lorenzo Levasseur reçut sa décoration d'un an; MM. Roger Larochelle et Edgar Bérard, celle de trois ans, tandis que MM. Raymond Noël et Raymond Larochelle reçoivent celle de 5 ans.

Chez les Jeanne-d'Arc furent initiées: Mmes Joseph Breton, de Green-lay, Lucien Bérard, Edgar St-Laurent, Aimé Côté, Mlles Madeleine Bisson, Alphéa Pelletier. Reçoivent leur décoration d'un an: Mmes Lorenzo Levasseur, Emile Rouillard, Alcide Couture; celle de 3 ans: Mmes Achille Côté, Edgar Bérard, Mlle M.-Rose Spéniard; 5 ans: Mlles Alice Charrier et Gisele Langlois.

Le président félicita les nouveaux adeptes et les membres qui changent de décoration; il invita M. Raymond Noël à donner ses impressions personnelles de ses 5 ans dans le mouvement. M. Noël fut le premier président des cercles à Windsor; c'est grâce à sa coopération active si les cercles ont ainsi prospéré. M. Noël a relaté, dans un langage fort convaincant, les expressions qu'il ressent, après avoir passé 5 années dans le mouvement. «Je remercie la Providence qui m'a permis, dit-il, de persévérer dans un si beau mouvement. Je remercie aussi mon entourage sympathique, ma bonne mère, qui, j'en suis sûr, a beaucoup prié pour ma persévérance, merci à mon épouse, qui m'a aidé de ses conseils discrets, enfin merci à vous tous. Les années que j'ai passées dans ce mouvement furent pour moi des années de bonheur. J'engage tous les jeunes à profiter de mon expérience.»

Le président invita M. le chanoine-curé à tirer les conclusions de la soirée ce qu'il fit avec sa bonhomie habituelle. «Les cercles Lacordaire et Jeanne-d'Arc, dit-il, possèdent la puissance d'action catholique rayonnante, ce n'est pas tout de bien commencer, il faut persévérer comme notre premier président qui s'exprimait tout à l'heure dans un langage convaincant et convaincant. Je l'en félicite et espère que plusieurs suivront son exemple. Le président remercia M. le curé: «Soyons, dit-il, les directives édictées de notre pasteur, et le succès du cercle sera assuré.» La soirée se termina par «O Canada».



Funérailles de M. Joseph Bergeron, à St-Sébastien

ST-SEBASTIEN. (Par courrier) — D'imposantes funérailles ont été faites jeudi, le 20 juillet, en l'église de St-Sébastien, à M. Joseph Bergeron, décédé à l'âge de 76 ans.

Le regretté disparu laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: M. Edouard Bergeron, de Welland, Ontario, Mmes Alfred Proteau (Evel), Ernest Lapiere (Dianna), Pantaléon Tardif, Marie-Louise, toutes de St-Sébastien, Alphonse Julien (Opthal) Springhill, MM. Dominique Bergeron, de Montréal, Mathias Bergeron, de St-Sébastien, Mmes Léo Turgeon (Rose-Alice) de Detroit, Michigan, Antonio Lapiere (Maria), de Millan; ses petits enfants: Mme Victorien Bourque, de Welland, Ont., MM. Paul-Eugène et Raymond Bourque, Marie-Louise Bourque, Mmes Roland Boutin, Rosaire, Boulangier, Mlles Graziella, P. Aurore, Estelle, Christiane, Marioline, Murielle, Régine et Francine Proteau, M. Sylvain Proteau, tous de St-Sébastien, Mme Fernand Royer, de Cookshire, MM. Lorenzo Lapiere, de Cookshire, Ronald, Jacques, Charles-Auguste, Jean-Guy Lapiere, Mlles Suzanne et Gisele Lamerre, de St-Sébastien, MM. Roger Tardif, de London, Ont., Jean-Luc Tardif, Mlles Rita et Lise Tardif, de St-Sébastien, M. Gaston Lapiere, de Millan, Mme Robert Pruneau, de Sherbrooke, MM. Raoul, Georges-Emile, Réjean et Jean-Guy Lapiere, de Millan, Mlles Georgette, Mariette, Pauline, Cécile, Suzanne, Bibianne, Lapiere, de Millan, M. Pierre Turgeon, de Detroit, Michigan, Mlles Gabrielle, Jeannine Monique, Yolande et Aline Julien, MM. Clément, Clermont, Maurice, Laval et Alain Julien, de Springhill, Marcel, Gilles et Raymond Bourque, Réjeanne et Bibiane Bourque, Jacques et Marie Boutin, Marsy, Boulangier, Gilles et Diane Royer, Jeannine et Diane Julien, de Springhill.

quiens sous la direction de M. Adrien Audet.

Les porteurs de la dépouille mortelle étaient: MM. Alfre Lemieux, Gérard Paradis, Henri-Louis Mercier, Romeo Garon, Edmond Bernier, et Alcide Michaud; M. Alphonse Blouin portait le croix. La quête fut faite par MM. Napoléon Paradis et Joseph Lapiere.

Dans le cortège on remarquait outre les personnes déjà mentionnées MM. Alfred Proteau, Ernest Lapiere, Pantaléon Tardif, Alphonse Julien, Antonio Lapiere, Mmes Dominique et Mathias Bergeron, M. Léo Turgeon, MM. Léon Bergeron, de Waterville, Narcisse, de Millan, Louis Roy, Mmes Pierre Bourque et Omer Roy, de Courcelles, Edouard Lemieux, de Montréal, Dominique Faucher, de Courcelles, M. Noé Demers, de Courcelles, MM. Roland Boutin, Rosaire Boulangier, Fernand Royer, MM. et Mmes Dominique Arguin, Jo-

seph Rosa, Archelais Fillion, Joseph Cloutier, de St-Martyrs, Posteau; Mme Conrad Duchesne, de Ham-Nord.

Mlle Armande Lemay, de Victoria-ville, passe ses vacances chez ses parents, à St-Martyrs.

Dernièrement Mme Alfred Lemay recevait la visite de son frère M. Honoré Dubuc, de Manchester.

M. et Mme Joseph Métivier recevaient M. et Mme Philippe Métivier et leurs enfants de Sherbrooke.

Mlle Noëlla Plante, de Sherbrooke, visitait dernièrement ses oncles et tante M. et Mme Willie L. Gabriel, ses cousins Roland, René et Gabriel.

ANNONCEZ DANS LA TRIBUNE

ZELLER'S advertisement featuring a dress illustration, text about 'Marchandises SATISFAISANTES ou argent remis', and 'ZELLER'S LIMITED' contact information.

MARCHÉ CENTRAL

Table listing market locations: Marché Central Entr., Marché Central, Marché Central, etc.

STEAK advertisement with price 79c lb. and options for BOEUF TENDRE, T-Bone, etc.

Table listing various food items and prices: BEURRE DE CREMERIE, JAMBON PIQUE-NIQUE, JAMBON, FESSE TENDERISEE, etc.

St-Camille

ST-CAMILLE. (Par courrier) — La fête de Ste-Anne a été célébrée avec piété dans la paroisse. Il y eut messe 8 heures et un grand nombre de dames de Ste-Anne communieraient.

M. Hormidas Paulin a été élu commissaire d'école, en remplacement de M. Toussaint Lachapelle, dont le terme était expiré.

M. et Mme Roger Picard (Berthe Grenier) sont les heureux parents d'une fille premier-née et baptisée sous les prénoms de Marie-Carole-Claudette Parrain et marraine: M. et Mme Henri-Jules Gosselin, de Stoke, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Raoul Picard, grand-mère paternelle de l'enfant.

UN MARCHAND DE MONCTON HÉROS D'UN SAUVETAGE HARDI

Kenneth Morton, de Berwick, N.E., sauve deux enfants des flammes aidé de Lester Rawding



1. Kenneth Morton et Lester Rawding, du Nova Scotia Apple Marketing Board, livraient des fruits à Moncton, N.-B. En descendant en camion l'avenue Lefur...



2. Apprenant que deux enfants étaient emprisonnés dans la maison, Morton ne perd pas une minute. Défonçant une fenêtre, il avance à tâtons dans la pièce pleine de fumée.



3. Saisissant la fillette de 2 ans dans ses bras, il la porte vivement à la fenêtre, et la confie à son ami Rawding. Il refait ensuite le même chemin pour sauver le garçon de 3 ans.

LE PRIX DOW advertisement with logo and text: LE PRIX DOW est un témoignage d'admiration pour les actes de bravoure extraordinaires.

### Commandes importantes données aux Japonais

CAPE TOWN. — L'Afrique du Sud a réduit de 210 millions de livres en 1948 à 161 millions en 1949, tandis que les achats dans les pays compris en 1948, la balance défavorable de son commerce. La baisse a continué en 1950, la balance défavorable des deux premiers mois de la présente année s'étant élevée à 4,600,000, comparativement à 31 millions de livres durant la période correspondante de l'année dernière.

Cette diminution indique un retour à une meilleure situation commerciale cette année, et témoigne du plein effet des restrictions à l'importation. Les importations de marchandises, qui s'élevaient à 175 millions de livres en 1948, ont baissé à 173 millions de livres durant la première moitié de 1949 et à 194 millions durant la deuxième moitié comme résultat de l'application de restrictions sur l'importation de marchandises de pays non sterling durant les six premiers mois de l'année et sur l'importation de marchandises de tous pays durant les six derniers mois. Les importations en 1949 ont valu 315 millions de livres, comparativement à 352 millions en 1948. Les deux périodes ont été marquées d'un important changement, de la région de la région sterling dans la provenance des importations. Les arrivages des pays non sterling ont di-

minué de 210 millions de livres en 1948 à 153 millions de livres en 1949, tandis que les achats dans les pays sterling augmentaient en valeur de 142 millions en 1948 à 162 millions en 1949.

Les exportations de marchandises, y compris les provisions de navires et les produits de l'or, se sont élevées à environ 154 millions de livres en 1949, comparativement à près de 135 millions de livres en 1948. Cette augmentation est largement attribuable aux valeurs accrues de la laine et des produits de l'or. Sur la valeur totale de 1949, des exportations évaluées à près de 80 millions de livres sont allées à la région du sterling, et des expéditions valant 74 millions de livres, à la région non sterling, par comparaison à 1948.

Commandes importantes. D'après les règlements de l'Union, le Japon est classifié comme pays à monnaie faible, et par suite du degré d'adoucissement des contrôles effectifs de cette année, ce pays a reçu des commandes assez importantes de l'Afrique du Sud, pour des marchandises d'exportation évaluées à près de 80 millions de livres, principalement des tissus. On a mentionné le chiffre de 1,500,000 pour la période se terminant le 30

### Vice-présidents de la Fédération



O. PARENT



F. DRAPEAU

M. Oswald Parent, de Hull, et Fernand Drapeau, de Montréal, élus vice-présidents de la Fédération des Jeunes de la province de Québec, lors du 15ème congrès de cet organisme, tenu à Ottawa. M. Parent, comptable-vérificateur, est un ex-président de la Chambre des Jeunes de Hull, ex-président de la région de l'Outaouais, et fut trésorier honoraire de la Fédération pendant trois ans; M. Drapeau, manufacturier et commerçant de meubles, est depuis plus de dix ans, membre de la Chambre des Jeunes de Montréal, dont il a présidé les cours en 1948 et qu'il a représenté au Conseil de la Fédération au cours de la même période.

112 tonnes. Toutefois, les perspectives de la production de 1950-51 font prévoir un record qui dépasserait de beaucoup 600,000 tonnes, comme résultat de précipitations abondantes durant le premier trimestre de l'année.

Comme résultat de pertes de moutons dans la récente sécheresse, on s'attend que la tonne de laine sud-africaine de l'année terminée en mai accuse une réduction d'environ 400 balles, sur les 675,000 balles obtenues l'année précédente. Toutefois, les prix élevés établis en janvier dernier n'ont diminué que très légèrement, et, comme résultat d'une forte demande, la valeur de la production de cette année sera beaucoup plus élevée que la dernière, soit environ 38 millions de livres, vis-à-vis de 30,787,755 livres.

Grosse augmentation. La production d'or en 1949 a fait voir une augmentation de 130,142 onces sur 11,708,013 onces de cette fin. En termes de valeur, cette production représente 114,900,000, comparativement à 99,900,000 en 1948. Cette grosse augmentation du volume, de même que le prix plus élevé obtenu après la dépréciation, a fait monter la valeur totale de la production minière de 126,8 millions de livres en 1948 à 146 millions en 1949.

La production d'or durant le premier trimestre de la présente année s'est élevée à 2,899,514 onces de métal fin, contre 2,813,147 onces valant 24,263,394 au prix antérieur à la dépréciation durant la période correspondante de 1949.

Baisse de la production. La production de diamants durant 1949 s'est élevée à 35,996,000 carats, représentant une assez grosse diminution par rapport au chiffre de 8,7 millions de livres enregistré en 1948. Il y a lieu de mentionner qu'un règlement publié dans la Gazette d'avril exige le paiement en dollars des Etats-Unis pour toutes les exportations de diamants, brut ou polis, sauf le cas du Royaume-Uni.

Les ventes de diamants, bénéficiant de la dépréciation ont valu 128,444,186 en 1949, ce qui représente un chiffre de 1,120,000,000 de moins que les 129,610,000 obtenus en 1946, quoique beaucoup moins que le record négatif de 1,380,588,000 établi en 1948. Ce record, rapporte-t-on, avait été le résultat des achats des Etats-Unis pour accumulation de réserves. La valeur représentée par les diamants industriels, qui a monté de 1,764,200 en 1946 à 1,848,486 en 1949, montre les effets de la consolidation de l'industrie des diamants par suite d'une entente entre les producteurs.

Les chiffres publiés récemment par le ministère des Mines sur 1949 font voir une grosse amélioration des exportations des principaux minerais de base produits en Afrique du Sud. Se sont fait remarquer les exportations de manganèse, qui ont monté de 355,000 tonnes en 1948 à 764,000 tonnes en 1949, avec des valeurs respectives de 877,000 et 1,212,000. Une augmentation des achats des Etats-Unis explique à peu près la moitié de l'augmentation. Le reste peut être attribué aux importateurs européens. D'autres augmentations remarquables ont été les suivantes: cuivre, 33,081 tonnes (25,880 tonnes en 1948); métaux de platine, 94,094 onces (64,574 onces); amianté 39,269 tonnes (27,635 tonnes); et chrome, 343,768 tonnes (327,000 tonnes). (Commerce extérieur)

### Les altérations du foin et ce qu'elles causent

Toutes les années ne sont pas également satisfaisantes au point de vue des conditions atmosphériques dans lesquelles s'effectue la récolte des foins. Il est bon, au surplus, que le cultivateur sache ce qu'il convient de faire à l'égard des fourrages de mauvaise qualité ou altérés. Nous en dirons quelques mots aujourd'hui.

Les bonnes plantes de foin sont les graminées, comme le foin par exemple, et les légumineuses comme le sainfoin.

D'autres, sans être nuisibles, n'ont aucune qualité nutritive et tiennent bien inutilement la place des bonnes. Mais il y en a aussi de franchement nuisibles comme l'irisa, la belladone, la morelle noire qui sont de dangereux narcotiques, ou comme l'aconit, la renouée, le colchique, l'euphorbe et quantité d'autres qui sont véritablement poisons dont l'effet le plus aigreur est d'irriter le tube digestif de la bête.

On peut aussi ranger dans la catégorie des plantes nuisibles celles qui sont tranchantes ou piquantes, biches, ronces, prêles, charbons, etc.

La qualité du foin dépend donc de sa composition botanique qui, elle-même, dépend de la constitution du sol: le foin des prairies sèches est le plus agréable d'odeur et de saveur, plus nutritif et peut tout dire d'un mot, le meilleur, tandis que le foin des prairies marécageuses, qui contient toujours beaucoup de plantes neutres ou nuisibles, n'est pas utilisable et qu'il est fou de faire du pré en marécage.

La couleur du foin est franchement verte à moins que ne prédomine la fougère qui lui donne une teinte un peu grisâtre dont il n'y a pas à se préoccuper.

La présence des plantes vénéneuses est décelée par la couleur noire qu'elles prennent en se desséchant; ce sont des parties à enlever soigneusement.

L'odeur qui émane du meilleur foin, c'est-à-dire de celui qui ne contient que des graminées et des légumineuses est légèrement aromatique, c'est l'odeur délicate du "foin coupé" de la parfumerie.

Le foin fin à une saveur douce, agréable, légèrement musquée. En fin, le foin fin se caractérise par son poids qui est bien supérieur à celui du foin de mauvaise qualité ou du foin avarié.

Nous avons été peut-être trop absolu en semblant dire que la qualité du foin dépendait uniquement de sa qualité botanique. Cette qualité est l'essentielle, la première, mais il faut tenir compte aussi du degré de maturité à la fauchaison, tre vaches et un jeune boeuf disparus en quatre semaines.

Les voleurs d'animaux ont visité Wickham, St-Nazaire, Ste-Hélène, St-Eugène et St-Majoric. Le détective Wilfrid De Grandpré dirige l'enquête avec les agents Turcotte et Gagnon, de St-Hyacinthe. La police serait actuellement sur une bonne piste.

### ST-Romain (Par courrier) Ré-

son emploi est dangereux. C'est ainsi du foin à jeter au feu.

Il est prudent d'agir de même avec le foin rouillé. Le foin se rouille pour avoir poussé par un printemps pluvieux ou dans des fonds humides ou trop ombragés. Des taches de rouge orangé, pulvérulentes et abondantes, surtout au vestige des nœuds, trahissent la présence de la rouille. La saveur acre et irritante du foin trop rouillé le rend d'une alimentation dangereuse.

Les foins fermentés sans excès peuvent être utilisés, mais il conviendra de les saler. D'ailleurs, il faut d'une façon générale tenir compte que le sel est d'un emploi excellent pour l'amélioration du foin, surtout du foin altéré. C'est un aliment, un condiment et un antiseptique de premier ordre. Tout le bétail en raffole.

Le foin qui a été récolté dans de bonnes conditions et rentré dans des locaux très secs peut conserver toutes ses qualités de dix-huit mois à deux ans; en balles comprimées, il conserve plus longtemps encore. Mais le foin vieux, le foin oublié, passé ce temps, dans un coin de la grange ou vieux plus vite pour avoir été mal emmagasiné, est cassant, poudreux, jaunâtre, agré, désagréable d'odeur et à peu près perdu toute valeur nutritive. Tout au plus on pourrait l'utiliser en le mêlant par petites quantités à du foin frais et en salant le mélange.

Mais il faut éviter de donner du foin vieux aux chevaux, car il les rend pousseux.

Nous ne saurions assez conseiller aux cultivateurs propriétaires de prairies de tenir compte des observations et des conseils qui précèdent. Il est trop fréquent de voir des foins altérés pourrir sur place, faute d'avoir reçu les soins qui auraient réparé les effets du mal.

endoaploir.

### ST-Romain (Par courrier) Ré-

son emploi est dangereux. C'est ainsi du foin à jeter au feu.

Il est prudent d'agir de même avec le foin rouillé. Le foin se rouille pour avoir poussé par un printemps pluvieux ou dans des fonds humides ou trop ombragés. Des taches de rouge orangé, pulvérulentes et abondantes, surtout au vestige des nœuds, trahissent la présence de la rouille. La saveur acre et irritante du foin trop rouillé le rend d'une alimentation dangereuse.

Les foins fermentés sans excès peuvent être utilisés, mais il conviendra de les saler. D'ailleurs, il faut d'une façon générale tenir compte que le sel est d'un emploi excellent pour l'amélioration du foin, surtout du foin altéré. C'est un aliment, un condiment et un antiseptique de premier ordre. Tout le bétail en raffole.

Le foin qui a été récolté dans de bonnes conditions et rentré dans des locaux très secs peut conserver toutes ses qualités de dix-huit mois à deux ans; en balles comprimées, il conserve plus longtemps encore. Mais le foin vieux, le foin oublié, passé ce temps, dans un coin de la grange ou vieux plus vite pour avoir été mal emmagasiné, est cassant, poudreux, jaunâtre, agré, désagréable d'odeur et à peu près perdu toute valeur nutritive. Tout au plus on pourrait l'utiliser en le mêlant par petites quantités à du foin frais et en salant le mélange.

Mais il faut éviter de donner du foin vieux aux chevaux, car il les rend pousseux.

Nous ne saurions assez conseiller aux cultivateurs propriétaires de prairies de tenir compte des observations et des conseils qui précèdent. Il est trop fréquent de voir des foins altérés pourrir sur place, faute d'avoir reçu les soins qui auraient réparé les effets du mal.

endoaploir.

### ST-Romain (Par courrier) Ré-

son emploi est dangereux. C'est ainsi du foin à jeter au feu.

Il est prudent d'agir de même avec le foin rouillé. Le foin se rouille pour avoir poussé par un printemps pluvieux ou dans des fonds humides ou trop ombragés. Des taches de rouge orangé, pulvérulentes et abondantes, surtout au vestige des nœuds, trahissent la présence de la rouille. La saveur acre et irritante du foin trop rouillé le rend d'une alimentation dangereuse.

Les foins fermentés sans excès peuvent être utilisés, mais il conviendra de les saler. D'ailleurs, il faut d'une façon générale tenir compte que le sel est d'un emploi excellent pour l'amélioration du foin, surtout du foin altéré. C'est un aliment, un condiment et un antiseptique de premier ordre. Tout le bétail en raffole.

Le foin qui a été récolté dans de bonnes conditions et rentré dans des locaux très secs peut conserver toutes ses qualités de dix-huit mois à deux ans; en balles comprimées, il conserve plus longtemps encore. Mais le foin vieux, le foin oublié, passé ce temps, dans un coin de la grange ou vieux plus vite pour avoir été mal emmagasiné, est cassant, poudreux, jaunâtre, agré, désagréable d'odeur et à peu près perdu toute valeur nutritive. Tout au plus on pourrait l'utiliser en le mêlant par petites quantités à du foin frais et en salant le mélange.

Mais il faut éviter de donner du foin vieux aux chevaux, car il les rend pousseux.

Nous ne saurions assez conseiller aux cultivateurs propriétaires de prairies de tenir compte des observations et des conseils qui précèdent. Il est trop fréquent de voir des foins altérés pourrir sur place, faute d'avoir reçu les soins qui auraient réparé les effets du mal.

endoaploir.



57  
57  
SIGNE CERTAIN DE BONS ALIMENTS chez votre Epicier

## CE GROS PAQUET EST UNE RÉELLE VALEUR

**Player's CIGARETTE TOBACCO**

PREVENIR LES TIGES DURS

C'EST LE TABAC QUI COMPTE

## MEUBLES DE QUALITÉ QUE VOUS POUVEZ VOUS PERMETTRE!

Haute qualité... à bas prix... et à des conditions qui vous permettent de jouir de vos meubles au foyer tout en les payant selon nos termes organisés pour convenir à votre budget.

**ENSEMBLE IDEAL POUR SALLE A DINER-SALON**

La table Duncan Phyle en noyer véritable et un groupe d'ultramarines d'hautes dimensions... vous en fait pour une petite maison. Disponible en arajou ou noyer.

**TABLES A COTES BAISSANT \$47. PRIX DEPUIS**

**CHAIRES APPAREILLANTES \$11. PRIX DEPUIS**

**LITS "PRINCESS" SIMMONS**

L'ensemble le plus moderne et le plus attrayant pour le sommeil. Matelas à ressorts de qualité et sommiers-blocs multi-couche. La tête du lit est en tissu lavable dans votre propre choix de couleurs.

**QUALITES RECONNUES NATIONALEMENT**

- BEAUTYREST
- SLUMBERKING
- DEEPSLEEP
- SLEEPWAY

**ENSEMBLES COMPLETS. PRIX DEPUIS \$120.**

## MEUBLES KROEHLER POUR LE SALON

Meubles accueillants et d'apparence élégante... tout ce dont vous avez rêvé pour votre salon. Meubliers à deux ou trois personnes... aussi chaises diverses et chaises "Dixies".

Vous devriez voir ce qu'il y a de plus nouveau dans les lits Davenport. Meubliers à deux personnes... mais il y a un grand lit double de carène sous cette apparence.

# ECHENBERG BROS.

OUVERT VENDREDI SOIR FERMETURE A MIDI LE SAMEDI

## CONDITIONS DE PAIEMENTS FACILES

### Vols d'animaux dans la région de Drummond

DRUMMONDVILLE, (DNC) — Une série de vols d'animaux se poursuit dans la région de Drummond depuis un mois, avec un bilan de qua-

## Il quitte le parti

Membre du parti ouvrier-progressiste influent du Sud-Est, T.G. McManus a renoncé au parti et a démissionné comme secrétaire de l'Union des Marins Canadiens, poste qu'il a occupé pendant les années de grandes grèves. Il a quitté le parti et l'Union parce qu'ils soutenaient les menes communistes en Corée.

## BAS PRIX QUOTIDIENS AU DOMINION

NOTEZ CES ITEM...

**Fruits et légumes frais**

- BLE D'INDE LOCAL, Douz. 29c
- CONCOMBRES, frais du jardin, 3 pour 10c
- PATATES NOUVELLES, première qualité, 10 lbs 27c
- TOMATES LOCALES, Première qualité — fraîches tous les jours, 2 lbs 27c
- POIRES BARTLETT, de Californie — juteuses, 2 lbs 35c

Les prix des fruits et légumes sont sujets aux fluctuations quotidiennes du marché.

**Viandes garanties**

- ROTI DE CROUPE, bouillon de choix, lb 85c
- T-BONE ou AILES, lb 95c
- CORNED BEEF, tranches ou morceaux, lb 65c
- SAUCISSE, fraîche, en coiffe, lb 39c
- FILET FRAIS, lb 37c

Seulement du boeuf de première qualité de marque bleue ou rouge.

## Magasinez au Dominion

Pour vos BESOINS DE CONSERVES ET MARINADES

- POTS JEWEL ou JEM, POTS MASON
- PECTINE CERTO, CIRE PARAFINE
- CERCLES DE CAOUTCHOUC, EPICES A MARINADES
- VINAIGRE HEINZ, VINAIGRE LION

Ces valeurs sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture, samedi le 5 août.

A l'enseigne de la satisfaction  
Vosre Magasin  
**DOMINION**  
DOMINION STORES LIMITED

# M. H. Lamoureux, de Ham-Sud, à sa dernière demeure

HAM-SUD. (Par courrier). — D'importantes funérailles ont eu lieu dans l'église paroissiale de Ham-Sud à M. Henri Lamoureux, régulateur du comté de Wolfe, époux de Marguerite-Marie Lemay, décédé à l'âge de 50 ans et trois mois.

Un imposant cortège a escorté la dépouille mortelle à l'église paroissiale où la levée du corps a été faite par l'abbé Edgar Parent, curé. Le service fut chanté par le R. P. Eugène Paré, C.S.S.R. de Sherbrooke, accompagné avec MM. les abbés Edgar Parent et Alcide Auger, de Sherbrooke, comme diacre et sous-diacre. Les porteurs du corps étaient tous des Chevaliers de Colomb dont le défunt était membre. Le fûret MM. Arthur Gosselin, Albert Gosselin, Patrice Vaillancourt, Gérard Mailhot, Gilles Proulx et Elie-Angé P. Proulx. M. Gérard Larocque portait le drapeau des Chevaliers, suivi d'une délégation de plusieurs membres; les porteurs d'honneur étaient tous des membres de l'Association Populaire dont le défunt était gerant. C'étaient MM. Arthur Couture, Olivia Darveau, Oscar Desrosiers, Lucien Filiault, Paul Fredette et Aurélien Chauveau. La croix était portée par M. Rodrigue Corbett et la quête faite par MM. Alphonse et Madeleine Gosselin. M. Rodrigue Couture (yvonite) de Sherbrooke, Mlle Marguerite Boivin, de Ste-Félicité, M. et Mme Valmore Charbon, de M. Gilles Charbon, de Thetford-Mines, MM. Narcisse Dumais, SS. Apôtres, Raymond, étudiant au séminaire St-Charles, Borromée, Richard et Madeleine, une belle-fille de M. H. Lamoureux, sa mère, Mme Oscar Lamoureux, de Sherbrooke; ses frères, le Dr Joseph Lamoureux, de Trois-Rivières, Gaston Lamoureux, de Sherbrooke; ses sœurs: la R. S. Marie de Carmel, des Ursulines de Stanstead, Mmes Rodolphe Couture (yvonite) de Sherbrooke, Me. Julien Chauveau (Juliette) de Ham-Sud, Valérie Niquette (Beatrice), de Stoke, Charles-Emile Janelle (Yvette), de Sherbrooke, Mme C. B. Johnson (Aline), de Portland, Oregon et plusieurs beaux-frères, belles-sœurs et neveux.

Le chant fut exécuté par un groupe d'ecclésiastiques, confrères de Roger Lamoureux, et la musique était sous la direction de Joseph-Henri Lemay, de Montréal.

Parmi tous ceux qui ont rendu un dernier témoignage d'estime au regretté défunt et ont assisté à ses funérailles mentionnées, le chanoine Armand Malouin, de Sherbrooke; les abbés Philippe Desgranges, de Rock-Forest, Euclide Rousseau, de Noid Stukely, Edmond Parent, de Magog, Réal Veilleux, de St-Camille, Rosaire Lapointe, de St-Claude, Claude Pelletier, de Sherbrooke, Gérard Cambron, supérieur du séminaire des Apôtres, Roger Malais, de Sherbrooke; les ecclésiastiques Jean-Paul Lancelotti, Jean Rouillard, Jean-Guy St-Germain, de St-Georges Cloutier, Paul Lebrun, tous de Sherbrooke, Gaston Provencal, de St-Malo; son épouse, Mme H. Lamoureux, ses enfants: M. et Mme

Robert Proulx, Paul-Hector Belleroche, Renaud Goudou, Aurélien Simard, Philémon Filiault, René Paré, Jules Kaiche, J.-B. Proulx, Raymond Filiault, Kolland Proulx, Nestor Proulx, Bruno Kaiche, Normand Kaiche, Miles Auvoire Boutin, Alice Héroux, Irene Ducion, Mme Saut Provencher, MM. Gustave Larocque, Altier Lambert, Aime Proulx, Paul-Emile et Claude Paré, Joseph-François Sinotte, tous de St-Camille; de la paroisse, nous mentionnerons les noms de MM. et Mmes Georges Filiault, Evariste Croquette, Aurélien Chauveau, Walter Darveau, Emilien Lambert, Ernest Cloutier, Fernand Couture, Komeo Larrière, Germain Houle, Lucien Proulx, Lionel Leroux, Gérard Paiement, Paul Lambert, Weize Auger, Oscar Desrosiers, René Houle, Yves Cloutier, Lonné Darveau, Omer Lavoie, Adélaïde Lizotte, Lucien Filiault, Desire Houle, Omer Vallières, Omer Houle, Jos. Audy, J. Bernier, Arthur Filiault, Olivia Darveau, Paul-Fredette, Albert Paiement, René Lambert, Paul-Anneveau, Rosaire Pinar, Mmes Jean-Marie Chauveau, Eudie Goddard, Jean-Baptiste Picard, Henri Vallet, Antonio Couture, Ambrose Forques, Miles Lucienne, Monique, Yolande et Rita Vallières, Alma Larocque, Gracia et Ginette Larrière, Georgette Paquin, Jeannine, Clémence et Angèle Vallet, Marguerite Lar-

# Mme A. Thiboutot est inhumée à St-Georges

ST-GEORGES-DE-WINDSOR. (Par courrier) Après une longue maladie soufferte avec une grande résignation, est décédée Mme Alphonse Thiboutot, née Exilda Bibeau. La défunte appartenait à la congrégation des Dames de Ste-Anne; celles-ci lui ont rendu un dernier hommage en assistant nombreuses aux funérailles.

Le deuil était sous la direction de M. Real Desrosiers, d'Asbestos. Venait en tête du cortège funèbre la bannière de Ste-Anne, portée par M. et Mme Philias Provencher; tenaient les rubans: Mmes Albert Martel et Hormidas Dancause, suivies d'un groupe de Dames de Ste-Anne. Les porteurs du corps étaient les neveux de la défunte: MM. Philippe Thiboutot, Nazaire et Victor Moreau, E. Moreau de St-Georges, Gérard Bergeron, de Wotton, et Toussaint Provencher, de St-Rosaire.

La levée du corps a été faite par M. l'abbé H. Tremblay, qui officia également à la messe de Requiem, assisté de MM. les abbés A. Tremblay, et Rheaume, comme diacre et sous-diacre.

Suivaient la dépouille mortelle, son époux M. Alphonse Thiboutot,

ses enfants, Adélaïde, Isidore, Léonard, Mathilda et Mélanie; ses belles-filles, Mmes Adélaïde (M. Blanche) Gauthier, Isidore, (Laurianne) Gauthier, Léonard (Jeanne d'Arc) Carrier, ses gendres, MM. Merilda Sinotte et Ulric Moreau, ses petits-enfants, Florida, Magella, Carmella, Constant, Aurélien Sinotte, Gisèle, Huguette, Noëlla, Jean-Guy, Jeannine, Marcel, Thiboutot, Denise et Lucille Thiboutot, Fernand et Armand Moreau, trois arrière-petits-enfants: Suzanne, Laurent et Michel Carrier; ses sœurs: Mmes Nelson Bergeron, Desroches, de Wotton, Hector Provencher, Philias, de St-Rosaire, Gédéon Moreau, Malvina, de St-Georges; vint en suite les familles Hector Provencher, de St-Rosaire, Nelson Bergeron, de Wotton, Gédéon Moreau, Merilda Sinotte, Ulric Moreau, de Dorval, Gérard Bissou, de St-Claude, Léonard Thiboutot, Adélaïde Thiboutot, Isidore, Antoine Thiboutot, Doland et Philippe Thiboutot, Yves Letendre, Leo-Paul Scrozzati, Napoleon Scrozzati, Roland Berard, Oscar Coriveau, Lucien Letendre, Alcide Tessier, Philippe Rouillard, André Grouin, Doland Sinotte, Gédéon Provencher, Henri Provencher, Maurice Morissette, Aimé Breaud, de Danville, Ulric Croteau, de Wotton, Maurice Roland et Louis Letendre, de Wotton, Paul Provencher, Rose-Alba Sinotte, Liliane Provencher, MM. et Mmes Lucien

Perreault, Walter Jones, Joseph Coriveau, Albert Martel, Zolaque Benoit, Ernest Barbin, Emilien Morissette, Alphonse Coriveau, Alfred Pellerin, Albert Poirier, Roland Coriveau, Hormidas Dancause, Philias Provencher, Ludger Roy, Miles Noëlla Bibeau, Laura Lépine, Olivine Rochetteau, Léonide Barbin, Gisèle Collard, Alice et Marthe Morin, Madeline et Marthe Poirier, Mmes J.-B. Lépine, Philias Benoit, Gustave Paré, Nazaire Morissette, Georges Morin, Alfred Dion, Gérard Tremblay, MM. et Mmes Eugene Grouin, Georges Morissette, Gérard Marcotte, Joseph Letendre, Emilien Durouchet, Conrad, Laflamme, Lionel Proulx, MM. Eugène Brunet, E. Collard, Hercule Coriveau, Omer Provencher, Oscar Brouillard, Cecile et Liette Fréchette, Mariette Morissette, Martha et Gertrude Chabot, J.-B. Roy, Mmes Joseph Marcotte, Raoul Côté, Wilfrid Brunet, J.-L. Marcotte, Benjamin Blanchette etc. La quête durant le service fut faite par Mmes Gérard Tremblay et Lucien Letendre. Nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

# Eisenhower à la pêche au Canada

QUÉBEC, 3 (DNC) — Peu de gens sont au courant que le Côté Nord recevait récemment un visiteur illustre dans la personne du général Dwight Eisenhower, ancien commandant en chef des armées américaines et aujourd'hui président de l'université Columbia de New York. Le général américain est venu pêcher dans la rivière Moisie, l'invité de l'un des clubs de cet endroit. Il a pris quatre beaux saumons. La venue d'un personnage aussi distingué de la société américaine dit hautement la renommée dont jouissent nos clubs de Chasse et Pêche de la province dans la république voisine. La rivière Moisie est située à quelques milles de Sept-Îles, l'un des postes importants de la Côte Nord.

Regalez la famille avec  
**Coca-Cola**

RESTAURANT A VOTRE SERVICE 24 HEURES PAR JOUR — CENTRE DES COSMETIQUES

# OLIVIER

Téléphone 2-2601  
12 nord. rue Wellington

RESTAURANT ET SALLE À DINER

Papeterie — Revues — Accessoires de photographie — Articles de fumeurs — Cartes de souhaits spéciales

# RESTAURANT OLIVIER

"OUVERT 24 HEURES PAR JOUR"

Avez-vous visité le nouveau "OLIVIER DRIVE-IN"?

C'est l'établissement le plus moderne et le plus attrayant du genre dans toute la région.

Restaurant — Fontaine — Service de Curb

CHEMIN DE MONTREAL (A la fourche du chemin de Rock Forest)

# Seules les MEILLEURES oranges sont expédiées FRAÎCHES



ET LES ORANGES DE CALIFORNIE FRAÎCHES SONT UNE EXCELLENTE SOURCE DE VITAMINE "C"

Seul le jus d'orange frais vous donne toute la saveur... toute la bonne qualité. Vous voyez qu'il vient du fruit que vous choisissez, et vous savez que c'est le meilleur, puisque seules les MEILLEURES oranges sont expédiées FRAÎCHES.

Achetez les célèbres oranges Sunkist... les meilleurs fruits cultivés par 14,500 producteurs coopératifs de la Californie et de l'Arizona.

# Sunkist

ORANGES DE CALIFORNIE

PREMIÈRES POUR LE JUS... et toute fin!

Aussi douces que sûres

Boîte de 48 serviettes \$1.33

CEINTURES MODESS 33¢

## Nouvelle base de maquillage



# YARDLEY

CREMEUX... NE SECHANT PAS... RADIEUX...

\$1.25

Pour cette allure fraîche et naturelle en 3 teintes radieuses BLOND — MOYEN — BRONZE

## Evening in Paris

Parfum de Romance

75c, 1.00, 1.65

2.75 plus

## Evening in Paris

POUDRE À FIGURÉ

Cinq teintes charmantes

Deux nouvelles

\$1.25 \$1.50

## Pilules Dodd's

POUR LES DOULEURS DES REINS

POUR MAL DE DOS, MAL DE TÊTE, LASSITUDE, LÈVRES NOCTURNES... Vous pouvez compter sur Dodd's

49c

## TOUT NOUVEAU! LE VOICI RINÇAGE-CRÈME Toni

Le nouveau "traitement de beauté post-shampooing" Toni rend votre chevelure

- plus souple
- plus belle
- plus facile à coiffer

Essayez le Rinçage-crème Toni dès aujourd'hui

Bouteille de 4 oz. seulement 49¢

## Sweet William

(Oillet de Poète)

Un nouvel arôme doux et subtil de Harriet Hubbard Ayer



Moyen assuré de rehausser votre charme... et mieux encore... pour un cadeau! C'est la plus nouvelle création de Harriet Hubbard Ayer, d'un arôme léger et frais comme le printemps.

Poudre pour le bain Sweet William, 3 onces \$1.50  
Parfum-Eau de Cologne Sweet William, 4 onces \$2.00

# OLIVIER

COMPTOIR DES COSMETIQUES

## Pensez-y

UNE POUDRE À FIGURE "A VOS ORDRES"

BOITE D'INTRODUCTION POUR SEULEMENT \$1.45

Quel art! Une telle différence sur votre épiderme. Une poudre "strictement sur commande" pour VOUS. Surveillez notre consultante la mélanger. Elle peut répondre à tous vos goûts en fait de teintes... pour votre élégant ensemble... pour un épiderme d'un hâle chaud ou d'un blanc pur charmant. Voyez-la en personne aujourd'hui, chez


# OLIVIER

COMPTOIR DES COSMETIQUES

## Worth

PARIS

Parfums, Eaux de Cologne, Savons, Eaux de toilette



## BAND-AID

Premiers soins rapides

DIACHYLONS

10c • 30c

## Johnson's

pour BEBES

LOTION... 60c  
HUILE... 60c et \$1.10  
POUDRE... 25c et 55c  
CREME... 55c  
SAVON... 20c

## TAN-GEL

SOULAGEMENT INSTANTANÉ des Coupes de soleil, Irritations et de l'herbe à pure

Tube pratique 65c

## 217

SOULAGEMENT RAPIDE des MAUX DE TÊTE

Tube commode 35c

Formule étonnante 75c

## PHILLIPS

ABOUCISSEZ VOTRE ESTOMAC AVEC LES TABLETTES DE LAIT DE MAGNÉSIE

A SAUVEUR DE MENTHE

30 tablettes 23c  
75 tablettes 45c  
200 tablettes 89c

## BABY SETS

"BABYLARD BOX"

"FOR A BEAUTIFUL BABY"

Johnson & Johnson

## COLLIER de PERLES artificielles

VALEUR RÉGULIÈRE DE 75¢ POUR SEULEMENT

25¢ et 1 dessus de boîte de Drene ou de Prell (tout format)

DRENE 35¢ 59¢ 99¢  
PRELL 29¢ 59¢ 89¢

# Victoire chanceuse de Sherbrooke à Drummondville



## Un nouveau lanceur pour les Athlétiques

DRUMMONDVILLE, 3. (DNC) — Bénéficiant d'une victoire chanceuse de 2-1 sur les Cubs de Drummondville, les Athlétiques ont repris leur avance de quatre parties en tête du classement de la Ligue Provinciale, hier soir.

Un moment de faiblesse du lanceur gaucher Al Schanz a permis aux visiteurs de compter deux points à la septième manche, remportant leur douzième victoire en seize parties sur les Cubs.

Les Sherbrookoïses alignaient, hier soir, un nouveau lanceur, Al Shacker, qu'ils ont acheté des Saints de St-Hyacinthe. Il a lancé une excellente partie, les Cubs à sept coups sûrs espacés, n'allouant qu'un seul but gratuit et retirant deux frappeurs sur des prises.

Ce soir, les Athlétiques jouent à St-Jean contre les Braves et les Cubs de Drummondville. Les visiteurs ont Red-Sox de Granby.

Les Saints ont été forcés de se départir des services de Shacker parce qu'ils alignaient un trop grand nombre de vétérans, les règlements de la ligue n'allouant que huit vétérans à chaque club.

C'est d'ailleurs pour cette raison que Nick Malara est aussi passé aux Athlétiques de Sherbrooke, la semaine dernière.

Lorsqu'il a quitté les Maskouains, Shacker, un lanceur droitier, avait un record de huit victoires contre quatre défaites.

Les Cubs ont rélémenté joué de malchance, hier soir, pour subir leur septième échec par la marge d'un point, dans leurs treizième dernières parties.

Dans la neuvième manche, ils avaient un coureur au troisième sac et un autre au deuxième et personne n'avait été retiré.

Cependant, Shacker fit frapper des chandeliers à Stan Bread, Johnny White et George Armstrong, les trois frappeurs suivants; et, fait remarquable, ces trois chandeliers furent tous frappés au deuxième but, Gordie McMacKinnon.

Al Schanz a lancé une excellente partie et aurait marqué un meilleur score si moment de faiblesse de la septième manche lui a cependant étalé.

Il a lancé huit manches et céda six places à Ladd White, à la neuvième manche, après que Stan Bread eût remplacé par un frappeur d'urgence, à la huitième.

Dans six des huit manches qu'il a lancées, Schanz n'a fait face qu'à trois frappeurs.

À la septième, cependant, il perdit son contrôle et donna d'abord un simple à Paul Martin qui se rendit au deuxième sac sur un sacrifice de Nick Malara; Schanz commit ensuite les deux autres erreurs, en laissant sur balles à Silvio Garcia et Roland Gladu; Gordie McMacKinnon fit alors compter Martin avec un simple et Garcia croisa le marbre à son tour sur une hurlonde de Felix Zubet dans le champ centre.

À la neuvième, les Cubs effectuèrent un ralliement qui faillit enlever la victoire aux visiteurs.

Conrado Perez débuta avec un simple et Victor Power l'envoya au troisième sac avec un double; un simple de Lazaro Bernal permit à Perez de compter le seul point des Cubs.

C'est alors que Shacker força Bread, White et Armstrong à frapper des chandeliers dans les mains de McMacKinnon pour mettre fin à la partie.

Voici l'alignement des deux équipes: Ouest: Sherbrooke-Magoo: R. Pénin, G. James, H. Châtelet, J. LeFebvre, J. Forgue, R. Béard, L. Ménard, E. Dubois, R. Gagné, R. Gaudreau, L. Moisan, E. Goyette, R. Lacasse, A. Lavalée, G. Raymond, A. Goyette, H. Hawley, L. Godbout.

Est: Windsor-East-Angus-Asbestos: R. Gauthier, P. Cloutier, R. Daigault, Y. Pruneau, C. Robinson, M. Rouillard, F. Reid, R. Rossin, M. Lamontagne, R. Drapreau, D. Lacombe, A. Béliveau, L. Beauchemin, L. Boudreau, U. Boudreau, H. Pérusse, G. Grégoire.

SCHENECTADY, N.Y. — Joey Taylor, 158 lb., de Birmingham, cœur d'être représenté très bien d'un joueur de supporter ses concurrents comme il convient.

Dans le concours de circuits — Bob Latshaw (à gauche), et Bud Kimball, puissants cogneurs des Red-Sox de Granby, qui livreront un duel de longs coups à Roland Gladu et Silvio Garcia, des Athlétiques, à la prochaine visite des Sox à Sherbrooke, mardi prochain. Latshaw et Kimball ont frappé chacun treize circuits à date.

## Joute d'étoiles entre les clubs de l'Intermédiaire

Une joute d'étoiles qui mettra au club à remporter une victoire sur les prises des clubs de la Ligue Intermédiaire, aura lieu jeudi, dimanche, à Asbestos. Les équipes ont été divisées en deux groupes: la section Ouest et la section Est.

La section Ouest groupera 11 joueurs de l'équipe sherbrookoïse et sept de Magoo, tandis que la section Est sera formée de six joueurs de chacune des équipes suivantes: East-Angus, Windsor et Asbestos.

Le Sherbrooke-Lessard occupe présentement la première position de la ligue tandis que son concurrent, Magoo, se cadre en quatrième place. On sait aussi que le Magoo a été le seul club à remporter une victoire sur les prises des clubs de la Ligue Intermédiaire, cette équipe sera donc de dimanche, à Asbestos. Les équipes ont été divisées en deux groupes: la section Ouest et la section Est.

La section Ouest groupera 11 joueurs de l'équipe sherbrookoïse et sept de Magoo, tandis que la section Est sera formée de six joueurs de chacune des équipes suivantes: East-Angus, Windsor et Asbestos.

## Des concours de natation à Granby, le 9

GRANBY, 3. — Des nageurs amateurs de tous les coins des Cantons de l'Est se donneront rendez-vous, mercredi soir le 9, à Granby, pour un grand concours par équipes. Les clubs de St-Jean, Cowansville, St-Hyacinthe, Sherbrooke, Farnham, Drummondville, Soré, Waterloo et autres seront représentés à ces olympiques en miniatures.

Ce concours est organisé par le Service des Jeux de Granby à la piscine municipale de Granby. Plusieurs concours individuels ou à relais sont à l'affiche: crawl, brasse, sur le dos, médley. Les courses à relais par équipes seront aussi au programme: crawl et médley. Les points des courses individuelles ou à relais sont attribués par équipes de même que les trophées.

Une équipe de 6 nageurs est attendue de chaque cité, ce qui donne 36 membres par équipes; 15 à 17 ans et 18 à 20 ans.

Ce pageant aquatique est dans les premiers de ce genre organisé dans notre région. Chaque cité aura à son cœur d'être représentée très bien d'un joueur de supporter ses concurrents comme il convient.

## Concours de circuits entre Garcia, Gladu et Kimball, Latshaw, mardi

Dans une ligue de baseball, il est toujours intéressant de connaître qui est le meilleur coureur, quel est le meilleur lanceur, qui possède le bras le plus précis, qui frappe avec plus de force, etc.

Mardi prochain, le 8 août, alors que les Red-Sox de Granby visiteront les Athlétiques dans une partie régulière de la ligue, les amateurs de Sherbrooke auront le plaisir de constater qui frappe le plus loin entre Garcia et Gladu, et Kimball et Latshaw.

## Championnat des Cyclistes disputé samedi à V'ville

VICTORIAVILLE, (DNC). — La course annuelle de bicyclettes, pour le championnat des Cantons de l'Est sera disputée samedi le 5 août, sur la route de St-Albert, alors que les concurrents parcourront la distance de 65 milles entre Victoriaville et Drummondville, soit le trajet aller et retour. L'enjeu de la course est le trophée Paris qui sera remis au gagnant de la course à une réception, dans la soirée, au Châlet Boissonneau.

M. Roland Paris qui est l'organisateur de cette course, nous communique que le gagnant représentera les Cantons de l'Est, à Montréal, dimanche le 6 août, cette fois pour le championnat du Canada, sur le chemin de Ste-Rose et Ste-Agathe, dans les Laurentides.

M. Paris nous apprend aussi que déjà une quinzaine d'inscriptions ont été reçues et il affirme que tous les concurrents qui seraient désireux de s'inscrire à la course pourront le faire dès l'heure du départ car les inscriptions seront acceptées jusqu'à la dernière minute.

Le droitier de 31 ans lançait au début d'une partie pour la première fois depuis le 4 juillet; il n'a fait face qu'à trois frappeurs.

White, un "refugié du bull-pen", a considérablement amélioré les chances des Tigres de remporter le championnat de l'Amérique quand il a blanchi les Yankees hier soir.

White a de plus fait deux siennes au bâton, faisant compter ce qui devait être le point décisif, avec un simple à la deuxième manche aux dépens d'Ally Reynolds. Les Tigres ont compté trois autres fois à la septième, grâce à trois coups sûrs, un but sur balles et un mauvais lancer coûteux de Reynolds.

En dépit de la brillante performance de White, les Tigres n'ont guère le temps de souffler, car ils doivent faire face, de nouveau, ce soir, aux Yankees, dans la troisième et dernière joute d'une importante série. Les Yankees ne détiennent plus la seconde position que par une fraction de point. Et Cleveland, à deux parties de la tête, aura l'avantage de jouer en jour, plus dangereux.

Elmer Valo a "tout frappé", soit un simple, un double, un triple et un circuit pour Philadelphie qui l'a emporté par 10-3 sur Chicago.

Dans la Nationale, les Phillies de Philadelphie ont porté leur avance en tête de ce circuit à 3 1/2 parties en triomphant des Reds de Cincinnati par 2-0 derrière Emory Chubb. Ce dernier n'a alloué que trois coups sûrs pour mériter sa cinquième victoire et son deuxième blanchissage.

En outre, Chubb a fait compter le premier point des siens avec un simple dans la quatrième manche. Del Ennis a cogné un circuit, son 24e de la saison, à la huitième manche.

Les Dodgers de Brooklyn sont toujours en deuxième place grâce au coup de bâton de Jim Russell contre ses anciens coéquipiers, les Pirates de Pittsburgh. Russell a cogné un circuit bon pour deux points dans la neuvième, ce qui a égalisé le score. Un circuit de Ralph Kiner au début de cette même reprise avait donné une avance de deux points aux Pirates. Frappant à gauche contre le droitier Murray Dickson, dans la dixième, Russell fit gagner la partie aux siens, 5-4, avec un simple.

Ralph Branca a accordé 12 coups sûrs espacés pour mériter sa 5e victoire.

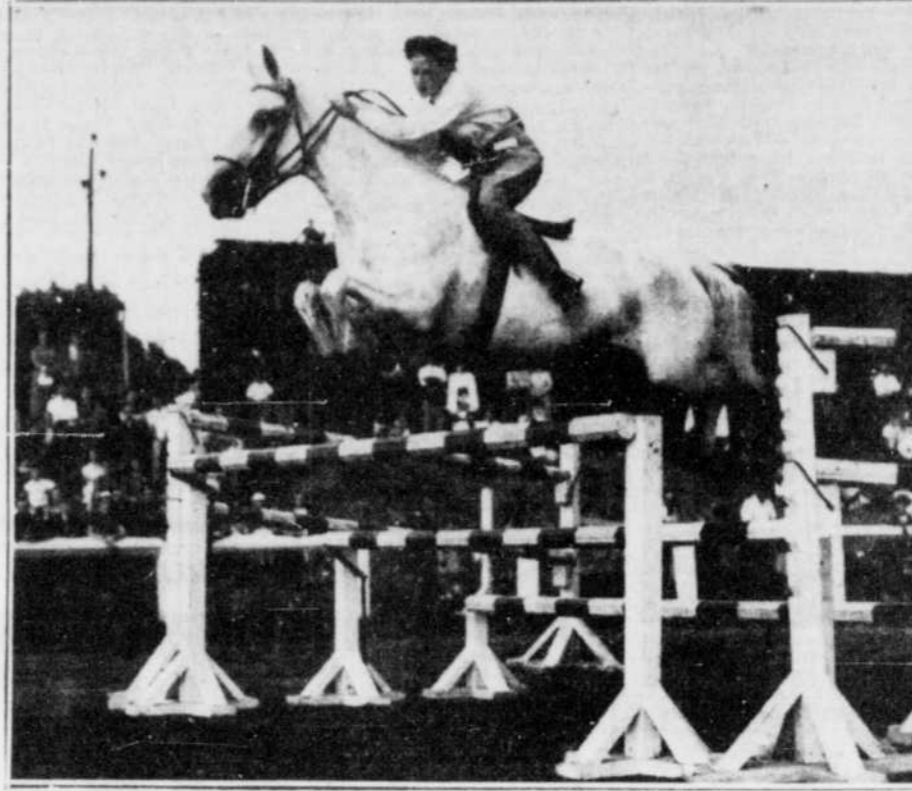
Johnny Sain a remporté sa 15e victoire, dans la ligue de la Côte, troisième place en battant les Cardinals de St-Louis par 4-3. Un simple de Walker Cooper à la huitième a fait compter le point décisif par Sid Gordon. Harry Brecheen était alors au monticule pour les perdants.

Les Giants de New-York ont défait les Cubs de Chicago par 11-1 et 8-6, en dépit de trois circuits d'Andy Pafko dans la deuxième joute. New-York a battu Chicago 15 fois en 18 joutes cette saison.

Le Tuque-Rouge a remporté, hier soir, une victoire de 8-6 sur l'Étoile-Royal, dans la ligue de la Côte. Maurice Blondé a reçu le crédit de la victoire en tenant les hôteliers à six coups sûrs et retirant onze frappeurs sur des prises.

Gérard Gagné, le lanceur perdant a également donné six coups sûrs et a retiré un frappeur sur trois prises.

Paul Paquin, Jean-Paul Ronaldi et Gérard Goulet ont frappé chacun un circuit pour le Tuque-Rouge; Gérard Gagné a également cogné un circuit pour l'Étoile-Royal et Fernand Bouchard a obtenu deux simples.



Aux concours hippiques du Fairplay — WHITE CLOUD, magnifique cheval sauteur appartenant à M. I.-A. Gingras, de Warwick, qui participera aux concours hippiques du club d'équitation Fairplay, dimanche prochain, au terrain de l'Exposition de Sherbrooke. White Cloud est ici monté par Mme Léona WARBARTON et a été photographié aux concours hippiques de Warwick, dimanche dernier.

## Célèbres pros américains et canadiens à l'omnium canadien

MONTREAL, 3. — Des professionnels parmi les plus célèbres aux États-Unis et au Canada, sans compter le contingent le plus représentatif que le pays ait jamais vu à un tournoi de golf — se réuniront autour du parcours sud du club de golf Royal-Montreal vers la fin du mois pour se disputer une somme d'un demi-million de dollars et de nombreux trophées. En effet, le tournoi pour le championnat omnium canadien se dispute cette année à Montréal, du 24 au 27 août.

Les \$100,000 en prix sont contribuent par la maison Seagram et le vainqueur du tournoi de 1950 touche un premier prix de \$2,000, il obtient possession d'un trophée d'or Seagram pour une année et en reçoit une miniature qui reste sa propriété. Le joueur canadien qui se classe au premier rang parmi les autres reçoit, lui, le trophée Rivermead et la part du lion des \$800 en prix attribués exclusivement aux professionnels canadiens.

Un s'attend cette année à ce que le tournoi attire plus de professionnels américains que jamais auparavant omnium canadien a connu encore de tournoi. Enfin, les prix gagnés par les 72-tours vaudra le premier prix et le trophée d'or Seagram.

C'est en outre de ces riches prix que la crème des golfeurs du continent entrera en lice le 24 août pour jouer 18 trous chaque jour les 24, 25, 26 et 27. Le compte total le plus bas pour les 72-tours vaudra le premier prix et le trophée d'or Seagram.

## Montréal gagne grâce à des buts gratuits

Vous pouvez ajouter Joe Becker, grand des Giants de Jersey City, sur la liste de ceux qui ont à se plaindre des buts donnés sur des balles.

Les Giants, avec Tony West au monticule, étaient rendus à la cinquième manche, hier soir, contre les Royals avec une avance confortable de 4-1, mais les buts sur balles ont changé la face des choses.

Avec deux hommes retirés et deux hommes sur les buts, West a commencé à flancher. Il a accordé des simples au frappeur de relève, Dick Teets ainsi qu'à Al Gronfrido et a été remplacé par Herman Fox, tandis que les Giants menaient encore par 4-3.

Fox donna alors un but gratuit à Walt Fiola et un autre à Don Thompson pour forcer au marbre le point égalisateur et puis redonna un autre but sur balles à Johnny Wever pour faire compter le point gagnant. Les Royals l'emportèrent 5-4.

Turk Lown, Ronnie Lee et Al Epperly se relayèrent au monticule pour les Royals et c'est Epperly qui remporta son septième triomphe de la saison.

Cette victoire a permis aux Royals de s'approcher à la partie de la deuxième position détenue par le Buffalo qui a divisé un programme double avec les Leafs de Toronto.

Ray Poat a lancé pour les Orioles remportant une victoire de 2-1 dans la joute d'ouverture, mais les Leafs sont emparés de la seconde, 6-5, se Al Gboki a fait gagner les Orioles dans la première partie quand il a frappé son 12e circuit pour briser une égalité de 1-1. Les Leafs ont bombardé John Drew de quatre points dans la première manche de la partie du soir, mais les Orioles ont égalé le pointage 5-5, à la septième, pour voir les Torontois se rallier à la neuvième et l'emporter.

Les Chiefs de Syracuse — surpris en l'emportant 7-5, sur les mineurs, les Red Wine de Rochester pour abaisser leur avance en première place à 3 1/2 parties sur la Baltimore.

Syracuse l'a emporté dans la neuvième, comptant deux fois pour briser une égalité de 5-5. Trois coups sûrs consécutifs accordés par le lanceur de relève, Mike Schultz, ont donné la victoire à Syracuse.

Les Bisons de Buffalo ont divisé un programme double avec les Cubs de Springfield. Les Cubs ont triomphé dans la première partie, 3-1, avec au monticule, Bill Mosian; et les Bisons se sont emparés des honneurs du second engagement, 10-8, dans une partie que la pluie a arrêtée à la septième manche.

SCRANTON, Pa. — Willie Pep, 131 lb., de Hartford, Conn., a triomphé de Proctor Heindol, 133 lb., d'Oklahoma City, après dix rondes, non dans un combat pour son titre, l'a emporté sur la Légion par 8-7.

René Beauchamp a été le lanceur gagnant et Thom Allen, le lanceur perdant.

Paul Paquin, Jean-Paul Ronaldi et Gérard Goulet ont frappé chacun un circuit pour le Tuque-Rouge; Gérard Gagné a également cogné un circuit pour l'Étoile-Royal et Fernand Bouchard a obtenu deux simples.

Dans l'autre rencontre, le Ruban l'a emporté sur la Légion par 8-7. René Beauchamp a été le lanceur gagnant et Thom Allen, le lanceur perdant.

## Tribune libre

La Rivière Sauvage n'est pas à la veille de sécher  
St-Praxède-de-Wolfe, le 30 juillet 1950.

M. Lalné, directeur sportif, la Tribune, Sherbrooke.

Monsieur le directeur, Il me faut de nouveau faire appel à votre amabilité et demander un peu de l'espace de vos colonnes sportives pour essayer de répondre à deux amis qui sont tout bonnement en train de m'exécuter comme modeste garde-pêche du Lac St-François, à moins qu'ils ne parviennent à me coiffer d'une renommée que je ne mériterais aucunement et que je ne saurais porter. Pour négocier et le temps et l'espace, se procèdent par ordre:

— Mon instruction. — Que mes amis Huard et Bourget en aient de la joie; je confesse volontiers et sans arrière-pensée mon manque d'instruction. Je ne suis aucunement préparé pour la polémique dans les journaux. Il va sans dire que la haute culture est à jamais disparue de cette charmante région pisciculaire avec la mise au rancart du "Père Félix Labrecque et de son grappin". Mais, quand je suis malade, je vais à mon médecin, quand je suis en état de péché, j'ai recours à mon confesseur; quand mon auto est en panne, je vais au garage, et quand j'ai à me défendre contre deux lunards sherbrookoïses qui croient avoir le droit de me faire payer la bile que leur vaut le peu d'enthousiasme à leur égard de nos dorés et de nos brochets, je me trouve un défenseur. C'est mon droit. Les avocats ne sont pas faits pour enfler des pages.

— Mes détracteurs. — Les jours se suivent et ne se ressemblent pas. De même, les saisons de pêche sont assez inégales. Il y a de ces relâchements difficiles à expliquer, chez le poisson. Demandez à tous les vieux pêcheurs de la région à MM. Mon, autrefois de la Villa des Érables, Elmond Guay, Pantalón Gaultin, Grichette Lapointe, même à Félix Labrecque. Ils vous citeront des années nombreuses où le pêche était presque nul sans pouvoir expliquer le motif de cet état de fait. Mes amis voudraient accumuler sur mes modestes épaules toutes les responsabilités pour un état de choses qui leur paraît étrange cette année. D'ailleurs, s'ils ne sont pas chanceux, l'autre est le leur. Les chers frères du Castel de La Salle, de l'Hermilage et de Mont-Louis sont parfaitement satisfaits de leurs excursions de pêche. Mais, c'est si facile de maudire le garde-pêche et de hurler à tous les diables à cause de quelques malentendus lités que les trilles de John surprennent au fond de la Sauvage. Et puis, ces damnés pêcheurs du pont Les humbles, les pauvres, les petits, les modestes, les sans moteurs et sans Peterborough, qui accrochent leurs maigres lignes aux garde-fou du pont pendant qu'ils sont tranquillement à bréver — aux charmes et à l'amabilité de Jacques! C'est ça, évidemment qui est en train de ruiner le lac! Ah! si nous pouvions ravoir le Père Félix!

— Mon prédecesseur. — Monsieur Labrecque était un bon garde-pêche. C'était un bon cœur d'homme, ayant beaucoup d'esprit de famille; ses fils et son frère Philémon ne se sont jamais plaints des rigueurs de son grappin! Présentement, le Père Félix est en train de faire un sérieux retour sur lui-même et de songer à ses fins dernières. Laissons-le donc tranquille. Tout le vicarisme que ses parents et ses amis ont pu lui offrir, ils le peuvent, peuvent tenter d'organiser autour de son nom ne changera rien.

— Sur sincérité. — Le zèle, pour le moins intempêté, de mes deux détracteurs, au sujet de la protection et de la conservation du poisson dans nos eaux fait rire tous ceux qui connaissent la véritable situation. Qu'ils prennent donc des moyens sérieux pour atteindre leur but s'ils sont sincères! Qu'ils se servent donc de leur haute culture, de leur vaste instruction, sans doute de leurs puissantes influences auprès des autorités gouvernementales, pour obtenir l'établissement d'un "fish-way" aux écluses de Distrail. C'est là que traquent, chaque année, s'en vont à leur destruction des centaines de mille de nos plus beaux dorés et de brochets. La demi-douzaine de filers et les lignes à pêcher de la Sauvage font bien peu de mal en regard de ce traquenard chronique des écluses. Au lieu de faire grand par Charles Frémont les petits péchés (A suivre en page 17)

TOUS  
Voulez aller danser à l'endroit le plus chic de la région. Par de monstres. Pas d'humidité. Air climatisé. Atmosphère plaisante. Musique agréable. Tous les soirs sauf le dimanche.

Recontre entre le P.C. et l'A. & P. ce soir  
Le club A. & P. a obtenu crédit de la joute de mardi soir, disputée au parc Dufresne, contre les Chauffeurs d'autobus de la Provinciale Transport, de la ligue de l'Estrie et se trouve maintenant sur un pied d'égalité en deuxième position, avec l'équipe des chauffeurs.

Le club A. & P. a obtenu crédit de la joute de mardi soir, disputée au parc Dufresne, contre les Chauffeurs d'autobus de la Provinciale Transport, de la ligue de l'Estrie et se trouve maintenant sur un pied d'égalité en deuxième position, avec l'équipe des chauffeurs.

Le club A. & P. a obtenu crédit de la joute de mardi soir, disputée au parc Dufresne, contre les Chauffeurs d'autobus de la Provinciale Transport, de la ligue de l'Estrie et se trouve maintenant sur un pied d'égalité en deuxième position, avec l'équipe des chauffeurs.

Le club A. & P. a obtenu crédit de la joute de mardi soir, disputée au parc Dufresne, contre les Chauffeurs d'autobus de la Provinciale Transport, de la ligue de l'Estrie et se trouve maintenant sur un pied d'égalité en deuxième position, avec l'équipe des chauffeurs.

Le club A. & P. a obtenu crédit de la joute de mardi soir, disputée au parc Dufresne, contre les Chauffeurs d'autobus de la Provinciale Transport, de la ligue de l'Estrie et se trouve maintenant sur un pied d'égalité en deuxième position, avec l'équipe des chauffeurs.

Le club A. & P. a obtenu crédit de la joute de mardi soir, disputée au parc Dufresne, contre les Chauffeurs d'autobus de la Provinciale Transport, de la ligue de l'Estrie et se trouve maintenant sur un pied d'égalité en deuxième position, avec l'équipe des chauffeurs.

Le club A. & P. a obtenu crédit de la joute de mardi soir, disputée au parc Dufresne, contre les Chauffeurs d'autobus de la Provinciale Transport, de la ligue de l'Estrie et se trouve maintenant sur un pied d'égalité en deuxième position, avec l'équipe des chauffeurs.

Le club A. & P. a obtenu crédit de la joute de mardi soir, disputée au parc Dufresne, contre les Chauffeurs d'autobus de la Provinciale Transport, de la ligue de l'Estrie et se trouve maintenant sur un pied d'égalité en deuxième position, avec l'équipe des chauffeurs.

Le club A. & P. a obtenu crédit de la joute de mardi soir, disputée au parc Dufresne, contre les Chauffeurs d'autobus de la Provinciale Transport, de la ligue de l'Estrie et se trouve maintenant sur un pied d'égalité en deuxième position, avec l'équipe des chauffeurs.

Le club A. & P. a obtenu crédit de la joute de mardi soir, disputée au parc Dufresne, contre les Chauffeurs d'autobus de la Provinciale Transport, de la ligue de l'Estrie et se trouve maintenant sur un pied d'égalité en deuxième position, avec l'équipe des chauffeurs.

Le club A. & P. a obtenu crédit de la joute de mardi soir, disputée au parc Dufresne, contre les Chauffeurs d'autobus de la Provinciale Transport, de la ligue de l'Estrie et se trouve maintenant sur un pied d'égalité en deuxième position, avec l'équipe des chauffeurs.

Le club A. & P. a obtenu crédit de la joute de mardi soir, disputée au parc Dufresne, contre les Chauffeurs d'autobus de la Provinciale Transport, de la ligue de l'Estrie et se trouve maintenant sur un pied d'égalité en deuxième position, avec l'équipe des chauffeurs.

Le club A. & P. a obtenu crédit de la joute de mardi soir, disputée au parc Dufresne, contre les Chauffeurs d'autobus de la Provinciale Transport, de la ligue de l'Estrie et se trouve maintenant sur un pied d'égalité en deuxième position, avec l'équipe des chauffeurs.

Le club A. & P. a obtenu crédit de la joute de mardi soir, disputée au parc Dufresne, contre les Chauffeurs d'autobus de la Provinciale Transport, de la ligue de l'Estrie et se trouve maintenant sur un pied d'égalité en deuxième position, avec l'équipe des chauffeurs.

Le club A. & P. a obtenu crédit de la joute de mardi soir, disputée au parc Dufresne, contre les Chauffeurs d'autobus de la Provinciale Transport, de la ligue de l'Estrie et se trouve maintenant sur un pied d'égalité en deuxième position, avec l'équipe des chauffeurs.

Le club A. & P. a obtenu crédit de la joute de mardi soir, disputée au parc Dufresne, contre les Chauffeurs d'autobus de la Provinciale Transport, de la ligue de l'Estrie et se trouve maintenant sur un pied d'égalité en deuxième position, avec l'équipe des chauffeurs.

Le club A. & P. a obtenu crédit de la joute de mardi soir, disputée au parc Dufresne, contre les Chauffeurs d'autobus de la Provinciale Transport, de la ligue de l'Estrie et se trouve maintenant sur un pied d'égalité en deuxième position, avec l'équipe des chauffeurs.

Le club A. & P. a obtenu crédit de la joute de mardi soir, disputée au parc Dufresne, contre les Chauffeurs d'autobus de la Provinciale Transport, de la ligue de l'Estrie et se trouve maintenant sur un pied d'égalité en deuxième position, avec l'équipe des chauffeurs.

Le club A. & P. a obtenu crédit de la joute de mardi soir, disputée au parc Dufresne, contre les Chauffeurs d'autobus de la Provinciale Transport, de la ligue de l'Estrie et se trouve maintenant sur un pied d'égalité en deuxième position, avec l'équipe des chauffeurs.

## JEANNOT



## par ROUSON



## LUTTE À L'ARÉNA

SAMEDI, LE 5 AOUT, A 8h.30  
— FINALE —  
ERIC YUKON vs RUSSEL et McLEAN  
Champion du monde  
— SEMI-FINALE —  
LARRY MOQUIN vs EDDIE AUGER  
— PRELIMINAIRE —  
RAY GUNKEL vs O. ASSELIN  
ARBITRE: JIMMY ORLANDO  
Admission: 50c — Loges 75c — Promenade \$1.00 — Ringside \$1.25

## Salle Mayfair

HOTEL NEW SHERBROOKE

# Bédard et Mile Laporte défendront leurs titres des Cantons de l'Est



Raymonde LAPORTE



Robert BÉDARD

## Le tournoi débute samedi prochain

Mile Raymonde Laporte, championne des Cantons de l'Est au tennis, défendra son titre dans le tournoi régional annuel qui débutera samedi prochain, le 5 août, sur les courts du Mont-Plaisant, à Sherbrooke. Cependant, les inscriptions dans ce tournoi ne seront reçues que jusqu'à vendredi soir, à 5 heures, au département des sports, chez Cadore, par M. Gilles Bégin.

Il y aura des simples masculins et féminins, ainsi que des doubles mixtes masculins et féminins.

Ces concours sont organisés sous la direction de l'Association de Tennis des Cantons de l'Est et ont la sanction de l'Association de Tennis de la province de Québec.

Enfin, on pourra aussi téléphoner ou écrire à l'organisateur, M. J. L. Delesclère, tel. 2-3484 ou 2-7638 (soir), 30 Gillespie, Sherbrooke. On croit que le nombre des inscriptions dépassera celui de l'an dernier, qui fut de 125.

Chez les dames, les concurrentes ne seront pas en défaut et il y aura notamment Mme B. Walker, de Magog, qui perdit, l'an dernier, en finale contre Mile Laporte, au score de 6-6, 7-5.

Mile Laporte a sans conteste connu, l'an dernier, la meilleure saison de sa carrière remportant les titres, en simples, dans les tournois de la Cité des Cantons de l'Est et du Mont-Plaisant. Elle remporta aussi deux doubles féminins, l'un avec Mile Marthe Tanguay et l'autre avec Mile Pierrette Emond.

Cette année, Mile Laporte a déjà gagné le championnat de la Cité en simple et en doubles (avec Mile Pierrette Emond, la finaliste dans les simples) et les doubles au Petit-Lac Magog, toujours avec Mile Emond.

Mile Laporte, qui a déjà triomphé avec Mme Robinson, de Montpelier, en 6-4 et 7-5, prendra part à nos tournois depuis plusieurs années. Elle a remporté, toute jeune, en 1942, le titre en doubles avec Mile Marthe Tanguay, dans le tournoi de la Cité, et en simple, dans le tournoi de la Cité, en 1943 et 1944.

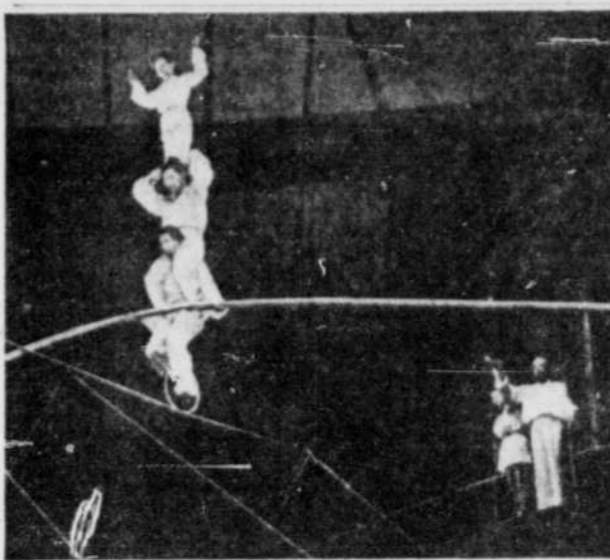
Mile Laporte s'intéresse activement au développement de nos jeunes joueuses de tennis et c'est ainsi qu'elle pratique régulièrement, de temps en temps, des leçons particulières. Elle a pour élève, dans ce domaine, Marguerite Poulin, cette fillette de 13 ans qui vient de décrocher le championnat provincial de Sherbrooke, afin de lui faire acquiescer de l'expérience.

Mile Laporte, incidemment, est éliminée. Parmi les autres concurrentes dans le tournoi, mentionnons Mile Pierrette et Gisèle Emond, Marthe Tanguay, Marguerite Poulin, Yolande Labrosse, qui a bien fait elle aussi dans le tournoi junior, Carmen Morin, Mme Simone Chevalier-Latendresse, Milles Yvette Bourque, N. Lestage, de Coaticook, T. Martin et P. Messara.

Chez les hommes, Robert Bédard, champion de l'an dernier, défendra aussi son titre. Relativement un nouveau venu dans le tournoi, mentionnons André Thériault, de Montpelier, et Raymond Poirier, de St-Jean.

En plus d'une somme d'argent, les Indiens ont obtenu, en échange de Bearden, le joueur d'intérieur Merrill Sombis, qu'ils ont envoyé à San Diego.

LIQUE NATIONALE  
Au bâton: Robinson, Brooklyn, 31.  
Points produits par: Ennis, Philadelphia, 32.  
Points produits par: Ennis, Philadelphia, 32.  
Points produits par: Ennis, Philadelphia, 32.



## A l'exposition de Sherbrooke

Ce n'est pas souvent qu'on puisse trouver les mots exacts pour le décrire. Quand un tel phénomène se produit, c'est tellement inconcevable qu'il faut l'avoir vu pour avoir une idée de ce que c'est.

C'est dans un acte de cette catégorie que la Troupe Triska sera en vedette, sur la scène, devant la grande estrade, à l'exposition de Sherbrooke, du 26 août au 1er septembre.

Cette troupe d'acrobatisme n'a manquera sûrement pas de plaire à la foule de spectateurs. Les prouesses d'acrobatie exécutées sont quasi-incroyables tant en demande d'artistes pour réaliser des actes comme celui qui est illustré ci-haut.

## Rumeurs sur DiMaggio et Stengel qui rendent les Yankees furieux

DETROIT, 3. (PA) — Les Yankees de New-York sont furieux des rumeurs publiées à l'effet que Joe DiMaggio, champ extérieur, soit en broilure avec le gérant, Casey Stengel.

Ceux qui connaissent Casey Stengel et sa réputation comme gérant ainsi que la réputation de Joe DiMaggio pour sa suite de son changement de position dans l'alignement des frappeurs, Johnny Mize trappe maintenant en quatrième et DiMaggio en cinquième.

Personne ne nie que ce grand joueur a droit à son orgueil, écrit Trimble, mais il va trop loin quand il refuse de parler à son gérant, renvoie les journalistes, ses meilleurs amis, et ne parle qu'à quelques uns de ses coéquipiers.

## Le baseball dans la Ligue Provinciale

CLASSEMENT	LIQUE PROVINCIALE
Sherbrooke	58 48 21 364
Drummondville	54 38 21 512 4
St-Jean	52 37 38 492 5
St-Hyacinthe	52 37 38 492 5
Granby	52 37 38 492 5

## Tribune libre

### La Rivière Sauvage n'est pas à la veille de sécher

(Suite de la page 16)

chœurs de la cantine à Jacques, qu'ils demandent donc l'impossibilité de se préparer à la fatalité, d'être moins exigeant, de lâcher, avec son copain Huard, de se consoler avec les crapes du P'tit Lac Magog.

## Plessisville victorieux sur St-Georges par 8-7, grâce à un ralliement de cinq points

PLESSISVILLE, DNC) — Gaspard Hamel, sur le coup de la liberté, le diminutif lanceur des Hamel, passa au deuxième tour, dans la Ligue de Plessisville, en revenant dans la soirée, après un repos de 2 jours seulement, pour remporter la victoire sur le St-Georges de Beauce, par le compte de 8-7. C'était sa deuxième victoire en 3 parties, dans l'union de Plessisville. Il a accordé 12 coups sûrs, 2 buts sur balles et a retiré 3 frappeurs sur des prises. Son adversaire, Russell, a accordé 13 coups sûrs, un but sur balles et a retiré 3 frappeurs sur des prises.

Pour les visiteurs, Hamel, Simon et Gosselin ont eu chacun 2 simples. Derago, Hamel et Peters ont le plus de coups sûrs. Pour les locaux, Groulx, avec 2 simples, Daudelin, avec 2 simples et un double, G. Laliberté, avec 2 deux buts, Claude Laliberté, avec un triple et les meilleurs au bâton. Au champ, Vandenberg, C. Laliberté et Galloway se sont le plus distingués. St-Georges a compté 2 points.

La 5ième manche, Hamel fut un simple et fut retiré au 2ième sur un coup au choix de Simonson, qui vola le 2ième but pour compter sur le coup de Gosselin. Boyton fut retiré sur une longue bêche à Galloway au champ centre et Derago envoya Gosselin au marbre avec un simple.

La 6ième manche, un but sur balles à Côté, un sacrifice de Masse et un erreur sur le coup de Hamel, donneront un autre point.

La 7ième manche, des simples de Gosselin et Boyton, un retrait de Derago et de Russell et un simple de Côté et un erreur de Baratta, donneront 2 autres points.

Les visiteurs comptent de 40 points à la 8ième manche, avec St-Georges: 0 0 0 0 2 2 2 2 0 7 12 4. Plessisville: 0 1 0 0 1 0 1 5 8 13 6.

## Les Indiens ont vendu Bearden à Washington

CLEVELAND, 3. — Les Indiens de Cleveland ont vendu le lanceur gaucher, Gene Bearden, aux Senators de Washington.

Bearden, qui a remporté vingt victoires, en 1948, n'a rien fait qui vaille au cours des deux dernières années. Il n'a presque pas lancé cette année.

"Il ne peut nous aider en réchauffant le banc", a déclaré un officiel des Indiens. "Nous croyons qu'il aidera plus la cause des Senators de Washington. Il pourra lancer plus souvent à Washington et nous espérons qu'il lancera contre les Tigers de Detroit et les Yankees. Cela augmentera ainsi nos chances de remporter le championnat."

## Minora la lame

BON MARCHÉ QUI RASE LE PLUS NET

● A seulement 10¢ pour 4, ou 25¢ pour 12, les lames Minora sont souverainement économiques. Plus durables que les lames ordinaires. S'adaptent aux lames ordinaires. S'adaptent aux lames ordinaires.

4 POUR 10¢

## BIENVENUE A L'EXPOSITION DE WATERLOO

LIQUE NATIONALE  
Au bâton: Robinson, Brooklyn, 31.  
Points produits par: Ennis, Philadelphia, 32.  
Points produits par: Ennis, Philadelphia, 32.

## Les 11-12-13 AOÛT

JEUX FORAINS — COURSES DE CHEVAUX

## AVIS aux CHASSEURS

Vu la rareté croissante des munitions de chasse, nous conseillons fortement aux chasseurs de donner leur commande le plus tôt possible chez

**LEMIRE ENR.**  
Agents de munitions  
WINDSOR  
Téléphone 234-8-2

## LE CARNET DE JEAN BRICOLE

Nous avons visité de nouveaux mariés, au cours de la dernière fin de semaine. Je suis bien convaincu qu'ils vont réussir car ils procèdent avec beaucoup de bon sens et se montrent fort débrouillards. Ainsi, les parents du nouveau marié avaient préparé un vieux buffet en enlevant la partie supérieure — y compris le miroir. Ils ont monté la tablette sur les supports et ajouté un troisième pied au centre, à l'arrière de la table. Ils ont consolidé les trois pattes en les joignant par des entretoises. Même le miroir leur sert. Ils l'ont disposé dans l'entrée après l'avoir argenté de nouveau et monté sur du contre-plaqué d'un demi-pouce.

## DEMANDEZ KIST TOUJOURS RAFRAÏCHISSANT

Hamac original  
Peut-être aimeriez-vous suspendre un hamac sous votre arbre préféré, bien que votre budget ne vous le permette pas. Dans ce cas, vous pourriez suivre l'exemple d'un de mes voisins. Il a percé des trous dans les douves d'un vieux baril et il les a réunies avec une corde d'un demi-pouce. Une couverture épaisse ou un sac de couchage qui ne sera plus rendre le hamac très confortable.

## Banc de jardin, en bois

Si vous voulez disposer un treillis dans un jardin minuscule, ne le flanquez pas au centre, où il aurait pierre morte. Les arches devraient conduire quelque part, tandis que les hauts treillis ont pour fin principale d'arrêter la vue. Pour les petits jardins, je suggère un siège en coin formant treillis, comme j'en ai vu un récemment. Il formait un bosquet de gloires du matin bleues, des plus accueillantes.

J'ai remarqué que quelques-unes de mes plantes vivaces commencent à s'élancer, à pousser. Si vous avez, vous aussi, besoin de tuteurs, je vous recommande ceux dont je me sers depuis des années. Ils sont faciles à poser et tout aussi faciles à démonter et à ranger l'automne venu.

**L. LAVIGNE**  
EMBOÛTEUR AUTORISÉ  
MAGOG, Q.C.

— Mes attributions et devoirs. — Je suis engagé et payé par le gouvernement de la province de Québec pour faire respecter les lois de pêche et de chasse, dans la région du Lac St-François. Je connais parfaitement mes attributions et je remplis mes devoirs au meilleur de mes connaissances. Tous mes amis le savent et leur témoignage me suffit. Je n'ai pas de façon à recevoir des illuminés de Sherbrooke ou d'ailleurs.

— Maskinonge et bruchet — John Bourget a voulu faire de l'esprit à mes dépens en parlant du bruchet et de la science zoologique depuis l'époque où nous étions abonnés à la Bibliothèque des Enfants de Marie, alors que la différence entre le bruchet et le maskinonge. Qu'il vienne ensuite me soutenir que la différence n'est pas une de poids surtout. Il devait pourtant savoir qu'il y a Huard et Bourget!

— Mon secrétaire — Puisque j'ai un secrétaire, il faut bien que je le présente à mes deux amis. C'est un M. Gagné. Il a de nombreuses initiales, tout comme J. B. S. Huard. Il se nomme S. T. P. Gagné, plus exactement: Swing à lotoche à Pierrot Gagné. Il est aussi connu par le surnom de "le Vieux de la Crapottière". Il est assez facile de le rejoindre, et c'est pour cela sans doute que John Bourget, qui possède si bien sa langue, l'a si facilement identifié! Pour les non-initiés, M. Gagné, qui a des lettres, explique lui-même, à sa façon et dans un style que ne manquera pas de souligner M. Huard, comment se rendre à son "camp".

**Rayfels**  
Vous pouvez acheter à conditions faciles à 82 nord, rue Wellington

CROYEZ M'EN IL VAUT LA PEINE D'ATTENDRE L'OUVERTURE DU NOUVEAU RAYON DES HOMMES CHEZ

## VILLÉGIATURES

VACANCES! — VACANCES! — VACANCES!  
**PAVILLON NORTH HATLEY**  
Pour une vacance reposante, une fin de semaine agréable ou tout simplement un dîner ou un souper, rendez-vous au Pavillon North Hatley, sur les bords enchanteurs du Lac Massawippi.  
Tél.: North Hatley 44 Georges BERGERON, Gérant

## Hôtel NEW MAGOG

612 Sherbrooke Magog  
Le plus magnifique grill des Cantons de l'Est.  
Danse de 9 h. à la fermeture du lundi au samedi soir.  
Alexis Côté, pianiste renommé de Lewiston, Maine.  
Quand vous êtes de passage à Magog ne manquez pas d'arrêter à L'HOTEL NEW MAGOG

LE COIN PRÉFÉRÉ!  
BANC DE JARDIN ET TRELLIS.  
HAUTEUR: 7' DU SOL AU FAÏTE.  
MATÉRIEL: BOIS DE 1-1/2" X 2-1/4".  
SIÈGE: 2'4" SUR LES DEUX CÔTÉS DU FOND.  
-- COUPE EN DIAGONALE EN AVANT.  
2" D'ÉPAISSEUR, 10" DU SOL.

HAMAC PEU CÔUTEUX.  
PERCÉZ DEUX TROUS (3/4" DE DIAMÈTRE) À 1" DE CHAQUE BORD ET AU CENTRE DES DOUVES.  
CORDE DE 1/2" ENTILÉE ALTERNATIVEMENT EN DESOUS ET AU-DESSUS. INTERVALLE D'UN POUCE ENTRE CHAQUE DOUVE. ON ATTACHE LA CORDE À DE SOLIDES CROCHETS OU ANNEAUX.

CONSOLE FABRIQUÉE AVEC UN VIEUX BUFFET.

TUTEURS POUR LES PLANTES MONTANTS: 1-1/2" OU 2"-POINTS EN VERT SOLIDES CROCHETS À INTERVALLES DE 1'. FIL DE FER OU CERCLES DE BOIS DISPOSÉS SUR LES CROCHETS.

UNE SÉRIE DE CONSEILS PRATIQUES PRÉSENTÉS PAR **Molson's** COMME SERVICE AU PUBLIC

La brochure illustrée "AUTOUR DU FOYER" est une mine de renseignements sur la réalisation de ces articles et de bien d'autres. Pour en obtenir un exemplaire, écrivez à Molson's, Dép. F, a/s Jean Bricole, case postale 1800, Place d'Armes, Montréal, P.Q.





# D. Gordon met le Canada en garde contre l'inflation

OTTAWA, (IPC) Donald Gordon, président des chemins de fer Canadiens Nationaux, a déclaré aujourd'hui que les démocrates doivent non seulement vouloir combattre, mais être prêts à détruire tout groupe "d'hommes diaboliques" dont la philosophie ne vise qu'à la ruine de notre héritage démocratique.

## Un bébé échappe, de justesse, à la mort

TROIS RIVIERES, 3 (IPC) — Therese Masson ne réalisera jamais sa bonne fortune. A 18 mois, c'est un peu trop exiger de sa mémoire pour plus tard et se souvenir qu'elle fut frappée par une locomotive pour venir tirer avec des blessures légères. L'enfant a exigé de sa mère au cours de la fin de semaine et froissa le long de la voie ferrée, un train vint à passer et le mécanicien appliqua les freins d'urgence, mais il était trop tard. La fillette fut frappée par la locomotive et demora entre les deux rails pendant que tout le convoi passait. On trouva le bébé sous la dernière voiture, elle ne portait que des blessures légères. L'enfant est actuellement sous observation dans un hôpital.

## Trois sherbrookoises blessées à North Bay

Trois membres d'une famille habitant Sherbrooke ont été blessés dans un accident de la route près d'ici. Mme Charles Ponder souffrit d'une fracture du bassin et d'autres blessures internes, des coupures et des contusions. Son mari, qui est âgé de 36 ans, a eu des côtes brisées. L'enfant du couple, une fillette âgée de 5 ans, Sandra Louise, fut conduite à l'hôpital pour y être soignée pour contusions, coupures et choc nerveux. La police a accusé Bernard Lecours, 21 ans, de North Bay, de conduite dans une gareuse de véhicule.

Dans un discours prononcé devant le 56e congrès annuel de l'Accounting division of the Association of American Railroads, M. Gordon a ajouté: "Le paradoxe qui nous fait sans cesse affronter est celui qui oblige les gens pacifiques à faire la guerre et les gens qui croient en la liberté à établir des disciplines."

"Le Canada et les Etats-Unis sont des démocraties bien enracinées, les plus grandes que le monde ait jamais connues. Les Canadiens ont modelé eux-mêmes leur caractère et leurs institutions, reconnaissant la justesse du proverbe qui dit que: "L'envie n'est que beaucoup d'ignorance et l'imitation qu'un suicide".

M. Gordon, déclare ensuite se trouver pris dans cette situation même qu'il tentait d'empêcher lorsqu'il était contrôleur des prix en temps de guerre. Un contrôle du gouvernement empêche en effet les chemins de fer d'augmenter leurs tarifs, alors que le coût d'opération s'élève constamment.



## Intimidé à cause de ses dents

— Le président Truman est ici photographié alors qu'il recevait à Washington les directeurs du Boys' Nation, George Jefferson, de Portland, Oregon, et Thorne, de Port Hope, Ontario, et leurs confères.

— Le président Truman est ici photographié alors qu'il recevait à Washington les directeurs du Boys' Nation, George Jefferson, de Portland, Oregon, et Thorne, de Port Hope, Ontario, et leurs confères.

— Le président Truman est ici photographié alors qu'il recevait à Washington les directeurs du Boys' Nation, George Jefferson, de Portland, Oregon, et Thorne, de Port Hope, Ontario, et leurs confères.

## Les missions des religieux oblates au Chili

— Une des nouvelles plus intéressantes de notre mission, écrit le Père Samschagin, Vicaire provincial des Oblats au Chili, dans une lettre qu'il vient d'écrire aux parents et amis des missionnaires de la pampa chilienne, est certainement l'établissement des J. O. C. masculins et féminins dans nos deux centres miniers du désert. Au mois de février, cinq de nos jeunes ont pu faire le long voyage de Santiago pour assister aux Semaines d'études nationales de la J. O. C. Ils se sont faits à leur retour les propagandistes du mouvement jociste. Il n'y eut personne de plus heureux que les curés de Victoria et d'Humberstone les PP. Voyer et Viallette tous deux anciens aumôniers du mouvement au Canada, que de lancer la J. O. C. dans ces deux officinas. Les deux branches du mouvement ont déjà leurs locaux pour jeunes ouvriers et ou ouvrières; un jociste a été élu à la direction du syndicat des mineurs à Victoria. Humberstone possède son service des malades, on a célébré la fête du travail chrétien le 15 mai, anniversaire de la publication des cyclopes sociaux, etc. On prépare actuellement la fondation de la L. O. C. Ces mouvements d'A. C. ouvriers nous donnent les plus belles espérances pour l'avenir. A Humberstone, en plus, on a fait des essais d'A. C. indépendante.

— Quant à moi, continue le Père Samschagin, je suis à Santiago jusqu'en décembre prochain au service de l'A. C. en général et plus particulièrement de l'A. C. ouvrière. Le Cardinal Caro me nomme aumônier diocésain de l'A. C. pour Santiago et la Commission épiscopale de l'A. C. chilienne me nomme "ad interim", à ce titre, secrétaire général de l'A. C. Etant donné l'absence hors du pays de S. Exc. Mgr l'Aumônier général et de son assistant, la responsabilité de l'A. C. chilienne retombe ainsi sur mes épaules. D'autre part, dans le domaine de l'A. C. ouvrière, on me chargea de la fondation de la L. O. C. au pays. Les premières réunions ont commencé il y a quelques mois et tout va lentement mais sûrement. Des plans se bâtissent actuellement pour le lancement du Service de Préparation au Mariage fait par cours oraux que par cours par correspondance. Fatai aussi la responsabilité du lancement de ce service. Mon engagement terminera à la fin de cette année, j'ai rejoint mes compagnons d'armes dans la pampa chilienne.

Et pour terminer, le Père Samschagin parle de la récente visite au Canada de S. Exc. Mgr Pedro Aguilera, évêque d'Iquique, qui fut l'impressionnément de l'établissement des Oblats au Chili.

## Mommé à la Commission du transport pour T.-N.

— La Commission du transport des Maritimes a été avertie par l'hon. L.R. Curtis, procureur général de Terre-Neuve, que Gerald P. Murphy, de Montréal, a été nommé représentant du gouvernement de l'île à la Commission. M. Murphy occupait auparavant le poste de gérant général de la circulation de la compagnie Bowers Newfoundland Pulp and Paper Mills.



Chenil nouveau genre — Pendant un moment de répit, sur le front d'un soldat de l'infanterie américaine visite la mascotte du régiment, un petit chien égaré que le soldat ont abrité dans un casque d'acier.

## Les événements de Corée et le gouvernement néerlandais

A titre de documentation, nous publions ci-dessous le texte complet de la déclaration du gouvernement néerlandais lue dans la deuxième Chambre, le 29 juin 1950, et dont la presse a reproduit par ailleurs l'essentiel.

"Le gouvernement a pris connaissance avec inquiétude de l'agression contre la paix commise il y a quelques jours, sous la forme d'une attaque par les troupes de la Corée du Nord, de la République Coréenne. Il constate avec satisfaction la diligence montrée en la matière par le Conseil de sécurité et prend note des résolutions de celui-ci en date des 25 et 27 juin. Le gouvernement a décidé de donner suite à la recommandation adressée aux membres des Nations Unies dans la résolution du 27 juin, enjoignant de venir en aide à la République Coréenne dans le but de faire échec à l'agression armée commise par les forces nord-coréennes et de contribuer au rétablissement de la paix et de l'ordre dans la région. Afin de contribuer effectivement à l'exécution de la recommandation du Conseil de sécurité, le gouvernement néerlandais envisage de rendre disponibles des forces navales qui pourront participer aux mesures qui s'imposent dans la région susmentionnée. Le gouvernement est en contact étroit avec l'Indonésie et les partenaires de Benelux en ce qui concerne la situation et les mesures qu'elle exige des membres des Nations Unies."

Une motion signée par les présidents de cinq groupes parlementaires fut acceptée, approuvée par 59 voix contre 6 la décision gouvernementale. Seuls votèrent contre les communistes. On peut signaler qu'une motion de ce genre n'est point d'usage dans le Parlement néerlandais. La décision en fut prise étant donné le caractère particulier de la situation internationale, ce qui ressortait clairement dans les discours des orateurs des divers partis. Signalons qu'une motion com-

## Des condamnations pour haute trahison

PRAGUE, 3. (Reuter) — On annonçait, hier, que 30 personnes accusées de haute trahison et d'espionnage ont reçu de longues condamnations à la prison à la suite de leur procès à Liberec, dans la Bohême du Nord.

Seize d'entre elles, y compris deux femmes, ont été condamnées aux travaux forcés pour la vie. Six, dont une femme, ont été condamnées à 25 années de détention tandis que les huit autres ont reçu des condamnations allant de 9 à 23 ans de prison.

## Reunion des experts du Commonwealth, à Londres

LONDRES, 3. (Reuter) — Les experts du Commonwealth se réuniront à Londres, probablement au début de septembre, afin de discuter de l'aide à apporter au sud-est de l'Asie. Il est même possible que ce soit les ministres des Affaires extérieures eux-mêmes qui participent à cette conférence.

96-98 nord, rue Wellington

# CHEZ MOZART COMPLETS

Grande  
Vente

ECONOMISEZ \$10 - \$15.

\$44<sup>50</sup>

**ACHAT SPECIAL DE COMPLETS DE QUALITE POUR HOMME. CHACUN D'EUX VAUT DE \$55. A \$59.50... MAIS ILS SONT REDUITS POUR CETTE VENTE SPECIALE. ACHETEZ POUR MAINTENANT ET POUR L'AUTOMNE A CES BAS PRIX D'AUBAINES. TOUTS LES DETAILS QUE VOUS TROUVEZ DANS LES MEILLEURS COMPLETS Y SONT COMPRIS. BLEU TEAL. VERT. BRUN. GRIS. DANS TOUTES LES GRANDEURS.**

**PANTALONS LEGERS \$7.95**  
Gardure bleue, verte, grise et brune.  
Grandeurs: 29-44 REG. \$12.95

**CHEMISES DE SPORT \$2.95**  
Nous avons vendu au-delà de 1000 chemises la semaine dernière. Manches longues. Toutes les couleurs. Encolures petites, moyennes et grandes.  
Toutes les grandeurs. Pour écouler REG. \$7.95

**CHEMISES "T" \$2.00**  
Rég. jusqu'à \$2.95

**COSTUMES DE BAIN 1/2 PRIX**  
Rég. jusqu'à \$5.95

\$5.

**COMPTANT 2 PAR SEMAINE**

Léger supplément pour service

36-98 nord, rue Wellington

COMMANDES POSTALES BIENVENUES CRIVEZ AU DEPT. DES COMMANDES POSTALES

Nouveau... Différent  
ÉTONNANT...  
Vente d'Aliments pour FÊTE SURPRISE

Viandes-Self Service

Poulet fraîche, lb	41c
Saucisse fraîche, lb	35c
Lard salé, gras ou maigre, lb	18c
Patte de lard, courte, lb	5c
Jambon fesse, lb	55c
Jambon, épaule, lb	47c
Bacon tranché, 1/2 lb	25c
Racon sans couenne, 1/2 lb	30c
Steak de boeuf, ronde, cubée ou non, lb	75c
Rôti de boeuf, haut de côte, lb	55c
Bas de côte, lb	32c
Veau fesse, lb	69c
Veau devant, lb	50c
Filet de poisson, lb	35c

PEINTURES MT-ROYAL...  
LIGNE COMPLETE

Peinture extérieure pour bâtisses, gal.	\$3.50 et \$6.25
Email, pinte	\$2.15
Peinture M.-R., pinte	\$1.60
Vernis, pinte	\$2.20
Térébenthine, pinte	60c

Vernis à tuyau... argent, noir ou or.

FRUITS ET LÉGUMES de choix

Poires, douz.	50c
Ble-d'Inde en épis, Bantam, douz	25c
Rhubarbe, 3 pqt	10c
Radis, pqt	5c
Gros citrons, douz.	45c
Choux-fleurs, gros, chac.	15c
Laitue en pomme, grosse, chac.	5c
Choux nouveaux, chac.	5c
Bétoles, pqt	5c
Celeri Pascal, chac.	15c
Fèves en gousses jaunes, 2 lbs	15c
Prunes rouges, douz.	29c
Melou d'eau, 2 lbs	15c
Tomates mûres, locales, lb	10c
Navets, chac.	5c
Raisin rouge, lb	35c
Oranges de Californie, No 288, douz.	35c
No 344, douz.	32c
No 252, douz.	38c
No 220, douz.	42c
Pampelounes, 5 pour	25c
Concombres locaux, 2 pour	5c
Framboises, panier	29c
Bleuets, gros panier	32c
Carottes, pqt	5c
Oignons jaunes, 2 lbs	15c
Pommes transparentes d'Abbotsford, 2 lbs 15c — 5 lbs	37c
Melon français, chac.	25c

BOIS DE CHAUFFAGE

Croûtes de bois franc, corde	\$4.50
Croûtes de bois mou, corde	\$3.50
Bois franc sec, 12 pouces, corde	\$5.25

Marché Fortin  
SELF SERVICE

LIVRAISON GRATUITE TOUJOURS DU STATIONNEMENT GRATUIT

TEL. 2-1591 116 RUE MARQUETTE, SHELBROOKE

ÉPICERIE DE CHOIX

Nouvelles patates locales de Compton, No 1, classées

sac 15 lbs	39c
sac 10 lbs	25c
sac 75 lbs	\$1.49

Oeufs "A-gros", douz. 59c

Beurre première qualité, marque Diville ou Fortin, lb 53c

Pain au lait, 1 1/2 lb, 11c

Tranché, 12c

Lait Carnation, 2 btes 27c

Nouritures assorties pour bébés, 3 btes 25c

Huile Mazola, 16 on. 41c

32 on. 79c

gallon \$2.65

Café Maloma, lb 88c

Nourriture à chiens ou à chats

Dr Ballard,

2 btes 25c

Gro-Pup	36c
Meates, 2 pour	29c
Pois Royal Rose, No 4, bte	17c
Saumon Keeta, lb	40c
Flocons de maïs Kellogg, bte 12 on.	19c
Gros sel, lb	15c
Vinaigre fort à ketchup, gal.	44c
Épices à ketchup, lb	35c
Cassonade, lb	10c
Soupe Campbell — légumes et boeuf — Fèves et bacon — Pois verts — Végétarienne, 4 pour	25c
Serviettes de papier, bte	15c
Kofex, 35c et \$1.33	5c
Kleenex, 18c et 29c	18c
Papier de toilette, 3 roul.	25c
Pois à soupe, lb	10c
Petites fèves blanches, lb	10c
Fèves Solida, lb	18c
Riz, lb	16c
Raisin à tartes, lb	15c
Cire Johnson avec vadrouille, 1/2 gallon	\$1.79
Cire Car-Nu Johnson, chop. 55c	55c
Cire Car-Platte Johnson, chop. \$1.00	\$1.00
Chop-suey au lard ou au veau, bte	30c
Fromage canadien doux, lb	43c
Fromage canadien fort, lb	52c
Fromage Kraft, tranché ou non, lb	48c
Nous acceptons tous les coupons de savon!	
Crisco, lb	36c
Fluffo, lb	31c
Domestic, lb	31c
Bombon mélange, lb	29c
Papillottes, lb	29c
Assortiment de pâtisseries Fontaine Hébert, Allain's, Christie et Canada Bread.	
Pots à conserves, petits, douz \$1.15	\$1.15
gros, douz.	\$1.50
Mélasse, gallon	99c
Viande émincée pour tartes, lb	15c
Prunes seches, lb	22c
Paris-Pâte, 2 btes	25c
Pâte Sans-O, bte	12c
Prem. Spork ou Kam, bte	47c